

پرسی جہاستہ
"لہ یاریہ کی بوونگہ راییدا"



حکومتی ہہریمی کوردستان

وہزارہتی روشنییری و لاوان

بہرپوہ بہریتی گشتی روژنامہ نووسی و چاپ و بلاو کردنہ وہ

بہرپوہ بہریتی چاپ و بلاو کردنہ وہی سلیمانی

پرسی جہستہ
"لہ یاریبہ کی بوونگہ راییدا"

عہ بدولموتہ لیب عہ بدوللا

سلیمانہ
2012

بہ ریوہ بہ ریتی
چاپ و بلاو کردنہ وہی
سلیمانہ

- ❖ نووسەر:
- ❖ بابەت:
- ❖ پیتە
- ❖ ھە
- ❖ نە
- ❖ نەخشەسازی ناوھە:
- ❖ سەرپەرشتیاری چاپ: کارزان عەبدوللا
- ❖ قەبارە کتیب: A4 2/1
- ❖ زنجیرە گشتی کتیب: 0
- ❖ تیراژ: 0 دانە
- ❖ چاپ: چاپخانە
- ❖ نرخ: 0 دینار
- ❖ ژمارە سپاردنی 01 سالی 2012ی وەزارەتی روژنەبیری و لاوانی دراوھتی.

بەرپۆھبەریتی چاپ و بلاوکردنەوھە سلیمانی
گردی ئەندازیاران- بەرامبەر کوردستانی نوێ
ژمارە تەلەفۆن: 3301949

ناوه پۆك:

- ئافرهت و سىكسگه رايى له كۆمه لگاي ئىسلاميدا
- فەلسەفەى جەستە
- پرسى جەستە، له ياربييه كى بوونگه رايى
- سىوى مه عريفه، بازنه داخراو/كراوه كانى جەستە
- سىوى مه عريفه، له نيوان يه كسانى و جياوازى
- ئافرهت له نيوان پۆشنبيريى نير و ئابلوقهى زماندا
- سينتراليزمى نيرايه تى
- چه مكى توندوتىژى له نيوان فيكر و زانستدا
- تيورى توندوتىژى په مزى لاي پيتر بوردىق
- بونىاد/هاپيتوس/ پرؤسيسه كردن، لاي پيتر بوردىق

ئافرهت و سېكسگه رايي له كۆمه لگاي ئىسلاميدا

له پيشه كى ئه و كتيبه دا هه ولده دم قسه له يه كيك له و كتيبانه بكم، كه چ وهك تيؤريزه كردن و چ وهك پراكتيكي كۆمه ليك كاري له خؤدا هه لگرتوه، ئه و كۆمه له كارهش كۆمه ليك نووسه رو تويزه ري شاره زاي بواري ئافره تاني له پشته وه و (بينار ئيلكاركان) تويزه ري توركي له بواري ژناندا به ئاماده كردن و هه لئباردن و وه رگيرانيان بؤ سه ر زمانى توركي هه لساوه و وه رگيرى عه ره بى (موعين ئيمام) كر دوويه به عه ره بى. كتيبى (ئافرهت و سېكسگه راي له كۆمه لگاي ئىسلاميدا) يه كيكه له و به ره مانه ي كه به يارمه تى پيخراوى (ئافرهت له پيناو ئافره تدا) به چاپ گه يه نراوه .

پيخراوى ناوبراو پيخراويكه چاو به و شوينا نه دا ده گيريت، كه مافى ئافره تاني تيا پيشيل ده كريت، هه روه ها ئه و كتيبه له ريگاي به دوا داچوون و تويزينه وه له سه ر ئه و ژنانه ي، كه دوچارى سته مى په گه زايه تى بوونه، له ريگاي ئه و بينرخردنانه ي، كه به دريژايى ميژوو پووبه رووى ئافره تان ده كريتته وه و ئافره تاني له و ريگاوه پي په راويز كراوه، توانيويه تى په نجه بخاته سه ر برينه كانه وه و له ويشه وه هه ولده دات به شيوازي تاييه تيانه (واته هه ر نووسه ر و تويزه ريك به شيوازي تاييه تى خؤى) ئازارى ئه و برينانه نيشانى مروقى دنيا بدات.

وهك گوتمان له پشت ئه و ده ركه وتنه چه ندين نووسه ر و تويزه ري بواري ژنان ديته قسه كردن و تيؤردارپشتن، هه ر له فاتيمه ئه لمه رنيسيه وه بؤ له يلا

ئهممه د و ئه ليفه په فعه ت و ميرفت و بو سينه شه عبان تا ده گاته نه وال ئه لسه عداوى و عائيشه دوزكان و ئاماده كاري ئه و كتيبه، ... هتد. هه ر يه كيك له وانه له ريگاي دواندن و تويزينه وه و به دوا داچوونى ئه و هه موو سته م و بينرخ كردن و راوه دوونانى ئافره تان و قسه كردن له سه ر ميژووى چه وسانه وه ي ئافرهت و ده سه لاتي نيرايه تى به تاييه تى له كۆمه لگاي رۆژه لاتيدا نووسين و **تويزينه وه كاني** خؤيان دريژه پي ده دن، هه ر له ويشه وه پيمان ده لين، كه سيستمى نيرسالارى له ريگاي حوكم كردن به سه ر ئافره تانه وه ده يه ويته هيزى نيرايه تى خؤى به سه ر كۆمه لگا و به تاييه تى ژناندا پراكتيزه بكات. به مانايه كى ديكه له ريگاي ئه و ميكانيزمه وه ته حه كوم به مافى ئافره تانه وه ده كات و به هه موو شيوه يه ك ده يانچه وسينيتته وه .

ئه وه و سه ره راي ئه و توندو تيژيه سياسى و كۆمه لايه تى و ئابورييه ي، كه پياو به دژى ژنان پياده ي ده كات، ئافرهت بؤته وه ره قه يه ك هه م بؤ سيكس و هه م بؤ بواري ئابورى و سياسى. هه لبه ته ئه و به كار هينانه نامرؤيبانه جگه له وه ي پياو وهك بوونه وه ريكي درنده ده خاته روو، له به رانبه ريشدا ئافرهت وهك چه وساوه ترين بوونه وه ر (به تاييه تى رۆژه لاتى) نيشان ده دات.

ئه گه ر په گه زى نير بؤ ئه و هه موو چه وسانه وه و بينرخ كردنه قسه يه كى هه بيت، ئه و قسه يه هه ر ته نها په يوه ندى به قبولنه كردنى په گه زيكى ديكه ي جياوازه وه نيه، به لكو په يوه ندى به **كلتور** و عه قلانيه تيكه وه هه يه، كه خودى نير به ره و جوړيك له بير كردنه وه ئاراسته ده كات، بى ئه وه ي ئه و هه موو گوړانكاريه گه ورانه ي دنيا، ئه و هه موو به ره و پيشچوونانه ي دنيا

بتوانیت به شیوه‌یه که له شیوه‌کان، ئەو ئاراستانه له‌گەڵ خۆیدا بەرەو گۆرپان بکاتەو، ئەو‌هش پەییوەندی بە بنچینەیی ئەو عەقلانیەتە دایە، کە بەرەو‌وام خۆی بە حەقیقەتی پەدا دەزانیت، لەو کاتەدا هەموو گۆرپانکارییە مەعریفیی و فەلسەفیی و زانستی و تەکنۆلۆژییەکان لەلای ئەو، جگە لە لێدانی ئەو بنەما و پرنسپییە، یان جگە لە ئایدیۆلۆژیایەکی دژ، شتیکی دیکە نییە، واتە لای مەرووفی پۆژەلانی فەندەمینتالی هەموو گۆرپانکاری و پیشکەوتنە مەرووفیەکانی سەرەدەم لە پشنتییەو جۆرێک لە ئایدیۆلۆژیای ئامادەییە کە نیازی پەشکردنەو‌ه‌ی ئەو‌ی لەخۆدا هەلگرتوو، هەموو ئەوانەش ئەو زیتەر سوورتر دەکات، نەک هەر هیندەش بە‌لکو دەبیتە راپۆرتیک بۆ بەرجەستەکردنی حەقیقەتەکانی، بە مانایەکی دیکە هەموو ئەو پیشکەوتنە مەرووفیەکانە بە‌لای مەرووفی پۆژەلانی فەندەمینتالی تەنها جەختکردنە لەو حەقیقەتە پە‌هایانە‌ی، کە ئەو چەندان سالە بانگەشە‌ی بۆ دەکات.

کەواتە بە‌لای ئەو‌ه‌ه‌موو ئەو بەرەو‌پیشچوونە‌ی فیکر و فەلسەفە و تەکنۆلۆژی و زانست و کەشفکردنەکانی دیکە جگە لە دووبارە بەرچاو خستنی حەقیقەتیک، کە خۆی بە کامل و تاک و تەنیا دەزانیت شتیکی دیکە نییە، ئەو حەقیقەتەش حەقیقەتیک، کە پێی‌ی‌وایە جگە لەو حەقیقەتیک دیکە وجودی نییە.

بە‌مجۆرە فەندەمینتالی‌کانی پۆژەلانی لە شوپینی گۆرپینی دنیا‌بینیە‌و‌ه‌، گە‌ر‌پ‌انە‌و‌ه‌ بۆ رابردوو دە‌ه‌یننە ناو‌ه‌و‌ه‌، گە‌ر‌پ‌انە‌و‌ه‌ش بۆ رابردوو لە نزیکترین پێناسەیدا پە‌یی‌و‌ه‌ندی بە فەرامۆشکردنی فیکر و نە‌بوونی دنیا‌بینی و نە‌بوونی جی‌هان‌بوونی هە‌ی‌ه‌، وەک چۆن پە‌یی‌و‌ه‌ندی بە نە‌بوونی بابە‌ت‌بوون‌دایە. بە مانا

(ه‌اب‌ر‌م‌اس‌ی)بە‌کە‌ش کاتیک فیکر دە‌کە‌و‌یتە فەرامۆشییە‌و‌ه‌، نیتەر تە‌و‌ا‌وی ئازادی و ئامادەگی خۆی لە دەست دە‌دات و ناتوانیت پارێزگاری لە خۆی بکات. هەر فیکرێک نە‌توانیت پارێزگاری لە خۆی بکات و نە‌توانیت ئامادەگی خۆی بسە‌پ‌ینیت، ئە‌و‌ه‌ وەک بابە‌تیش لە بری ئە‌و‌ه‌ی وەک بە‌ک‌ر دە‌ری‌کە‌و‌یت، وەک پە‌م‌ز ئامادە دە‌بیت. هە‌موو ئامادە‌گی‌یە‌کی پە‌م‌ز‌یانە‌ش دە‌کە‌و‌یتە سەر‌و‌وی واقیع و سەر‌و‌وی پانتاییە **حە‌ل‌الە‌ک‌انە‌و‌ه‌**، بۆیە مەرووفی فەندەمینتالی لە بری پە‌ن‌اب‌ر‌د‌ن بۆ گفتوگۆی جی‌ا‌و‌از و بیرو‌رای جی‌ا‌و‌از و دنیا‌بینی جی‌ا‌و‌از، هینز و توندوتیژی پراکتیزە دە‌کات، جا چ توندوتیژی فیکری بێ، یان توندوتیژی پە‌ف‌ت‌ار ئامیزی دیکە.

لێ‌ر‌ه‌و‌ه‌ پە‌نگە بتوانین بڵین بە‌ش‌یک‌ی زۆری ئەو و سە‌بە‌ل‌یک‌راو‌ه‌ ئایینیانە‌ی، کە بە کۆمە‌ل‌گ‌ای پۆژە‌ل‌اتی‌یە‌و‌ه‌ بە‌ن‌د‌ن، و سە‌بە‌ل‌یک‌راو‌ی سیکسگە‌رایین (زاراو‌ه‌ی سیکسگە‌رایی لە‌گە‌ڵ هاتنە ئارای مۆ‌د‌یر‌نە و پۆست مۆ‌د‌یر‌نە‌و دیموکراسیەت،... هتد. هاتە ناو‌ه‌و‌ه‌، ئە‌گ‌ه‌ر‌چی ئەو وشە‌یە لە کلتوری پۆژ‌ئا‌وا لە (200) سال بەر لە ئیستا بە‌کار هینراو‌ه‌، بە‌لام پێش بە زاراو‌ه‌‌بوونی تە‌ن‌ها بۆ گزۆگی‌یا بە مانای (جنس) کە‌ل‌کی لێ‌و‌ه‌ر‌گیرا‌و‌ه‌، بە‌لام دوا‌ی ئە‌و‌ه‌ وەک زاراو‌ه‌ تە‌ع‌ب‌یر لە کۆمە‌ل‌یک هەست و پە‌ف‌ت‌ار و کار‌دانە‌و‌ه‌ سیکسییە‌کان دە‌کات، کە بە‌ش‌ی‌و‌ه‌یە‌کی س‌رو‌شتی لە ئینساندا کار دە‌ک‌ن) بە مانایە‌کی دیکە ئاف‌رەت بە‌گ‌شتی ئایین سنوورە‌کانیان بۆ دیاری دە‌کات. کە‌واتە ئاف‌رەت نە‌ک هەر تە‌ن‌ها ناتوانیت لە کۆمە‌ل‌گ‌ادا بە‌ش‌ی‌و‌ه‌یە‌کی ئە‌ک‌ت‌یف خۆی بنوینیت، بە‌ل‌کو بە‌ش‌ی‌و‌ه‌یە‌ک کۆتوبە‌ند کراو‌ه‌، یان بە‌ش‌ی‌و‌ه‌یە‌ک پە‌راو‌یز کراو‌ه‌ کە حە‌قی ئە‌و‌ه‌شی نییە بیتە ئیو ژیانە‌و‌ه‌.

کاتیك ئایین سنووره کانی ژیان دیاری دهکات و هه موو گۆرپانکارییه
مرۆبیه کان به درچوون و یاخی و هه لگه پراوه ده چوینیئیت، ئیتر هه موو مافه
مرۆبیه کانیش دوچارى بنه سستبوون دهکاته وه، هه موو جیاوازییه کانیش
گۆشه وگۆش سهرده بریئت، لیروه وه هه ولده دم بلیم هه موو ئه و گوتاره
پۆژه لاتی و ئایینیانه ی که بانگه شه بۆ مافی مرۆف و مافی ئافرهت و
جیاوازییه کان ده کهن، جگه له گه پانه وه بۆ پابردوو، جگه له بینموودکردنی
پیشکه وتنه کانی دنیای مۆدیرن و گالته کردن به داهینانه کانی مرۆفایه تی
شتیکی دیکه یان پێ نییه، چونکه وه ک گوتمان له بنه پرتدا ژیان دهخاته
ئاینده یه کی دواخراوه وه، ئاینده یه ک که دیار نییه، بیئنه وه ی هیچ ئه رزشتیک بۆ
ئیستای ئیبداع و ئیستای ژیان و جیاوازییه کان دابنیت. ئه وه ش راسته وخۆ
پیمان ده لیت کۆمه لگای خۆره لاتی کۆمه لگایه کی داخراوه، چونکه به رده وام
له هه ولی ته لبه ندرکدن هیژ و وزه کانی ژیاندا یه، هه همیشه ترسی مه رگمان
له نیودا ده چینیئیت، تاکو ژیانمان له بهر چا و تال بیت. فهنده مینتالی پۆژه لاتی
په یه وه ی عه قل و بیرکردنه وه یه ک دهکات که ئه وه نده مه رگدۆسته، ئیتر ژیان
و چیژی ژیان و ئیبداعی مرۆفایه تی وه ک شتیکی بۆ نرخ سه یه ر دهکات.
هه موو ئه وانه ش ئه گه ر به شتیکی زۆری بۆ نووچدان و بنه سستبوونی فیکری
بگه ریته وه، به شتیکی بۆ ئه و مرۆفه ته مبه له ی خۆره لات ده گه ریته وه که
ئه سلن هه سنکردنی به فهرانیه ت تیا نادۆزیته وه، هه همیشه له چاوه پوانی
ئاراسته کردن دایه، ئه گینا هیچ جوله یه کی تیدا به دی ناکه یه ت.
به مانایه کی دیکه له بهر ئه وه ی له مرۆی ژیان و ئیبداع و ته کتۆلۆژیادا هیچ
به شدارییه کی جیدی نییه، بۆیه به پابردوو هه کانی خۆی ده نازیت و شانازی

پۆیه دهکات، به دیوه که ی دیکه ش هه همیشه سنووره کانی ژیان به ده وه ی
خۆیدا ته سکت ده کاته وه و هه همیشه له کوشتنی جیاوازییه کان بۆ سلکردنه وه
به رده وام ده بیت، به مانایه کی دیکه هه موو ئه و هه ول و بزافه نوخوارانه ی که
به نیازی به شداریکردنی گفتوگۆ دنیابینی سه رده م دینه ناوه وه به کافر و
هه لگه پراوه وه سفیان دهکات و ده یانخاته ده ره وه ی سنووره کانی خۆیه وه و
فتوای کوشتنیان به سه ردا ده دات.

نوسه ران و **تویژه رانی** کتیبی ناوبراو به شیک له تیۆر و قسه کردن و
دواندنه کانیان راسته خۆ په یوه ندی به و ده رهاویشته یه دایه و به شیوه یه ک له
شیوه کان ئه و سه رده مه شمان بیر ده خه نه وه، که له ژیر سییه ری ئایین زۆر
ناپه و او داپلۆسینه رانه مامه له یان له گه ل ژنان کردوو، هه روه ک ستراتژییه تی
ئه و گوتارانه شمان بۆ شیده که نه وه، که ده یانه ویت له ریگای هه لدانی ماف و
مافی ئافره تان و به پیروژ ته ماشاگردنیان، سیاسه تی کۆنترۆلکردن و
خستنه ناوه وه پراکتیزه بکه ن، تاکو له ویوه وسبه لیگراو و بیده نگ کردنه کان
زیت بره و پێ بدن و به رجه سته تری بکه ن.

نه وال ئه لسه عداوی یه کی که له و ئافره تانه بوو، که کۆمه لگای میسری
هه ولی زۆری بۆ بیده نگکردنی ده دا، به رده وام چالاکیه کانی په راویز ده کرد،
نه ک هه ر هیئنده ش به لکو دووچارى زیندان و پراوه دوونانیشی کرده وه، به لام
نه وال ئازایانه هه موو ئه و کۆتوبه نده ی بری و پۆژانیک توانی ژان و ئازاره کانی
په گه زی می تا ئه و ئاسته به ریئت، که ئیتر قبولگردنیان بیته مه رجیک بۆ
به مرۆقبوونی په گه زی نیر و نیرایه تی له پۆژه لاتدا.

سەرەپای نووسەرانی دیاری وەك فاتیمە مەرنیسی، كە لە رێگای بەراوردکردن و تیۆرەكانییەو تەوانیویەتی مۆفگەراییبونی مێینە و سێكسگەرای بە شیۆرەییەکی زانستی و بەرجەستە بکات، كە بێتە شوێنی سەرئەجی فیکری مۆدێرن و پۆست مۆدێرن، هەرۆك کارەکانی هەر یەك لە لەیلا ئەحمەد و بوسینە و مېرفەت لە پووی بەدواداچوون و دواندن و تووژینەو و بەرجەستەکردنی ژانۆرەکانی ئافەرەتان پۆلی بەرچاویان لەو کتیبە بەردەكەوێت و لە زۆریەتی تووژینەوکانیان باس لە پەرگەزاییەتی و نیرسالاری دامودەزگاگان و ئایین و سیاسەت دەکەن. قسە لەو دەكەن كە ئەگەرچی مێژوو زۆر جار باسی ئافەرەتانیان هیناوەتە ناووە، بەلام كەمترین پانتاییان بۆ قسەکردنی سێكسگەرای تەرخان **کردوو**، ئەوێش وەك (دینیز كاندیوکی) نووسەر و تووژەر بۆی دەچیت راستەخۆ پەيوەندی بە وسبەلیكراو و سێكسگەرای مێینەو هەیه، هەموو ئەو لیکۆلینەوانەیی كە لە پۆژەلاتی ناوەرپاست كراون جەخت لەو خالە دەكەنەو و لەلایەك بە ئایین و لەلایەکی دیکە بە مەسەلەیی كۆمەلایەتی و سیاسەتەو پەيوەستی دەكەن، لە حالەتیكدا كە بە سیاسەت پەيوەست دەكەن، دینە سەر قسەکردن لە بارەیی سیستمی حوكمرانی پۆژەلات و نیراییەتی ئەو حوكمرانە، بەلام كاتیک بە ئایینی پەيوەست دەكەن، دینە سەر ئیسلام و ئایینی ئیسلامی و لە پووی كۆمەلایەتیئەو ئەو ترسەمان نیشان دەدەن، كە هەر یەك لە نیر و می لەو پووەو دوچاری دەبنەو، هەلبەتە ئاستەکانی ئەو ترسەش بە ناوکیو سیاسی و ئایینیگەنەو بەندە، بۆ نمونە لە ناوکیو سیاسیدا مەسەلەکانی سێكسگەرای و ئازادی مێینە بەدناوکردنی ئەو سیستمی لیدەكەوێتەو كە

حوكمرانی بە دەستە، وەك چۆن لە ناوکیو كۆمەلایەتیئەو بەدناوکردنی دابونەریت و خیزان دەگەیهنیت، بۆیە ئایین كە لە پۆژەلات ژیان بە هەموو شیۆرەكان بەرپۆه دەبات، بۆ مەسەلەیی ژنانیش بە كۆمەلایەتی دابونەریتە ناووە، یەكێك لەوانە ئەو دابونەریتە كە لەلایەك كۆتەکانی ئافەرەت توندتر و سنوورەکانی تووختەر دەكات، لەلایەکی دیکە ئافەرەت وەك دایك بە پیرۆز سەیر دەكات و وەك هەلگری دابونەریتەکانی كۆمەلگا تەماشای دەكات، بە مانایەکی دیکە دەیهوێت بلیت كۆمەلگای باش ئەو كۆمەلگایە كە ئافەرەتەکانی شەرم و ئابروودار و بیخەوشن، هەلبەتە ئەوێش یەكێك لەو ستراتییە سیاسییە كە ژنانی پێی لە خستە دەبردیت، لەوێشەو دەیانەوێت هەموو ئەو پەيوەندیانە كۆنترۆل بکەن، كە ژن بە ژیان و سیاسەت و مەسەلەکانی دیکە دەبەستیتەو، سەرەپای سێكس و سێكسگەرای و چیژی سێكسی، چونكە نیر **پینوایە** سێكس خزمەتیكە لە لایەن ژنانەو بە پیاوان دەبەخشریت، لە بنەرەتدا بە مەبەستی دابنکردنی دلبایی و خووشی پیاو ئەنجام دەدریت، لیرەدا ئەسلەن پازی بوونی ژنان لەبەر چاواناگرن، چونكە ئەركی ژنان ئەوێش كە خوێان بخەنە بەر خواستی مێردەکانیان، بەلام وەك دەزانین پەيوەندی سێكسی تەواو ئەوێش، كە جیگای پەزنامەندی هەر دوو لەبەر چاواناگریت، چونكە لەبەر چاواناگریتی هەست و نیازەکانی یەكتر دەبیتە مایەیی پشتگوێ خستنی یەكتر و کاریگەری قوولی لەسەر پەيوەندی هاوسەریتی هەیه.

سێكس وەك (مەسعود مەعتەمەد) دەلێت بە لەزەتی تەواوەو یەكێك لە نیازە بنەرەتیئە سروشتییەكان كە دەبیتە هۆی دامرکاندەوێش بەشیکی

زۆرى ئالۋىزى دەروونى و ھەلچۈنە دەروونىيەكان و بە دەستھېئانى ئارامى دەروونى، ئەو ديارىدەيە دامركىنەر و ئارامبەخشە سروشتىيە ئەگەر بە شىۋەي تەواو و بە گوڭرەي پيۋىست ئەنجام بدرىت سەلامەتى لىدەكە وپتەوہ...

لەلایەكى دىكە بزاقە نىشتىمانىيەكانىش دوور نىن لەو بىرکردنەوہيە، يان بە مانايەكى دىكە پەنگدانەوہي ئايىن زۆر بە جوانى لەمىانى بزاقە سياسىيەكانىشەوہ پۆلى تايبەتى خۆى ھەيە، جا چ بزاقى ناسيونالى بىت يان چەپ و ئەوانىدىكە لەسەر ھەمان شىۋازى حوكمرانى ئايىنى و بە ھەمان عەقلانىيەتى نىرسالارى جەخت لەو دەكەن كە پەفتارى ژنانى مەقبول لە پووى پۆشنىبىرييەوہ بە فشار خستتە سەر ئافرەتان و دانانى مەرجهكانى گوتارى سياسى و بە تايبەتى ناسيوناليزم بەندە، بە مانايەكى دىكە ژنان تەنھا لەژىر ئەو گوتارەوہ دەتوانن ئەكتىقبوونى خۆيان بنويىنن و چالاكىەكانى خۆيان پروسىسە بكەن.

كەواتە ئەوہ ھەر تەنھا ئايىن نىيە ژنان بە ھەموو مانايەك دەچەوسىنىتتەوہ، بەلكو ئەوہ بزاقى سياسىيشە پەپرەوى لەو چەوسانەوہيە دەكات، بەو مانايە چەوسانەوہي ژنان ھەر تەنھا بە دىدى ئايىنىيەوہ بەند نىيە، بەلكو تىكەلەيەكە لە نايەكسانى ئايىنى و سياسى و كۆمەلەيەتى و ئابورى. بىدەنگکردنى ژنان لە پووى قەدەغەكراوہ پۆشنىبىرييەكانەوہ ھىزى گەرەي ھەژموونى كۆمەلگاي نىرى لە پشتەوہيە، بۆيە پيۋىستە ھەمىشە بزاقى ئافرەتان خەمە تايبەتيەكانى خۆيان بخەنە پيش خەمە ئايىنى و

نىشتىمانىيەكانەوہ، چونكە ھەتا ئافرەت لە لايەن پياوانە وەك مرقۇق تەماشاشا نەكرىت، چۆن چالاكىەكانى بە ھەند ھەلدەگىرىت.

كەواتە پيۋىستە ئافرەت بەر لەوہي بىر لە ئازادکردنى نىشتىمان **نىشتىمان** بىر لە ئازادکردنى خۆى بىكاتەوہ، ئەوہ بە نىسبەت پياوانىش ھەر راستە، چونكە لە پۆژھەلات پياو بە قەد ئەوہي خۆى لەنىو مىگەلدا دەبىنىتتەوہ، ئەوہندە وەك تاك ھەست بە بوونى خۆى ناكات.

لېرەوہ يەككە لە كارە ھەرە سەرەكىەكانى بزاقى ئافرەتان لەوہدایە، كە بتوانىت ئازادىيەكان بۆ خۆى دابىن بىكات، بتوانىت وەك مرقۇق ئەرزىش بۆ خۆى بگىرىتتەوہ، بەر لەوہي ئەولەويەت بداتە مەسەلە نىشتىمانىيەكان، ئەولەويەت بداتە ئازادىيە فەردىيەكان و شوناس و مافە مرۆيىيەكانى خۆى، بەر لەوہي ئەولەويەت بداتە مەسەلەكانى ئايىن، ئەولەويەت بداتە پەتەردنەوہي لاقەکردن بە ھەموو ماناكانىيەوہ، ئەولەويەت بداتە چىژ و مەسەلەكانى دىكەي تايبەت بە ژيانى تايبەتى ئافرەتانەوہ، نەك مەملانىيە سياسى و ئايىنى و ئايديۋلۆژىيەكانى دىكە، لە بىرىشمان نەچىت زۆرجاران بە ناوى **نىشتىمانپەرەرى** و ئايىن و ناسيوناليزم و شۆرشگىرىيەتى و مەسەلە سياسىيەكانى دىكە كۆمەلەك نىر دىنە ناوہوہ كە ئەسلەن بىروايان بە مافى ئافرەت و ئازادىيەكانى ئافرەتان و سىسكسگەرايىيەوہ نىيە، نەك ھەر ھىندەش بەلكو ھەمىشە كار بۆ كۆنترۆلگىردن و بىنرخكردن و لەبارىردنى **ھەموو** چالاكىەكانى ژنان دەكەن، بۆيە بەرگىركردنى ژنان لەو مەسەلانە بەبى و دەستھېئانى ئازادى خۆيان ئەوندە بىمانا دەكەوپتەوہ، كە ھەمىشە

قسەکردن لەو بارەوه بەره و ناکۆکی و گۆشهگیری و ئیشکالیهتی دیکه‌ی
مرۆبیمان ده‌کاته‌وه.

فەلسەفەى جەستە

بېگومان زمان **سروشتيكى** تەمومژاوى ھەيە. لەمىانى لايەنە ناديارەكەى زمانيشدا پەگەزدۆزى بەرجەستە دەبیت، ليرەوھەيە زمان گەمە دەكات و ئيمە گەمە بە زمان دەكەين. بە مانايەكى ديكە زمان گەمەكەرى تيدايە وەك چۆن چەندىن ريسا و ياساى تايبەت بە خۆى ھەيە، كە ھەندىكيان لەگەل يەكتر جياواز و نيدودژ دەكەونەو. لەسەر ئو بنەمايە دەمەوئ بلييم ھەر لە چاخى ناوہراستەوہ بۆچوونى نير و نيرسالارى دەلى: ئافرەتان لەپاش پياوانەوہ دین، چونكە وشەى (Female - مۆنپ) لە وشەى (Male - مژكر) وەرگيراوہ.. يان چونكە لە وشەى لاتينى (Femina) ھەلھينجراوہ، واتاى وشەى (Femina) ھش بە (أدنى إيماناً) ديت. ئو دواليزمىيە ھەر تەنھا لە زماندا بەرجەستە نييە، ھەلبەتە مەبەستم وروژانى پرسىارى زمان پيش بيركردنەوہ دەكەوئ يان بيركردنەوہ پيش زمان دەكەوئ نييە. بەلكو بەگشتى مەبەستم وروژاندنى دواليزمەكانە، واتە جگە لەو دابەشكردنە (نير/ مئ) دەبينىن فيكرى يۆنان و فيكرى سەدەكانى ناوہراست و ئايينەكانيش، جەستەى مروفيان دابەشى دوو بەش كردوہ، جەستە و

¹ - بۆ زيتەر شارەزايى بېوانە (جان جاك لوسيركل، علف اللغه، ترجمة و تقديم: د. محمد بدوي، النظمة العربية للترجمة، بيروت- لبنان، ط2 2006، ص 100-101.

رۆح، يەكەمىان ھەلگى لەناوچوون و دووھمىان نەمرييە. بېگومان وەك دەردەكەوئ ئو تيروانينە بۆ جەستە لە ئاستيكي نزمى بيركردنەوہدا خۆى دەبينتەوہ، بە بەراورد بە تيروانينى ئومرۆ بۆ جەستە. وەك چۆن ئەگەر ئومرۆ سەيرى (Womina - امراه) بکەين، دەبينىن لە دەستەواژەى (Woe toman - الويل للرجل) ھەلھينجراوہ. وەك چۆن ئومرۆ چەمكى جەستە وەك چەمكيكى سينترالى سەير دەكریت، لەو بارەشەوہ بزافى ئافرەتان رۆلى سەرەكيان لە بلاوكردنەوہى ئاگايى لەبارەى تيگەيشتنى جەستەدا گيپراوہ. بەمجۆرە ئەگەر دوينى گوتارى فيكرى بۆ تەماشاكردنى جەستە كەوتبیتە نيو سيستمى ئەخلاقيەوہ، ئوہ ئومرۆ قسە لەوہ دەكریت كە جەستە وەك شتيكى ماددى لە بنەپرتەدا لە ھەموو بەھا ئەخلاقيەكانەوہ دوورە، نە پيرۆزە و نە پيس، بەلكو ئوہ بەھاي ئەخلاقيە خۆى بە جەستەوہ ھەلواسيووہ، بېگومان ئوہش بۆ **سروشتي** كۆمەلگا و رۆشنبيريى نيرايەتى باو دەگەرپیتەوہ.

كەواتە جەستە ئو زىندانە نييە وەك فەلسەفەى كلاسيكى تيگەيشتوہ، ھەر تەنھا سەرقالى ئارەزووہكان و شەھوہتەكان بیت، ئوہ جەستە نييە مروؤف دەخاتە ئاستى ئازەل و بەھا مروبيەكان دەخاتە لەرزەوہ، ئو بۆچوونە سلبىيە بۆ جەستە وەك چۆن مروفايەتى مروؤف وندەكات، بە ديوەكەى ديكەش لە ماناى حەقيقى ژيان دوورمان دەخاتەوہ. جەستە بۆ خۆى بە ھەموو دەرکەوتە و پووختساربيەوہ تەعبير لە ژيان دەكات. ئو زەوہيە كە بە ژيانەوہ پەيوەستمان

² - ھ.س. ث. ل 101.

دهكات، زهوى يه كه مه كه ده بئى له و پوه پيشوازي له ژيان بكه ين و له و پوه مامه له مان له گه ل ژيان ريكب خه ينه وه. جهسته نه و يه كه مه يه كه په يوه ستبونمان به ژيان راده گه يه نئيت، نه و پرده يه كه رابردو و ئيستا و داهاتوومان به يه كه وه ده لكينئ، جهسته شياويكى بئى كو تاييه، بويه هميشه له بزاڤى به رده و امدايه، هميشه به دواى ئاسو به بينراوه كانه وه يه.

جهسته و دهررون

نه گه ر واى دابنئين كه جهسته هر ته نها بابته بئى له و شوينه دا كه ده توانين ببينين و ده ستى ليده ين و به ميتودى زانستيه وه دراسه ي بكه ين، نه وه له ديدى فينومينو لوزيدا ناتوانين له په يوه ندى نيوان جهسته و دهررون تيبگه ين، چونكه نه و جهسته يه ي كه بابته جهسته ي من نييه، به لكو جهسته ي نه و يديكه يه وه كه ده ببينين، يان نه و له شه خاويه كه له ژوروى تويكارى پزيشكى داواى تويكارى كراوه، به لام جهسته ي تاييه تى من وه كه (موريس ميرلوپونتي 1908-1961) ده لئيت: ده رك ناكريت، وه كه چون بابته ده ره كييه كان ده رك ده كرئ، به لكو من ده ژيم ئيستا له ناوه وه دا زيندووم.

(رينيه ديكارت Rene Descartes، 1586-1650) جياوازي له نيوان جهسته و دهررون داده نئ، هه ريه كه به سه ربه خو له نه و يديكه ته ماشا دهكات، هر يه كيكي شيان جه وه رى خو يه كه له نه و يديكه

جيا ده بيتته وه. دهررون جه وه رى سه ربه خو ي خو ي هه يه و ماهيه ته كه شى بير كرده وه يه. جهسته ش جه وه رى تاييه ت به خو ي هه يه و ماهيه ته كه شى دريژبوونه وه يه. بو نه و جيا كرده وه يه ش سئ به لگه ده خاته پروو: به لگه ي يه كه م، به لگه ي هه نو كه ييه، له هينانى نه و به لگه يه ديكارت ده يه وئى بلئى مروؤف ده شئى له هه موو نه و شتانه ي دهرورى داوه هه تا نه و جهسته يه ي كه تييدا نيسته جئيه خو ي پروت بكا ته وه و ته نها له ريگاي دهررون وه بلئى هه م، چونكه نه و پروت كرده وه يه بوونى ئيمه ره تنا كاته وه، كه واته بوونى ئيمه له دهررون وه يه نه كه جهسته ي ماددييه وه. به لام نه و جهسته يه ي كه خو مان لي دامالى ناتوانئ دهررون ره تبا كاته وه، چونكه دهررون (جه وه رى) بوونه، نه وه ش به لگه يه بو نه و ه ي جه وه رى دهررون له جهسته جيا بكه ينه وه. به لگه ي دوهم: به لگه ي يه كتايى دهررون وه، واته دهررون قابيلى دابه ش بوون نييه، دهررون به يه كتا ده ژمير دريئ و دابه ش نابئى، ناتوانين دهررون به ش به ش بكه ين، نه گه رچى دهررون هه ندى شتى ده وئى وه كه من ده مه وئى بگريم، من ده مه وئى بخه وم / من ده مه وئى پئبكه نم... هتد، له ويسته كرده شيوه جياوازه كان، به لام هه موو نه و ويسته كرده شيوه جياوازه له ناوه پوكدا يه كن و بو تاكه دهررون يك ده گه ريئه وه، خودى دهررون به هه موو نه و ويست و كرده جياوازه هه لده سئ، نه وه ش هه رگيز دابه ش بوون نييه، به لكو نه وه تاكيئتى دهررون ده سه لميئى و ته واو پئچه وانه ي جهسته ده كه ويئه وه، چونكه جهسته دابه ش ده بئى بو هه ردوو ده ست هه ردوو قاچ، سه ر و سك، ... هتد، ناشئى هه ردوو ده ست

سەر بە ھەردوو قاچەکان بن، وەك چۆن ناشی سەك بە ھەردوو دەستەوہ پەيوەست بێت، بەمجۆرە پەيوەستبوون بە بەشەكان جیاوازه و ناشی بۆ یەك رەگەزێیان بگەپننەوہ، ئەوہش یەكێكى دیکە یە لە جیاوازییەكانی نیوان جەستە و دەروون. بەلگەى سییەم: دەروون دەرك بە زانیارییە سادەكان دەكات، لێرە دیکارت مەسەلەى فەنابوون (مردن) و (نەمرى) دواى مەرگ بەر جەستە دەكات، جەستە دواى مردن قابیلی لەناوچوونە، بە پێچەوانەى دەروون كە بە نەمرى دەمینننەوہ، ئەگەرچى بەلگەى ئەو مانەوہ یەش نە لە پەسپۆرى ئەودایە و نە لە پەسپۆرى فەلسەفەدایە، بەلكو شتێكە دەكەوێتە سەرووی عەقلى بەشەرییەوہ و هیچ بەلگەى كى زانستى بە دەستەوہ نییە، پەنا بردنە بەر ئەو مەسەلە یە لە تاییەتمەندییەكانى لاھوتە نەك فەلسەفە. بەلام لەگەل ئەوہشدا مەسەلەى مردن و نەمرى لای دیکارت بە یەكێك لە جیاوازییەكانى جەستە و دەروون دەژمێردرێت. كەواتە ئەوہى دیکارت پێى دەلى فیکرى پروت یان سەربەخۆ ئەوہیە كە دەكەوێتە نیو دەروونەوہ، بەرانبەر ئەوہش جەستە دیار و لەبەرچاوه و دەشى بگەوێتە ژێر کاریگەرى سروشت و دەرووبەر، جەستە دەرووبەر ئابلقەى داوہ، جەستە پنیوستى بە راقەکردن و لیکدانەوہ نییە، چونكە دیارە و نادیار نییە، بە پێچەوانەى دەروون كە نادیار و تەمومژاوییە. بەیەكگەشتنى نیوان جەستە و دەروونیش لای دیکارت شتێكى پوحییە، تا ئەوہى لە مردندا لیکجیا دەبنەوہ.

جەستەى فینۆمینۆلۆژى بە ھەموو مەبەست و نیازەکانییەوہ ئەوہیە كە جەستە ھەر تەنھا جەستە نییە، ھەر تەنھا ئەندامێك نییە، كە فیزیۆلۆژیا و زانستى دەروونى ئەزموونگەر تێیدا رەنگداتەوہ. وەك دەزانین جەستە **مۆركیكى** وجودى ھەیە، بۆیە لەگەل شوپرشى فینۆمینۆلۆژیدا تەواوى ویناکردنەكان بەرانبەر جەستە لە رەگەوہ ھاتنە گۆرپان، چونكە فینۆمینۆلۆژیا گەرانبەوہ یە بۆ خودى شتەكان وەك چۆن ھەن، ھەلبەتە یەكەم ئەزموونى مرۆف لەگەل ژیان لە رینگای جەستەوہ یە، لە رینگای جەستەوہ مرۆف تەعبیر لە خودى خۆى دەكات. (ژان پۆل سارتەر 1980-1905) دەلیت: جەستە ئەو ئاوازییە كە لە رینگای ھیچ ئامرازێكەوہ ناتوانرێ تەعبیری لیکریت، تەنھا لە رینگای خۆى نەبێت.

(سپینۆزا، باروخ ئۆر بنديك (SPINOZA, 167-1632) Baruch or Benedict) فەیلەسوفى ھۆلەندى دامەزرینەرى ریبازى ئەندازەخوایى لە فەلسەفەدا، پنیوایە جەستە و دەروون یەك بوون. ئەو بیرکردنەوہ یە لەو یۆہ ھاتووە كە پنیاسەى سپینۆزا بۆ (جەوہەر) تەواو پێچەوانەى پنیاسەى دیکارت بۆ جەوہەر دەكەوێتەوہ. ئەگەرچى دیکارت لەبارەى جەستە و دەروون لە ئەرستۆ و ئەفلاتوون جیا دەبیتەوہ، لای دیکارت مرۆف دەروونى ھەیە، جەستەش تەواو لە دەروون دەكات، جەوہەریكى سەربەخۆى ھەیە، كە دەجولێ، دواتر بە

³ - فلسفة الجسد، ميشيلان مارزانو، ترجمة، نبيل ابو صعب، بيروت، 2011، ص 57.

تەنیا لە جەستەدا چارەسەر دەبێ و دەجولێ، بە پێی ماددیوونی، **جولە** میکانیکی کە دەروون هیچ بەشدارییەکی نییە. دەروون بۆ خۆی سەربەخۆ نییە ئەو مەرۆقە، جەستە جەوھەرە، پەيوەندی نێوان جەستە و دەروون، پەيوەندییەکی جەوھەرییە و جەوھەری سێیەم بەرھەم دەھێنێ ئەویش جەوھەرە، لە رێگای ئەویشەو "بۆ خۆی سەربەخۆ دەبێت" ئەگەر دیکارت بنەمای پیناسەکە ی بۆ وشە "جەوھەر" ئەرستۆییانە بکەوێتەو، واتە ئەو ی کە ھۆکارە بۆ خود، لە و لۆژیکەو "خودا" ھەموو ئەو بێ کە ھەبە و خودا تاکە جەوھەر بێت، ئەو جەوھەر پیکھاتوو لە یە کە جەوھەر ئەویش خودایە، لێرەدا جەوھەر یەکە، بەلام حالەتەکان فرە و بێ کۆتایین. بەو مانایە ئەو ی ھەبە ماھیتەتی ئەو، بێ کۆتا لە خەسلەتەکان، بەلام خەسلەت لای سپینۆزا ئەو یە کە عەقل لە جەوھەری فیکر و درێژبوونەو دا دەرکی دەکات. واتە سپینۆزا جیاوازی لەنێوان جەوھەر و وجودی بێ مەرج و دنیای شتەکان یان حالەتە بێ کۆتاییە فەردییەکان و ھەریەک لە جەستە ی و فیکری دەکات. عەقلی بێ کۆتا دەتوانێ دەرک بە جەوھەری بێ کۆتا بکات، لە ھەموو شێو و دەرکەوتەکانیدا، بەلام عەقلی مەرۆیی کۆتائامیز ناتوانێ وەک شتێکی بێ کۆتایی دەرک بە ماھیتەتی جەوھەر بکات، تەنھا لە دوو پووختساردا نەبێت، ئەویش درێژبوونەو و فیکرە. ئەو دوو خەسلەتەش دوو پێداویستین بۆ جەوھەر. ھەموو خەسلەتێکی لەو خەسلەتە تانە پیکدیت، مەرۆق تەنھا دوو خەسلەت دەرک ناکات، ئەویش خەسلەتی لیکدان (لیکدان لای سپینۆزا ھەلچوونی جەوھەرە). واتە ژمارە بێ کۆتاییەکان لە فیکر، لە سروشت، یان لیکدانێک کە خەسلەتی

درێژبوونەو ی لیکدانەکانە، یان لیکدانێکە لە لیکدانەکانی خەسلەتێک کە جەستە دیاری دەکات بەو ی کە وەک خەسلەتێکی دیکە لیکدانێکە لە لیکدانەکان کە مەرۆق نایناسی، مەرۆق نایناسی بەو مانایە کە لیکدانێکە لە لیکدانەکانی خەسلەتی فیکر و لیکدانێکە لە لیکدانەکانی خەسلەتی درێژبوونەو. بەرانبەر ئەو ش دەروون دوو لیکدان دیاری دەکات، پەيوەندی ئەو دوو لیکدانە (واتە درێژبوونەو و فیکر) لیکدانێک بەرھەم دەھێنێ ئەویش مەرۆقە. مەرۆق لای سپینۆزا ئەو مەخلوقە یە کە پەيوەستە بە حالەتی درێژبوونەو (جەستە) و حالەتی فیکر (دەروون).

مەرۆق لە دووتوویی ئەو دوو حالەتەدا بەشێکە لە سروشت. سپینۆزا یەکبوونی ئێرادە و عەقل بەرز دەکاتەو و پێیوایە پەفتاری مەرۆق بەدوای پارێزگاریکردنی خود و بەرزەوەندییە کەسییەکاندا دەگەرێت. ئەو فیکرە میسالییە لەبارە ی ئازادی ئێرادە پەتدەکاتەو و ئێرادە بەو پیناسە دەکات کە ھەمیشە لەسەر پالئەر وەستاو. لە ھەمان کاتدا دەلێت لەوانە یە ئازادی وەک پەفتاریک لەسەر مەعریفە ی پێویست وەستا بێت. ھەلبەتە ئەو پاقەکردنە بۆ ئازادی پاقەکردنیکی پووتە و میژوویی نییە.

سپینۆزا مەرۆق وەک گواستنەو بۆ مەرۆق (لە مەرۆقەو بۆ مەرۆق) دیاری دەکات. پارێزیکردن لە مانەو، ناشی کردە یەکی دەروون بێت و بکەوێتە دەرەو ی جەستەو، ھەر دەبێ جەستە و دەروون لە ھەمان ئاستی ھیز و کاردان بۆ پارێزگاریکردن لە مانەو. بەمجۆرە سپینۆزا بە یەکەوەبوونی ئەنتۆلۆژی دەخاتە روو، ئەویش ئەو یە کە دەروون جەستە ی بینراو و لە

لايهكى ديكه خهسلهتي بيركردنه وهى ههيه. دهروونى بينراوئيش خهسلهتي دريژبوونه وهى جهستهى ههيه، نهوئيش بوونه. □

جهسته و لهش

(هؤسرهل، ئەدمۇند Edmund Husserl (1859–1938) له كئيبى (پامانهكانى ديكارتى) جياوازى لهنيوان جهسته (الجسد) و لهش (الجسم) دهخاته پوو. لهش له ريگاي كات و شوئين و دهركردنه ههستيهكانه وه گرفتهكانى خوئى چارهسەر دهكات. هؤسرهل پيئوايه گرفتى لهش بهره بهره دهبيته گرفتىكى بهدوايهكدهاتوو يان خولئاميز واته: لهش، خوازه، پهمز... لهويشه وه فلهسهفه ههولدهدات تهعبيرى ليپكات و ئاراسته مان بهره و دنياى خوئى دهبات، چونكه ههتا ههستيش بو خوئى دهكهويته نيو لهشه وه.

(ئيمانئويل ليفيناس Emmanuel Levinas (1906–1995) دهليت: من لهشى من نييه، ههتا به ئويديكه وه بهند بم، بهر له وهى به جهستهى خو مه وه بهند بم. واته به پاي ليفيناس نه وه ئويديكه وه وا دهكات من لهدايك بم، جا نه وه چ به بيؤلؤزيا وه بهند بيٽ، يان له ريگاي دهستبازى و هه وهسته بازيبه وه بئ.

ئهگەر شوئينگهئى لهش نه وه بئ كه شوئينئى داگير دهكات، نه وه لهشى مرؤف نه وه به كه تو پيكدئينئى و توئى تيدا دردهكه ويٽ، نه وه شوئينهئى كه ليئى لهدايك دهبيت، نه وه شوئينهئى كه ئاره زووهكانى تيدا دردهكه ويٽ و دردهكه ويٽ كه ئيمه چ جوړه بوونه وه ريكي نه خلاقين؟! نه و ئاماژه به پاسته وخو پهبه ندى به كرؤمؤسؤمهكانى لهشى مرؤفه وه دهكات، چونكه بيركردنه وه يهك ههيه پيئوايه هه موو خهسلهته ئه ندامييه كان فيزياوين و دهكهونه ژيئر كاريگهري (A.D.N)، واته جين و پرؤتئين و سيفهت. به و مانايهش ده وروبهر و ژينگهئى تاييهت و فشارى ده وروبهر هيج له و سيفهتانه زياد و كه م ناكات. هه ر له بهر هه نديش له 19ئى ئادارى 2003 (نيكؤلاى ساركؤزى) فه رهنسى ياساى ئاسايشى ناوه خوئى دهركرد، كه جهخت له سهر په نجه مئورى تاوانبار دهكات وه.

وهك ده زانين كؤى نه و بيروپا جياوازانه له بارهئى كرؤمؤس و ژينگه و فشاره وه دهكهونه نيو نه ترؤپؤلؤزياى سروشتى و پؤشنبيريى و كؤمه لايه تيبه وه... به لام سه دهئى بيسته م جهختى له سهر واقعى كرده وه و پيئوايه هه موو پووداويك به زهرورهت كرده يهكى كؤمه لايه تيبه، به و مانايهش لهش بو خوئى له پاستيدا جگه له به ره هه ميكي نه و پيئكها ته كؤمه لايه تيبه - پؤشنبيرييه شتتيكى ديكه نييه. كه واته هه ر كؤمه لگايهك خاوهنى لهشى خوئيه تى وهك چؤن خاوهنى زمانى خوئيه تى. هه ر وهك زمان ده شئى لهش بكه ويته ژيئر ئيرادهئى كؤمه لايه تيبه وه و ده شئى

⁴ - علاقة الوعى و الجسد، 2/7/2007. و سبينوزا باروخ او بنديكت 1632-1677، پروانه ئينته رنيٽ.

بكه ویتته ژیر ئیراده ی یاسا و كەش و كاریگەری دەرھاویشته كانی
پۆژانه وه، له گەل ئه وانه شدا له ش واقیعیکی كه سییه .
بزاڤی بونیادگەری و فۆكۆ وای ده بینین كه له ش هەر ته نها ده قیكه
كه پۆشنبیری نووسیویه تی، به و مانایه ش له ش ده بیته خه یال و
كۆمه لێك نواندنێ عه قلی و وینه یه کی نه ستی ئاماده . له و بێركردنه وه یه دا
تاكه ریگایه ك بۆ پووبه پووبوونه وه ی پۆشنبیری باو هه لوه شان وه ی ئه و
ده قه یه له ریگای به ره مه هیئانی ده قیکی دیکه وه .

⁵ - فلسفة الجسد، ميشيلان ماززانو، ص 57، 58، ص 61، ص 86، ص 90،
95.

جەستەى ئازاد

ئەگەرچى مۇرۇق لەسەر زەوى دەژى، بەلام ھەر لە سوكرات و ئەفلاتونەو تا بە شۇرپشى فینۆمىنۆلۆژىيا دەگات، جەستەيان وەك زىندانى پۇج و لەویشەو بە ئارەزووكانىيان لكاندوو، دەمەوى بلىم ئەو دىدە مۇرۇق لە مانای زەوى دوور دەخاتەو، بەلام جەستە لای (نىتشة، فریدرچ فیلھېلم Friedrich Wilhelm Nietzsche 1844-1900) بە ھەموو پووخسار و دەرکەوتەكانیەو بۇ خۇى ژيانە و پووكارەكانى ھىز دەنوئىن، فیکرەى جەستە لە فیکرەى پۇج و دەررون جوانترە، جەستە زەوى یەكەمە، پابەندبوونمان بە ژيان پادەگەیەنیت، بۆیە پئویستە وەك چۆن پیشوازی لە ژيان دەكەین بە ھەمان شیۆەش جەستە بخەینە پیشەو، چونكە جەستە پردیکە لەنئوان پابردوو و ئیستا و داھاتوودا، شیانیکى بى كۆتاییە، بۆیە بى وەستان ھەمیشە لە جولەدایە و ھەولئى كەشفکردنى ئاسۆ نادیارەكان دەدات. بەمجۆرە ناتوانین بەبى جەستە قسە لە بىرکردنەو بەکەین.

بىگومان مۇرۇق لە ریگای جەستەو ھەیە، ژيانیش بە دلئیایى بەبى جەستە دەكەوئتە نئو و ھەمەو، كەواتە ژيان ژيانى جەستە، لیرەو ھەمەو بە جەستە جىگىرتەرە لە برواھىنان بە پۇج (دەررون). كەواتە ئەگەر ژيان لە دەرەوئى جەستە لە ھەم بەكات، چۆن دەشى لە

⁶ - فریدرېك نیتشە، ھكذا تكلم زرادشت، ترجمة، فلکس فارس، دار القلم، بیروت- لبنان، ص33.

دەرەوئى جەستە قسە لە بىرکردنەو بەکەین؟ ئەو جەستە یە بىر دەكاتەو، یان بەشیۆەیەكى وردتر بىرکردنەو لە جەستە ھەلدەقولئ. لەلای نیتشة جەستە كۆمەلئك ھىزە بەیەكەو ئىرادەى ھىز **دروست** دەكەن، ھەر لەویشەو كە جەستە دەبى بە خاوەنى وىستى ھىز مژدەى مۇرۇقى بالآ پادەگەیەنرى و شیانى چوونە نئو بازنەكانى زەمەنى بەدوايەكداھاتوو و گەرانەوئى ئەبەدى ریگای بۇ خۇش دەبیت. [□] وەك دەرەكەوئت نیتشة تیگەیشتنى تەقلیدى بۇ جەستە و پۇج بەتالذەكاتەو، پئیوایە دەشى ھىچ پەیوہستبوونئك لەنئوان جەستە و پۇجدا بوونى نەبیت، واتە دوالىزمیەتى جەستە و پۇج ھىچ بەھایەكى نییە.

⁷ - ھ.س.ئ. ل57.

پرسی جهسته له یارییه کی بوونگه رای

(مؤریس بلانشو 1907-2003) ئەزموونی ئەدەبی و ئەزموونی مەرگ بە یەكده چووینی، هەرگیز بەدوای دەلالەت و ماناوه نییه، وەك چۆن نكۆلی له تەك خۆبندنه وهی دەكات و پێیوايه یەك خۆبندنه وهی ناتوانی پراقه كردن بسازینی. زمان لای بلانشو دەبی پەيوەندی دوورکەوتنەوه له گەل شتەکان، له گەل ئەو شتەکانی دەیهوێت ناویان لێبێ، دابمه زینتی. بابەت پەتەدەکاتەوه، چونکه ناوانی ئەو له پیناوه به بابەتکردنی شتەکان نییه، بەلکو له و ساتەکی که ناو له بابەت دەنی، دەیهوێ حەقیقەتی ماددی لێبسینیتهوه، کهواته ناوانی ئەو له پیناوه حەقیقەتیش نییه، بەلکو له پیناوه ونبوون (مەرگ) دایه. ⁸ بهو مانایه دەتوانین بڵێن نووسین لای ئەو پەنمانی بێدەنگییه له نیو وشەدا، بەلام پرسى ئیمه لێره دا ئەوه یه ئایا پەنمانی زمان دەتوانی وەك پێویست کردەیه کی ئیبداعی بەرجهسته بکات؟

زمان کۆمه لێک وزه ی جۆراوجۆر و ئەویدیکه ی له خۆدا هەلگرتووه و له ناوه وهی خۆی نوینه رایه تی ئەو هیژانه دەکات، بەلام چۆن دەتوانین جیاوازییه کانمان له میانى بونیادی تاکه فیکریکی دامه زراوی پەها (واته

زمان) دابمه زینتی؟ ئایا عەقل دەتوانی کۆی پیکهاته کانی ئەو تەك لایه نییه، یان ئەو چه شنگیرییه هەلوە شینیته وه و بۆشاییه که له و نیوه دا دروست بکات، یان ئەوه جهسته یه له پراکردنه بەرده وامه کانیدا دەتوانی ئەو جیگیربوونه بروخینی؟ له نیوان زمان وەك دامه زراو و جهسته وەك پراکردنی بەرده وام بەره و نادیار، دەگهینه ئەو سەرته تا مه حاله ی که بلانشو ئاماژه ی بۆ دەکات، یان دەگهینه ئەوه ی که نایگه ینی. ئەوه ی که نایگه ینی دەبیته شوینی لێوردبوونه وه ی بەرده وام و بیرکردنه وه و پرسى بەرده وام.

کهواته ئەوه بیرکردنه وه ی بەرده وام و پرسى بەرده وامه ده شی نادیار یان ئەوه ی که نایگه ینی پووناک بکاته وه، ئەوه پرسى بەرده وام و لێوردبوونه وه یه له گومانى بوونگه رای، خەونه کانمان پەنگینتر و جیاوازییه کانمان نیشان دەدات.

بەلام پرسیارکردن هەر تەنها دەرئەنجامیکی مه عریفی ئەو سەرنج و تێبێنانه ی پێشوو نییه، له میانى ئەو پەند و قسه نه سته قانه وه هەلئاقوولی که پوژانه پروسيسه یان ده که ین، دره وشانه وه ی چه مکی ناگایى قهیرانه وجودییه که مان، یان پراکردنمان بەره و نادیار نییه... پرسیارکردن له سەر دەمه ته قی جیبه جیکردن و هەر سه هینان پاست نایبته وه، بەلکو پرسیارکردن جهسته ی پووتی ئیمه یه، جهسته ی پووتی ئیمه ش کیمایی له دایکبوون و مردن، سنووره کانی دیاری ده کات. به بی پرسیارکردن، بوون جگه له یارییه کی قیزه وون شتیکی دیکه نییه، به بی

⁸ - رولان بارت، مغامرة فى مواجهة النص، تالیف، فرانک ایفرار و اریک تینه، ترجمه، د. وائل برکات، دار البنا بیع، دیمشق، ط 2000، ص 82.

پرسیارکردن، بوون جگه له سهفه رکردنیکى زه بوونانه شتیکى دیکه ناکیشی.

له نیوان په تکرده وه و ته جاو زکردندا مه سافه یه کی زه منى هیه، پرسیاره کان داده ریژی و بناغى چه مکه کان هله دهنیت، ئەزموونى په تکرده وه و ته جاو زکردن ته وه رهى هه موو بیرکردنه وه یه کی ئاینده خوازانه داده مه زینى. گرنگ ئه وه نیبه بتوانین وه لامى یه کلاکه ره وه بخه یه به رده ست، گرنگ ئه وه یه توانای پرسیارکردنمان هه میسه سه وزی.

پرسیارکردن هه ر ته نها پوخسارى تراژیدى تاکه که سیمان (له په یوه ندى به زه مان و مه رگ) هه ئاوه شینیتته وه، به لکو له ئاستى مه عریفیدا ئه وه ناوکویى (context) بونگه رایبه و امان لیده کات له ریگای کۆمه لیک مه رجبى بیرکردنه وه و لیورد بوونه وه بگه یه بوشاییه که سه ره تا و کۆتایى حه قیقه تى خودى مرویى داده مه زینى.

که واته کاتى پرسیار ده که یه، مردن به بیر خۆمان ده هیینه وه، به لام نه ک وه ک یارییه که بۆ بیده نگ بوون، به لکو وه ک ئاسۆیه که بۆ دامه زرانندن. دامه زرانندنیک که له ریگای ته جاو زکردنه وه مه یسه ر ده بی، دامه زرانندنیک که ته وایى زمانى بیولۆژى و فیزیکی و ئایینزا و کهش و چاره نووس ته جاو ز ده کات، دامه زرانندنیک که نوینه رایه تى بوشاییه بوونگه رایبه که مان ده کات. دامه زراننیک که مردن ده کاته په راویزی جیاوازی.

⁹ - سعيد بوخلیط، سؤال الفلسفة! فى أفق لعبة وجودية صميمية، بروانة: سايتى گوگول.

پرسیارکردن ئاسۆیه که بۆ زمانیکى دیکه داده مه زینى، ریچکه یه کی نوئ ده کیشى، ئه و ریچکه نوپیه به دواى میکانیزمى په یوه سستبوونى نیوان خود و پرسیار و مردندا ده گه ریته. به مجوره بوشاییه کانى بوون له نیوان ته قلیدى زمانه وانى که وه ک لۆژیکى نوپنه رایه تیکردن ماوه ته وه، به لام له گه ل ئه وه شدا له گه ل هه ره سه پینان و ته جاو زکردنه دایه. که واته هیه چه مرچیک بۆ خود له دهره وه ی پرسیارکردن بوونى نیبه، ئه گه رچى مردن به ره و کۆمه لیک جییه حککردنى جیاواز و بى کۆتایى جه سته ده بیته وه. به و مانایه ش ئه گه ر ناوکى فه لسه فه پرسیارکردن بى، ئه وه بوشایى ماهیه ته که ی پیکده هینى، هه ر له ریگای پرسیارکردنیشه وه ده گه یه نه وه ی که له گه ل بوون کۆمان ده کاته وه، ده مه ویت بلیم ئه وه ی له گه ل بوون کۆمانده کاته وه، جگه له بیده نگى شتیکى دیکه نیبه. بۆیه وه ک چۆن له جه سته ی پرووت ده ترسین، سل له بیده نگیش ده که یه وه، له پرووتى ده ترسین، چونکه زیان له وپه رى پرووتى دامه زراوه، له بیده نگیش ده ترسین، چونکه ماهیه ته که ی له بوشاییه وه هه لده قولن. جه سته ی ئازاد له ریگای زمانى داپراو له ناوکویى گشتى له بوون نزیك ده بیته وه، هه ر ئه و زمانه شه که گۆمى مه نگى یه قینه کان ده شله قینى و دامه زراوه کان ده روخینى و ته جاو زى به لگه نه ویسته کان ده کات، هه ر له ویشه وه زمان به ئازادییه وه په یوه سست ده بی و ته عبیره کانى فه زای ئازادانه ی داهینان له خو ده گری، فه زای ئازادیش له ریگای مروئى ئازاده وه نه بی مه یسه ر نابى.

(ژیل دۆلۆز Gilles Deleuze 1926-1995) دەلى: ئىمه ناتوانىن پرسىياري فەلسەفە چىيە بخەينە پرو، تەنھا ئەو كاتە نەبىت، كە پىشوازي لە پىرى دەكەين و بە شىۋە يەكى دەستلىدراو لەگەلدا دەدوئىن. ئەو ش بۆ ئەو يە تاكو وەك پىۋىست بە وردى قسەى لىكەين، نەك وەك گوزەركەرىك. ھەلبەتە وەك لە كىپى (فەلسەفە چىيە) لە نووسىنى (دۆلۆز و گىتارى) دا ھاتوۋە، فەلسەفە داھىنانى چەمكە (فەلسەفە ھونەرى پىكھىنان و داھىنان و دروستكردى چەمكە كانە).

ئەمرو فەلسەفە رىسا و ياسايەكى جىگىر و چەسپاوى نىيە، بەلكو پەفتارىكە بەدوای دۆزىنەو و داھىنانى كۆمەلىك چەمكدا دەخولتتەو. دۆلۆز پىۋايە فەلسەفە (نە لىۋردبوونە يە و نە بىرلىكردنەو و نە گەيشتنە، بەلكو لە چوارچىۋەى داھىنانى چەمكە تايبەتە كاندا دەخولتتەو) بىر كرنەو نىيە، چونكە كەس پىۋىستى بەو نىيە فەلسەفە لە ھىچ شتىك بىرى بۆ بكاتەو... لىرەو ھەست دەكەين ئىمە زۆر شتمان پىشكەش بە فەلسەفە كرىدوۋە كاتىك دەمانەوئىت تەنھا بىتە ھونەرى بىر كرنەو و لە ھەموو شتىكى دىكەى دەكەينەو. فەلسەفە گەيشتن نىيە (چونكە فەلسەفە دوا پەناى بۆ بە يەكگەيشتن، لە پىناو كۆبوونەو دا نىيە) پىۋىستە بزانىن كە (لىۋردبوونەو و بىر كرنەو و

گەيشتن) پانتايى مەعريفى پىكناھىنن، بەلكو لە ناو ھەموو پانتايىە كاندا ئامرازى گشتىن بۆ پىكھىنان. □□

فەلسەفە بە پرسىيارەو بەندە، فەلسەفە نابەخشى، بەلكو دادەھىنى، دەبى داھىنى، پىكناھىنى، بەلكو بۆ خۆى تىزىكى خودىيە. وەك دەزانىن داھىنان و تىزى خودى وەك يەك دەكەونەو. ھەموو داھىنانىك بۆ خۆى وەك پىۋىست تىزىكى خودىيە. كاتىك وەك بە ھايەكى مەعريفى پرسىيار تەجاوز دەكەين، دەگەينە بازنە يەك كە يەكلا كرنەو ھى قورس دەكەوئتەو، ئەوئىش پەيوەندى جەستە و پرسىيار كرن و پەيوەندى فەلسەفە يە بەو نوئىنە رايە تىكردانانەو. جەستە بە پرسىيارەو دادەمەزى، وەك چۆن لە ھەمان كاتتدا ھەلگى پرسىيارە و كۆى پووداۋە كان لە رىگى پرسىيارەو لەخۆ دەگرىت. كەواتە پرسىيار جەستە يەكى ونە و جەستە پرسىيارىكە پىۋىستى بە دىيارىكرن ھەيە. بەمجۆرە دەشى لە رىگى فەلسەفەو بە ھى سروسىتى خود و جەستە بخەينە بەرچاۋ.

ئەگەر گۆشەگىرى چىرپوونەو ھى جەستە لەخۆ بگرىت، ئەو ھەمردن ئەو تەو ھەيە كە بەدەورى جەستە دا دەخولتتەو. لىرە لەنئوان مردن و گۆشەگىرىدا دەشى كەشى ئەو پرسىيارانە بكەين كە نكۆلى لە ھەموو ئەو بەھا و بابەتانە دەكەن، كە كۆمەلىك مروؤ دەيسەپىنن.

10 - أمل فؤاد عبید، جیل دولوز والسؤال الفلسفي، شبكة النبا المعلوماتية- الجمعة 8 /كانون الأول /2006- 16 /ذی القعدة /1427

بەيەگگەيشتنى يەكەم لە رىگاي جەستەو، ئەو جەستەيە ساتەو، ختى لەدايکبوون و مردن وەك رىچکەيەكى ئەنتۆلۆژى وئىنە دەکات، بەلام دەشى بېرسىن ئەو پىوهرە چىيە کە دەتوانى لەنئوان شىاوى فەلسەفى و ئەويدىکەدا دابىران بسازىنى؟ لەبەر ئەوئەممو مروفىك دەکەوئىتە ژىر هەمان دەسەلاتى بايۆلۆژىيەو. ئىتر جىاوازيە کردە فەلسەفییەکان و ئەوانىدیکەى کردە فیزیکیەکان، لە بنەپەتدا لە سروشتى بۆشاییەو هەلدەقولین، بۆشاییەک کە جەستە لەگەل خۆ دەبات، بەلام نەک وەك بارستەيەكى ماددى کە کۆمەلێک خەسلەتى ماددى لەخۆدا هەلگرتووه، بەلکو وەك سروشتى تەزىفکردنێكى نوێى بايۆلۆژى، وەك بوونێكى خودیيانە، ئەوئەممو شەر تەنھا مەسەلەيەكى ئاگایيانەى بوونگەرا نییە، یان هوشیارییەک کە لەنئوان هەستەکانەو بەریتەو، چونکە بوونی خود تەواوى ئەوانە تەجاوز دەکات، بەلکو ئەو مەسەلەى هەلوئىست و چارەنووسە، نەک هەر هیندە بەلکو دابىرانێكى گەرەمەيە لەگەل بوون (لەدايکبوونی بايۆلۆژى). هیچ فەلسەفەيەک بەبى جەستە نییە، بەتایبەتى جەستەيەک، کە لە فەلسەفە رادەکات. □□

فەلسەفە لە رىگاي دووبارە دروستکردنى پەيوەندى ئەنتۆلۆژى نئوان جەستەو پرسىارەو دەشى گرتەکان چارەسەر بکات، بەو مانایەش خەسلەتى مردن لە بىکردنەوئە نەفەلسەفیدا بەجۆرێک لە جۆرەکان بەندە بە کۆمەلێک کۆنتیکستەو (سياق-context) کۆمەلێک

کۆنتیکست کە لە خودى خۆيان جىاوازن، کۆمەلێک کۆنتیکست کە بەهایەكى فرە و جىاواز بە چەمكى ناسنامە دەبەخشن. کەواتە پرسى جەستە پرسىکە دەکەوئىتە دووتووی لۆژىكى گومانى فەلسەفییەو، لەسەر تەجاوزکردنى بەردەوامى دامەزراو و چەسپاو خۆى دەنووسیتەو، هەموو شىانەکانى خۆى لە مردندا کەشف دەکات، بەلام وەك داھىنان و خەلقکردن.

مردن کۆتایى نییە، وەك چۆن دابىران نییە لەگەل بوون، بەلکو کۆنتیکستى خودە و لە رىگاي خۆیەو کۆمەلێک چەمک بە زەمان و مەکان دەبەخشیت و خۆى لە وئىناکردنى فیزیایيانە جىا دەکاتەو و وا دەکات ئەوانىدیکەى جىاواز بەلگەيەكى رىژەبى بن بۆ بوونێكى هەل. مردن دەلالەتى خۆى بە فرەبى رەھا دەبەخشى. مەرگى فەلسەفە تىزى مەرگى بيۆلۆژى بەهێزتر دەکات، بەپىچەوانەشەو پرسى فەلسەفە مەرگ وەك میکانیزمیک بۆ بوون دەخاتەو.

(مؤرئیس میرلۆپۆنتی Merleau-Ponty 1908-1961)

پییوایه مرۆڤ له ریڤگای جهسته وه بوونی خۆی له جیهان پاده گهیه نیت. جهسته ئامرازیکه بۆ ئامادهگی له جیهان و بوون به به شتیک له واقع. ههروهها دهلی جهستهی من له بهرانبه رم نییه، رووبه رووی منه، واته بابته تیک و هستاو به خۆی نییه، یان شتیک نییه له دهره وهی من بیت و بی من سه ره خۆ بیت، به لکو من جهستهی منه. لیره دا دهر ککردن ئه وه نییه که کلاسیکیه کان و قوتابخانهی دهروونی ته قلیدی به چالاکی فیکری و دهروونی دایده نیین، به لکو دهر ککردن ئه وه په یوه ندییه پته وهیه که ده که ویتته نیوان جهسته و ئامادهگی جهسته له جیهاندا، نه که هه هینده، به لکو جهسته لای میرلۆپۆنتی به ره تهی هه موو دهر ککردنیکه. جهسته دهریچهیه که شته کانی لیوه ده بینین. ئه وه پییوایه ئه گه ر قسه ککردن ته عییر له فیکر بکات، ئه وه جهسته ته عییر له جیهان ده کات. دنیا و جهسته له نیو بینراودان، که واته ده بی واز له و حوکمانه به نین که جهسته ده خه نه نیو جیهان و بینین ده خه نه نیو جهسته وه، یان به پیچه وانه وه. چونکه هه ره یه که له جیهان و جهسته به نیویه کداچونه، یه که له نیو ئه ویدیکه دا ده بینریت. ¹² به لام وه که ده زانین هه ره له سیوه که ی ئاده مه وه، جهسته ده که ویتته بهر ئازار و سزا و چه وسانه وه، له بهر ئه وهی به سه رچاوهی گوناح داده نریت؟! ئه وهی ئه و گوناحی جهسته ش پاک ده کاته وه جگه له سزادان، ده سته سه راگراتن و داخرانی

¹² - بوتنی، مورئیس میرلو، المرئی واللامرئی، ت. د. سعاد محمد خضر، دار الشؤون الثقافیة العامة، بغداد، 1987، ص 126.

سیوی مه عریفه

بازنه داخراو/کراوه کانی جهسته

"جهسته، تیشکوی مه عریفه و کانی ژیانه"

جهسته له فیکری هاوچه رخدا به یه کیک له وه سیله به ره تیه کانی ته عییر کردنی خود داده نریت. به و مانایه ش مرۆڤ له ریڤگای جهسته وه له ئه ویدیکه ده گات، وه که چۆن هه ره له ریڤگای جهسته وه دهر که به شته کان ده کات. جهسته هه ره ته نها قالب، یان ته ن نییه، به لکو له هه مانکاتدا خوده و ئامرازی (من) ه بۆ چه سپاندنی خودی خۆی و وینا کردنه کانی خۆی له دهره وه، وه که چۆن بۆ ئه وهی بتوانی رووبه رووی شیوه جیاوازه کان بیته وه، به گۆرینی مه رجه کانی واقع و ناوکۆییه کانی خۆی هه لده سییت. لیره وهیه دهر پینی جهستهی مرۆ به ره فتاری خودی ئه وه جهسته و وه زیفه کانی و جوله کانییه وه په یوه ست ده بیت! به و مانایه ش جهسته له نیوان خۆی و په گه ز و زمان په یوه ستبوونیک به خۆی داده مه زرین. که واته جهسته نیشتمان و شوینی له دایکبوونی خۆیه تی، وه که چۆن ئامرازی ئه وه ده لاله تانه یه که خود له ریڤگایه وه له خودی خۆی دهر ده چیت و ده که ویتته نیو دنیا یه که له خۆی و بۆ بوونی تاییه تی خۆی ده بیته کۆمه لیک په یوه ندی و په مز، هه ره له ویشه وه ده بیته په گه زیک سهره کی پیکه یانی فه لسه فهی فینۆمینۆلۆژیا.

جەستەيە. يەكەمیان پيسوابوونی جەستە نیشان دەدات و دووم قەدەغەکردن. ئەگەر پيسوابوونی جەستە ويرانکردنی جەستە بنوینى، ئەو قەدەغەکردن بى بەھايى جەستە وينا دەكات. پيسواکردن و قەدەغەکردنی جەستە تەعبیر لە دیدیک دەكات، كە پىيوایە بەختیاری بە بەندکردن و داخستنی جەستە بەندە؟! ئەو دیدە پىيوایە بۆ ئەوئى مرۆف خزمەت بە مرۆفایەتی بگەيەنیت، پىويستە جەستە لە رىگای پيسواکردن و قەدەغەکردنەو لە خراپەکان پاك بکاتەو؟! بەلام لەبەرانبەر ئەو دیدە دیدیکی دیکە پەوایەتی بە خۆی دەدات و پىيوایە هەلەى يەكەم جگە لە بانگەشەکردن بۆ ئازادى شتىكى دیکە نىيە، پاكبوونەوئەش لە گوناخ جگە لە بى بەھاکردنی جەستە، پيسواکردن و بەزىنى جەستەش دەگەيەنیت؟! ئەو دیدە، پاكبوونەوئى جەستە لە ئازادى جەستەدا دەبينیتەو، نەك لە قەدەغەکردن.

دیدى يەكەم بەھای مرۆف لە پيسوابوونی جەستەدا هەلدەگریتەو، بەلام دیدى دووم هەموو بەھاکان هەلدەوئەشئىنیتەو تەنھا ئەو نەبى كە بە جەستەو بەندە، هەر لە پەرستنی جەستەوئەش سرووتىك دەسازىن. دیدى يەكەم پىيوایە لەبەر ئەوئى جەستە بۆگەن دەبى، بۆيە هەموو شتى بى بايەخ و بۆشە، بەلام دیدى دووم دەيەوئى **پاريزگارى** لە جەستە بکات و پىيوایە هەموو تەگەرە **دروستکردنىك** بۆ جەستە، تەگەرە **دروستکردنە** بۆ خودى ئازادى! بەو مانايەش جەستە بە پيش جەستەو پاش جەستەو نابهستیتەو، بەلكو خودى جەستە بە بنەماى بەختەوئى دادەنیت. هەر لەسەر ئەو بنەمايەش دەلئیت:

جەستەيەكى ئازادەم بەدەرى، دەروونىكى مېهرەبان وەرگرەو، بەلام جەستەى پيسوا و بەزىوو نە مېهرى تىدايە و نە ئازادى. □□

كەواتە سىوئەكەى ئادەم لە دارى مەعريفەو چنراو، خواردنى سىو، جگە لە مەعريفە و ژيان شتىكى دیکە نىيە، ئەگەر مەعريفە هۆيەك بى بۆ بەردەوامىيەتى مرۆفایەتى، ئەو ژيان پانتاييەكە بۆ لەخۆگرتنى هەموو **جولە** و پىتمە جياواز و گونجاوئەكانى مرۆفایەتى. بەو مانايە جەستە، ژيان و مەعريفەى لىدەكەوئىتەو؟! بۆيە پىويستە ريزگرتن و بە پىروزگرتنى وەك ئەركىكى مرۆفانە سەير بكریت.

ئەو بەهەشتهى كە ئادەم بەر لە تامکردنى مەعريفەى جەستە تىيدا دەژيا، پەرمى ھاوسەنگى بوو. بۆيە كاتىك مرۆف لە بەهەشت دەركرا بەدواى ئەو ھاوسەنگىيەدا **وئىل** بوو، بۆ ئەوئى ئەو ھاوسەنگىيە دووبارە و دەست بەئىنیتەو وئىل بوو، بەدواى فيكرەى زۆر دوور كەوت، چونكە نەيدەزانى رىگای گەپانەو بۆ ھاوسەنگى لە خودى جەستەودايە.. ئەوئى خودى جەستەيە ھاوسەنگى دەسازىن! ئىتر لىرەو دەبينىن ھاوگونجانى فيكر و جەستە تەعبیر لە ھاوسەنگى ژيان دەكات و بى ئەو ھاوسەنگىيە ناتوانىن بەرگەى ژيان بگرىن، بۆيە جەستە، بە تيشكۆى مەعريفە و كانى ژيان ناس دەكریت. ئەگەرچى بىروپاى جياواز لەبارەى داخران و پەردەپۆشکردنى ئەندامە سىكسىيەكانى جەستە لە ئارادا هەيە، بەلام (فرۆيد، سىگموند **Freud Sigmund 1856-1856**)

¹³ - حنا عبود، قفاحة ادم، دراسة فى النظرية الفلسفية عند د. لورانس، دار المسيرة ببيروت، ط ص 7، 16، 37.

بەئىنئىتە، بەلام لىرە چۆن دەشى رويەكى دىكەى ئەو تىروانينانە وئىنا بکەين، چۆن دەشى خويىندەنەوئەيەكى دىكەيان بۇ بەئەنجام بگەيەنين. لە كۆى ئەو كارەسات و تراژىدىيە، چۆن كۆى ئەو بەتاوانبارکردن و پىسوايى و بى نرخرکردنە، كۆى گوناخەكان وەك بەخشندەيى و ناز و خۆشى و چاكەکردن بخويىنەو!! چۆن لەگەل جەستە، لەگەل سىوئەكەى ئادەم ئاشت بىينەو؟! لەبرى ئەوئەى مرؤف بخەينە نىو ئازار و سزا و ژانوروار... دەشى دلشاد و بەختەوئەرى بکەين... دەشى سىوئەكەى ئادەم وەك چاكەكارى و بەخشندەيى و ريگايەك بۇ پاراستنى مرؤفايەتى، وەك وەسەيلەيەك بۇ گەيشتن بە مرؤفى حەقىقى سەير بکەين؟! ھەر لەوئىشەوئە دەشى سىوئەكەى ئادەم وەك سرووتىك بۇ بە پىرؤزراگرتنى جەستە و پىرگرتنى جەستە تەماشا بکەين؟! واتە دەشى كۆى ئەو تەماشاکردنە سەرەتايانەيە بە بەخشندەيى و ناز و خۆشى بگورپنەو. جەستە وەك ژيان بىينىن و ژيانىش لە مەعريفە و پوحددا درىژ بکەينەو.

جەستە، بە كۆى دەگات؟ لەپاش فەلسەفەى جەستە چى وەستاوئە؟ وەك دەزانىن ھەرگىز كەسىتى مرؤف ئەو كەسىتتەيە ھاوگونجاوئە نىيە، كە لەگەل خودى مرؤف تەبا بىتەوئە، بەلكو كەسىتى مرؤف بارستايەكە لەئىوئى و خاوەنەكەى ھەمىشە ھەولى بەيەكگەيشتنى ئەو ئىوئىيانە دەدات. ھەندىكجار كەسىتى بە دژى خۆى پادەبىتەوئە و لاملى دەكات و سوورە لەسەر ناتەبايى، بەلام مەرج نىيە ئەو نەگونجان و ناتەبايىە لە نائاگايىەوئە بىت، بەلكو لە ژوربەى جاردا بە ناگايىەوئە بە ئەنجامى

دەگەيەنئىت. بۇ نمونە ژورجار پەندىارىك، بانگەشەى بۆشى جەستە دەكات.. كەچى لە ناخەوئە بى سنوور بايەخ بە جەستەى خۆى دەدات! يان سەير دەكەين يەكئىك لە پووكاردا ژور دلخۆش خۆى دەنوئىنى، بەلام كە دەچىتە ناخى دەبىنى چەند غەمبارە... بە كورتى لەپشت ئەو ناھاوسەنگىيەى ناوئەوئەى جەستە مەرگ وەستاوئە، وەك چۆن فەلسەفەى جەستە لە مەرگدا خۆى دەدۆزىتەوئە! ئەو ھەموو بايەخدانە بە جەستە، ترسى مەرگى لە پىشتەوئەيە. كەواتە بۇ ئەوئەى بە فەلسەفەى جەستە بگەين، دەبى فەلسەفەى ئازادى جەستە پاپەرايەتيمان بكات. بۇ ئەوئەى بە ئازادى جەستە بگەين، پىوئىستمان بە ھاوسەنگى نىوان جەستە و ناگايى ھەيە. ھەموو ھاوسەنگىيەكى نىوان جەستە و ناگايى، دەلالەتى ئارامى و دلئىايى و ھىمنى جەستە دەنوئىنى. ھەر لە ريگاي ئارامى و ھىمنى و دلئىايشەوئە جەستە دەتوانى پىشبينى بكات. واتە لە ريگاي ھەستى راستگويانەى جەستەوئە فيكر دەتوانى ناگايى بدۆزىتەوئە، ھەر بەو مانايەشەوئە فيكر جەستەيى دەكەوئىتەوئە. كەواتە فيكر بەبى جەستە ھەرگىز ناتوانى بە ئەركەكانى خۆى رابىتەوئە. ئەگەر بىتو جەستە فەرامۆش بکەين، ئەوئە بىگومان عەقل و ناگايىشمان فەرامۆش كىدوئە. دواجار ھەر لە ريگاي جەستەوئە، دەشى دەست بۇ ئاراستەكانى بەختيارى درىژ بکەين.

لە سەدەى پىنيسانس و سەد سالى يەكەمىدا جەستەى رپوت دەكەوئىتە نىو ھونەرەوئە، ئەوئەش بۇ خۆى كرانەوئەيەكى دىكە بوو، بۇ پاقەکردن و شىكردەوئەى نۆرم و ترادىسيونە كۆنەكانى چاخى

ناوه‌پراست، چونکه ئه‌و کات قسه‌یه‌کی جیدی له‌سه‌ر جه‌سته بوونی نه‌بوو. به‌لام دواتر له ریگای هونه‌ره‌وه، نه‌بینراو و نادیاره‌کانی جه‌سته‌مان بۆ ده‌رکه‌وت، بۆ نموونه: (تابلۆی له خاچدانی مه‌سیح، مایکل ئه‌نجیلۆ)... به‌لام جه‌سته‌ی پووت هه‌ر ته‌نها له چوارچیوه‌ی هونه‌ردا نه‌مايه‌وه، به‌لکو هه‌ر له ریگای ئه‌و **پووتبوونه‌وه‌یه** ده‌رکه‌وت، که جه‌سته‌ی مرۆف زیاد له پیویست شیوه‌یه‌کی جوان و ته‌واوی له‌خۆ گرتوه، به‌و مانایه‌ش جه‌سته‌ی پووت مه‌زنترین نموونه‌ی گۆرینی ماده‌یه بۆ شیوه؟! که‌واته هه‌رگیز ناشی جاریکی دیکه نکۆلی له جه‌سته بکه‌ین، وه‌ک چۆن له چاخ‌ی ناوه‌پراست ئایینگه‌رایانی مه‌سیحی نکۆلیان لیده‌کرد. به‌مجۆره وه‌ک حه‌قیقه‌تیک که به‌دریژایی ژیان خاوه‌نداریتیمان ده‌کات، له‌گه‌ڵ جه‌سته ئاشتبوونه‌وه‌مان پراگه‌یاند.

بئگومان میژووی مرۆفایه‌تی له‌گه‌پان به‌دوای نادیار به‌رده‌وامه، میژووی مرۆفایه‌تی میژووی گه‌پانه به‌دوای نه‌بینراو نادیار، میژووی دۆزینه‌وه و داهینان و به‌خشینی جۆراوجۆره. مرۆفایه‌تی هه‌ر له سه‌ره‌تای بوونه‌وه هه‌تا ئیستا به‌رده‌وام هه‌ولده‌دا ده‌رگا له نادیاره‌کان بکاته‌وه، نادیارى سروشت، نادیارى کۆمه‌لگا، نادیارى بوون و گه‌ردوون... سه‌فه‌ری گلگامیش به‌دوای نه‌ینی ژياندا... گه‌پانی زاناکان به‌دوای ماده‌یه‌ک که شت بکاته زێر... یان ماده‌یه‌ک که هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی جه‌سته رابگرێ و مردن دوور بخاته‌وه...، به‌لام وی‌پرای ئه‌و هه‌موو دۆزینه‌وه و داهینانه جۆراوجۆرانه که‌چی نادیاره‌کان ئه‌وه‌نده زۆرن که دیار له چاو نادیار له دورگه‌یه‌کی بچوک زیتر نییه. بۆ نموونه چۆن

نه‌هه‌نگی (عه‌نبه‌ر) دوژمنه‌که‌ی ده‌ناسیته‌وه، کام ئه‌ندامی جه‌سته به‌و کاره هه‌لده‌ستیت؟ بالنده‌کان چۆن دواى سه‌فه‌رگه‌لی دوورودریژ، دواى برینى ئه‌و هه‌موو چیا و ده‌ریا و دار و ده‌شته... به‌لانه‌کانی خۆیان شاد ده‌بنه‌وه؟ گزۆگیا چۆن هه‌ست به‌ دوژمنه‌که‌ی ده‌کات و چۆن دژی دوژمنه‌کانیان ده‌جه‌نگن و دوژمنه‌که‌یان ده‌خه‌نه تۆره‌وه؟

هه‌میشه مه‌عریفه‌ی جه‌سته ده‌لاله‌تی دووباره‌بوونی له‌خۆدا هه‌لگرتوه، بۆیه پیویسته له‌پال ئه‌و هه‌موو نادیارانه‌وه مرۆف به‌رده‌وام هه‌ولێ هاوگونجان بدات، به‌رده‌وام ناگایی و جه‌سته به‌ئهرکی سه‌ره‌کی خۆی بزانی...، چونکه جه‌سته بۆ خۆی ریگایه‌که بۆ گه‌پانه‌وه. بۆ نموونه: ئه‌گه‌ر سه‌یری ئه‌فسانه‌ی (ئه‌دۆنیس) بکه‌ین، ده‌بینین سروشت ته‌نها به‌مه‌رگی جه‌سته‌ی ئه‌دۆنیس له‌ناو ده‌چێ و په‌ژمورده ده‌بی‌ت. لێ‌رده‌ئا ئه‌دۆنیس ده‌بی‌ته پۆحی سروشت. واته ژيانى جه‌سته‌ی ئه‌دۆنیس-له‌کۆتاییدا-مه‌رگی پۆحی زیندووی سروشت ده‌گه‌یه‌نیت. ئه‌دۆنیس له‌دوای کوشتنی ده‌بی‌ته (هادیس- واته مالى مردووان) هه‌تا ئه‌دۆنیس له‌و ماله‌دا بمی‌نیته‌وه، سروشت به‌مردووی ده‌می‌نیته‌وه، کاتێ جه‌سته‌ش له‌نیوان مردووان هه‌لده‌سیته‌وه، دووباره ژیان له سروشتدا ده‌بوژیته‌وه. له‌دووتوی ئه‌و ئه‌فسانه‌یه ده‌بینین پۆح له‌دوا لیکدانه‌وه ته‌نها په‌رمزی چالاکى جه‌سته‌یه. تا ماوه‌یه‌ک پۆح جه‌سته به‌جیده‌هیلێ و پاشان بۆی ده‌گه‌ریته‌وه!

تەۋاۋى كۆيەلەن، يان كۆيەلەن تىيەكەنە لەسەر بىنەماي بە ئىن كىردىن. □□
لەو خالەۋەيە (ھىتلەر) كۆمەلگا ۋەكو ئىن دەبىنى كە ئەسپى (دەۋلەت-
نەتەۋە) لىي سوار دەبىت.

بەكورتى ھەر لە ئەفلاتون ۋە ئەرستوۋە تا ھۆبىز ۋە پۇسۇ، جىياۋى
دەخەنە نىۋان ئىنان ۋە پىاۋانەۋە.. بىر كىردنەۋەي فىۋدالى نىۋىنە بە
نۆينەرى كىردى دەسەلانى سىياسى دادەنئى، بىر كىردنەۋەي كۆمارىخۋى
ئافرەت لە مافى دەنگدان بىبەش دەكات، بىر كىردنەۋەي دىموكراسى لە
مافى ھاۋلاتىبۋونىان دەكات. كەۋاتە ۋەك دىيارە مېژۋى كۆمەلگى
مىۋقايەتى ھەلگىرى بىنەمايەكى دىيار ۋە شارۋەي نىرسالارىيە، ئەۋەش بە
پىشتەستىن بە ۋىل دورانت كە دەلئى: سوود ۋە رگرتن لە وشەي "پىاۋان"
بۇ دىيارى كىردى تەۋاۋى جۆرى بەشەر بىرىتىيە لە دەمارگىژى سەردەمى
باۋكسالارى. □□ بەلام ئەگەر ئەمىۋ زاراۋەي پىاۋسالارى ۋەك كىشەيەكى
خىزانى چاۋ لىبەكەين، ئەگەر ياسا ۋە سىياسەتە گىشتىيەكەن بە شىۋەيەكى
يەكسان لەگەل ئىنان ۋە پىاۋان ۋەك يەك مامەلە بەكەن، ئەگەر مافە
مەدەنى ۋە سىياسى ۋە كۆمەلەيە تىيەكەن بۇ نىر ۋە مى ۋەك يەك بەكەۋىتەۋە،
ئەۋە دەتۋانين بەسەر پىاۋسالارىدا زال بىن.

لىرە لە ۋە بە پەراۋىز كىردنەنەدا، ئىنگەرارىي سەرىيەلدا. كەۋاتە
ئىنگەرارىي يان فېمىنىزم (Feminism) دەشى ھەموۋ ئەۋ كۆششە
تىۋرى ۋە پىراكتىكىيە بگىتەۋە، كە ئامانجى خۆى لە چاۋپىداخشانەۋە ۋە
ۋەلامدانەۋە، يان پەخنەگرتن ۋە چاكاكارى بىنەما كۆمەلەيە تىيەكەنى
سىستىمى باۋدا ھەلدەگىتەۋە، ئوز سىستەمى كە پىاۋ بە سىنتەر
دادەنئى ۋە ئافرەت بە پەگەزى دوۋەم يان ئەۋىدىكە نىزمت لە پىاۋ لە
قەلەم دەدات. يان بە مانايەكى دىكە **ئافرەتگەرارىي** كۆمەلە تىۋرىكى
كۆمەلەيەتى جۆراۋجۆرى بزاقى سىياسى ۋە فەلسەفى ۋە ئەخلاقى
دەگىتەۋە كە پەيوەستىن بە مەسەلەي ئافرەتەنەۋە، دوا ئامانجىان
بىر كىردى قۆرمەكەنى دەستبەسەرگرتنى پەگەزى مېيە، بۇ ئەۋەي
بتوانن لەگەل پىاۋان بە ئازادى بەشدارى لە بەرەۋىپىش بىردى كۆمەلگا ۋە
بەرەۋىپىش بىردى ئىاندا بەكەن. □□

بزاقى ئافرەتان لە فىكىرى خۆرئادا لە سەدەي نۆزدەۋە لە رىگى
زاراۋەي فېمىنىزمەۋە قۆرمەلە كراۋە ۋە بۇ يەكەمجار لە سالى 1895
ئەۋ زاراۋەيە تەبىرى لە شەپۇلىك دەكرد كە كۆمەلەك پىيازى لە خۆ

18 - زۆرىيە ئۆرى ئىنگەراراكان پىياناۋەي فېمىنىزمگەرارىي بزاقى شەبىيە ئامانجى
لابردى ئەۋ تەگەرەنەيە كە لەسەر بىنەماي پىشتاۋىپىشتەگىرى ۋە پەلەۋىيەي كۆمەلەيەتى
ۋە رۆشنىبىرىي ۋە ئىينى جىگىر كراۋن. ئەۋ بابەتەنەي كە فېمىنىزم لە كۆمەلگەي
پەتياكىدا بە ناۋەپۇكى خۆى دەزانئى بەشنىۋون ۋە بەشنىۋونى سىكىسىيە (ۋاتە
كىردى ئىن بە كالائى سىكىسى) ۋە چەۋسانەۋە... بۇ زىتەر شارەزايى بىرۋانە: ۋىكىبىدىيا،
الموسوعة الحرة، انثوية، مارس 2010.

16 - مانىفستۋى شارستانىتى دىموكراتى، 1، عەبدوللا ئۇچ ئالان، ۋە لوقمان
عەبدوللا، چاپى يەكەم، 2009، ل 206.

17 - ئىن، پىاۋ، ئاكارى سىكىسى لە لانكەي شارستانىيەتەكەندا، ۋىل دورانت،
ۋەرگىرانى لە فارسىيەۋە: دلشاد خۇشناۋ، لە زنجىرە بلاۋكردنەۋەكەنى يەكىتى
ئىنانى كوردستان، 2009، ل 141.

دەگرت و چەندىن لىقى لىجىيا دەبۆۈە. نىيازى سەرەكى ئۇە بزاڧە بەدەستەيتانى مافگەلىك بوو، كە پىاوان بە خۆيان پەوا دەبىنى، بەلام ئافرەتانىان لى بېبەش كىردبوو، ئۇە بزاڧە بۆ ۋەدەستەيتانى ئۇە مافانە جەختيان لەسەر يەكسانى نىوان ژنان و پىاوان دەكردەۋە، بەلام شەپۆلى دوۋەمى ئۇە بزاڧە فېمىنىزمىيە لە شەستەكان و بە تايىبەت لە ئەمىرىكا بەدەرکەوت و بە پىرنسىيە كۆمەلايەتى و سىياسىيەكانەۋە بەند بوو. ئۇە بزاڧە ئەمىرىكىيە كە بە (فېمىنىزمى نۆى) ناۋنرابوو، لە پىوۋى فېكىرىيەۋە پىڭگەبىيوو بوو، ھەۋلى دەدا لە پىوۋى تىۋىرىيەۋە قىۋولتەر و بەرفرەۋانتر خۆى بنۆىنى و ھەر تەنھا لە داۋاى يەكسانى نىوان پىاوان و ژناندا خۆى قەتەس نەكات، بەلكو كەشفكردنى دوۋبارەى ژنبوۋى لە رىڭگى ژنەۋە بە ھەند ھەلدەگرت و دواتر ناسنامەى ژنايەتى، واتە فېمىنىزمى لە رىڭگى تىۋرەۋە فۆمەلە كىرد و تۋانى بەھۆى گەشەى مەعريفىيەۋە كۆمەلىك گۆرپانكارى بەدەستەيتەنى و كۆمەلىك تۋىژىنەۋەى ئەكادىمى بەرز لەۋ بارەۋە بخاتە پىوۋ. لە پشت ئۇە شەپۆلە گەۋرەترىن داىكى فەلسەفەى ژنايەتى ھاۋچەرخ بە كىتېبى (پەگەزى دوۋەم 1945) ھاتە قسە، ئۇە نوۋسەرەش (سىمون دوۋفوار 1908-1986) بوو، كە گوتى "مىرۆۋ ۋەك ژن لەداىك نابىت، بەلكو بۆ ژن دەگۆرپت. بىگومان فېمىنىزم لەۋپۆە لە فەلسەفەى بوۋنگەرايى جىيا دەبىتەۋە كە ھەر تەنھا بايەخ بە شارەزايى زىندوۋى ھاۋژيانى خۇدى فەرد نادات، بەلكو بايەخ بە تىۋرگەلى گەۋرە دەدات، كە پۆژ دۋاى پۆژ لەبەرفرەۋان بوۋن و قىۋولبۋونى لقا مەعريفىيەكانىدا خۆى دەبىنيتەۋە. ئۇەۋى كە شەپۆلى

فېمىنىزمى نۆى جىيا دەكاتەۋە ئىشكردنە لەسەر پارادىمى عەقلاىيەتى نىرسالارى مىرۆۋ، ۋەك سىنتەرى ژىارى خۆرئىاۋاى، كە دەشى ماۋەى كۆلۆنىالى ۋەك نمۋنەيەكى ھاۋچەرخ و گىشتىگىرى ئۇە عەقلاىيەتە نىرسالارىيە تەماشا بىكەين. ھەلبەتە ئۇە شەپۆلە لەگەل شەپۆلى يەكەم جىاۋاز و ھاۋدژ دەكەۋنەۋە لە جەختكردنىان لەسەر جىاۋازى ژن و پىاۋ و كار. ھەر لەۋىشەۋە ۋەك كەشفكەر و گەلالەكەرى ژنايەتى خۆى نىشان دەدات.

لىرەدا من نەمۋىستۋە قسە لە پىرسى فېمىنىزم چىيە بىكەم، چۈنكە لە كىتېبى (فېمىنىزم) كە (جىەن فرىدمەن) نوۋسىۋىيەتى و (فەرشىد شەرىفى) لە فارسىيەۋە كىردۋىيە بە كوردى، زۆر بە جوانى ئۇە باسە خراۋەتە پىوۋ، لەۋى دەردەكەۋى كە فېمىنىزم بە تەنھا چەمكىك نىيە، بەلكو لە كۆمەلىك بىروپا و كىردەى جۆراۋجۆر و فرە پەھەند پىكھاتۋە، ھەر چەندە ھەۋلى زۆر دراۋە ۋەلامى پىرسى فېمىنىزم چىيە لە رىڭگى كۆمەلىك دىد و بۆچۈۋن بدىتەۋە، كە تەۋاۋى دىدە فېمىنىستەكان لەخۆ بگرىت، بەلام ئۇە كارە بۆتە كارىكى ئەستەم، چۈنكە فېمىنىزم زۆر جۆرى جىاۋاز لەخۆ دەگرىت، سەرەراى جىاۋازىيان ھەندىكجارىش بە تەۋاۋى دژ بەيەك دەكەۋنەۋە. بۆيە ناتۋانين بلىين فېمىنىزم چىيە، بەلام دەتۋانين جەخت لەۋە بىكەين كە ھۆى سەرھەلدانى بزاڧى فېمىنىزم بۆ بارۋدۆخى نالەبارى ئافرەتان لە كۆمەلگاكەن دەگەرىتەۋە. □□

¹⁹ - فېمىنىزم، جىەن فرىدمەن، ۋەرگىپانى، فەرشىد شەرىفى، ۋەزارەتى رۆشنىبىرى، بەرپۆەبەرايەتى خانەى ۋەرگىپان، چاپخانەى كارۆ، ل7، 15-16.

كەواتە دەشى فېمىنىزم بەپىي رېبازە تيۆرىيە جۇراوجۇرەكان پۆلىنبەندى بىكەين، يەككە لە گرنگترين ئەو پۆلىنبەندىيانە فېمىنىزمى لىبرالى و ماركىسى و رادىكالىيە، بەلام جگە لەو پۆلىنبەندىيە توپۇنەنە و تازەكان فېمىنىزمى دەروونشيكارى، پۇستمۇدېرن، پۇستبونيادگەرى، پەش، ھەندى شتى دىكەشيان پېوھ زياد كىردوھ.

جياوازى لە نېوان ستايش و نكۆلىكرىندا

لە سالى (1946) واتە بەر لە راگەياندىنى پەيماننامە نېو دەولەتى مافى مرؤف بە دوو سال لېژنەنى ناوھەندى بۇ بەرگىكرىندا لە ئافرەتان دامەزرا و دواتر چەندىن دەستە و لېژنە و كۆمەلە و ناوھەندى دىكە لە سەرانسەرى جىهان بۇ بەرگىكرىندا لە مافەكانى ژنان ھاتە ئاراوھ. لە سالى (1952) كۆمەلەنى گشتى ولاتە يەكگرتوھەكان لە ھاراپايەكدا بېرىيان لەسەر مافى سىياسى ئافرەتان راگەياندا، لە سالى (1967) بانگەشەنى لەناوبردىنى ھەموو جۇرە جياكارىيەك بلأوبۇوھ، لە سالى (1993) راگرتنى توندوتىژى دژ بە ئافرەتان بېرىارى لەسەر درا، سالى

²⁰ - ئايدىلۇلۇزىياو بزاڧە فېمىنىزمەكان چەندان جۇرن: فېمىنىزمى رادىكالى، لىبرالى، باشورى، زىنگەيى، ئەفسانەيى، تووندگەرا، يەھودى، مەسىحى، ئىسلامى.. لە تيۇرىسەنەكانىشيان بۇ نمونە: جون ستىوارت مل، سىمون دى بوفوار، جىرمين غرىر، قاسم امين.. بۇ زىتر شارەزايى بېوانە: **ويكيبېدىيا، الموسوعة الحرة، انثوية، مارس 2010.**

(1995) لە كۆنگرەى لوتكەى زەوى كە تايبەت بوو بە ئافرەتان لە (پەكىن) وشەى جىندەر لە بەيانى كۆتايى كۆنگرەدا (254) جار بەكارھىنرا، ھەك چۆن ھەر لەو كۆنگرەيەدا قسەيان لەسەر پەتكردنەوھى وشەى ھاسەرگىرى داو لە جىگەى ئەو، وشەى (كەپل) بە ماناى دووانىيى، يان پىكەوھەژيان بەرز كىردوھ... ئەگەرچى مەبەستم نىيە تەواوى ئەو كۆنگرە و بېيارانە بخمە پوو كە لە پىناو مافەكانى ژنان خراوھ تە پوو، بەلام دەمەوى بلىم ئەگەرچى كىشەى ئافرەتان ھەنگاويكى باشى لە بەرھەويشچوونى جياكارىنەكردن و يەكسانى و مافى سىياسى و مافى ھاولاتىبوون و بارودۇخى ئابورى و راگرتنى توندوتىژى ناوھ، كەچى ھىشتا كۆمەلەك ئىشكالىيەتى جۇراوجۇرى دىكە ماوھ و نەيتوانىيوھ چارەسەرىيان بۇ بدۇزىتەوھ! ھەك دەزانىن بزوتنەوھ فېمىنىزمەكان ھەك يەك تەماشاي ئەو كىشانە ناكەن و لە كۆمەلەك پىرنسىب و دروشم و بنەما.. نەك ھەر جياوازن، بەلكو دژ بەيەك دەكەونەوھ. ئەوھى لە كۆى ئەو كىشانەوھ دەمەوى قسەى لىبىكەم مافى ئازادى سىكسى و سىكسكردن لەگەل مەحرەمەكان نىيە، ھەك چۆن ھەوليش نادەم لەمىانى سىرپنەوھى جياكارىيەكانى دژ بە ژنان قسە لە ھۆمۇسىكوالەكان ²¹ بىكەم؟! ھەروھە پىموايە تاكگەرايى ئافرەتان (واتە

²¹ - مەسەلەى ھۆمۇسىكوالەكان لە ژىر ناوى (اتفاقية القضاء على كافة أشكال التمييز ضد النساء) جىگى بۇ كراوھتەوھ، ئەوھش داوى ئەوھ ھات كە (نىكۆلاس تۇنون)ى ئوسترالى ھۆمۇسىكوالە رەخنەى لە پەيماننامەى نېودەولەتى مافى مرؤف

تەماشىلى ئافرىقا ۋە تەك لى دەرىجىسىدە پەيۋەندىيە
كۆمەلەشكەن، دايىق، خوشك، ژىن، كىچىك... يەنىكىگە لى مافەكان، بەلام
دەشنى كۆمەلەشكەن ئىشكالى سۆزگە رايى لى خۇدا كۆپكەتەۋە!

بەكورتى ئەۋەتى دەمەۋى ئامازەى بۇ بەكەم باسكىكى يەكجار ئالوزو
دژوارە، ئەۋەش دوالىزمى يەكسانى و جياۋازىيە! ھەندى لى
فېمىنىزمەكان لەۋپو ھەگرى لى يەكسانى نىۋان پياۋان و ژىنان دەكەن،
كە جياۋازى ۋەك ھۆيەك بۇ تەماشىلى ئافرىقا ۋە تەك لى دەۋەدەنە
قەلەم!، بەلام ھەندىكى دىكە لەۋپو ھەگرى لى جياۋازى دەكەن، كە
دەكەۋىتە نىۋ تايىيە تەمەندىيەكانەۋە بۇيە بە پىۋىستى دەزانن بىپارزىن!
بەلام لەبەر ئەۋەتى ماناكانى يەكسانى و جياۋازى قسەۋباسى زۇر
دەۋرۋىتىنى، بۇيە رىگاي سىيەم، ۋەك ھاۋگونجاننى خۇى راست
دەكەتەۋە، بە مانايەكى دىكە ھەندى لى فېمىنىزمەكان لەۋ باۋەرەدان،
كە دابەشكردن بەسەر يەكسانى و جياۋازى، دابەشكردىكى سەبارەت بە
بارۋدۇخى ئافرىقا تان ھەر ۋەك خۇى ماۋەتەۋە، لىرەدا قسە ئەۋەيە
كەچى بەكەن تاكو ئەۋ جياۋازىيە نەبىتە ھۆيەك بۇ سەيركردنى ژىنان لى
پلەيەكى نىزمەت؟

كەۋاتە يەكىك لەۋ نىكۆلىكردنەنە، كە ژىنان رۋوبەۋرۋى جياۋازى
دەكەنەۋە، ئەۋەيە، كە پياۋان پىيانۋايە، كە ئافرىقا بەھۇى دۇخى
فېسېۋلۇزى و پۇلى كۆمەلەشكەن تىيەۋە بە پلە دوو سەير دەكردى، ۋاتە ھەر

گرت، كە ھېچ پاراستنىكى مافى ئەۋاننى تىدا نىيە و داۋاي جىكردنەۋە مافى
ھۆمۇسكىسۋالەكانى لى نىۋ مافى مۇۋقە كەرد.

تەنھا دەتۋاننى كاروبارى نىۋ مال بەرپو ھە رىت. (شىرى ئورتىنىز
Sherry Ortenes) لەۋ بارەۋە دەلى: "پلە دوۋەھەم بوۋنى ژىنان لى
كۆمەلگادا رىسايەكى گىشتى جىھانىيە، ۋاقىيەكە پەيۋەندى بە
كەلتورەكانەۋە ھەيە"، بەلام ئايا پىۋىستە ئافرىقا تان نىكۆلى لى جياۋازى
رەگەزى بەكەن، بۇ ئەۋەتى لى پياۋان بچن؟ (ھىستىر ئىزنستايىن hester
Eiesentein) لە پىشەكى كىتەبەكەى (ئىندەى جياۋان، 1987)
دەلى: "كلتورى خۇرئالۋايى ئەۋەتى سەلماندوۋە، كە ناتۋاننىت بىر لە
"نايەكسانى" بەكەتەۋە، مەگەر ئەۋەتى بەھايەكە پۇزەتىف بە لايەنىك
بىەخشى و بەھاي نىگەتىفىش بە لايەنىكى دىكە"²²

بەمجۇرە لەنىۋان ئەۋانەى، كە لەژىر گۇشارى بايۋلۇزى و مەيلى
سىكىسى ستايشى جياۋازى دەكەن و ئەۋانەى لى رىگاي بە ھەند
ھەلنەگرتنى بايۋلۇزى و پىداگرتن لەسەر رىسا كلتورىيەكان نىكۆلى لى
جياۋازى دەكەن، گروپى سىيەم لەۋ بىرۋايەدايە، كە ئافرىقا بەپاستى
جياۋازە، ئەۋ جياۋازىيە ۋاي كەردوۋە لە پياۋان باشتر بن، بۇ نىمۋنە
ئافرىقا ۋەك بەخىۋكەر رىكۋىپىكتەر لە پياۋان كارەكانىان بەرپو ھە رىن،
بەلام پىۋىستىان بە شوناسىك ھەيە، كە لە رىگاي رەگەزەۋە
دەستنىشان نەكردى! نىتر لىرەۋە دوالىزمى يەكسانى و جياۋازى لەمىانى

²² - بۇ زىتر شارەزايى و بەدۋادچوۋن بىۋانە: فېمىنىزم، جىنە فرىدەمەن،
ۋەرگىپانى، فەرشىد شەرىفى. ھ. س. پ. ل. 36، 24.

چه مکی (جیندهر Gander) ^{□□} پوونتر خوی دهنویسی، به و مانایه مینه، یان مینایه تی سهر به گروپیکی بایولژییه و ئافرهت سهر به و گروپیه، به لام رهفتار و پۆلی ئافرهتان پیکهاتهیه کی کۆمه لایه تییه. به مانایه کی دیکه رهگهز وشهیه که نامازه به جیاوازییه بایولژییه کانی نیوان ژنان و پیاوان دهکات، جیاوازی ئاشکرا له ئەندامه سیکیسیه کانی له مندالبوون و زاویکردن، به لام "تندروستی جیهانی" پیناسه ی "جیندهر" ی به وه کردوه، که زاراوهیه که به کارده هینری بۆ وه سفی ئه و تاییه تمه ندییانه ی، که پیاوان و ئافرهتان هه یانه، په یوه ندی به جیاوازی ئەندامه کانیانه وه نییه. "ریکخراوی کاری نیوده ولته تی" پیناسه ی جیندهری له بواری په یوه ندی و جیاوازییه کانی ژن و پیاودا له بواری کار و وه سف کردوه، به و پیه ی له نیوان کۆمه لگا کاند ئه م مه سه له

²³ - جیندهر Gander له رۆشنبری ئینگلیزی هاتۆته به ره م، ئه و وشه یه ئه سلئی لاتینییه، له زمانی عه رهبی وشه ی (الجنوسه) ی بۆ به کارده هینن. ریکخراوی "تندروستی جیهان" پیناسه ی جیندهر به وه کراوه که زاراوهیه که بۆ وه سف کردنی تاییه تمه ندییانه کانی پیاوان ئافرهتان به کار دیت، په یوه ندی به جیاوازی ئەندامه کانیانه وه نییه، له لایه کی دیکه وه مه وسوعه ی به ریتانی له مادده ی جیندهردا پیناسه ی وشه کی کردوه به وه ی هه سته مرۆف به وه ی نیره یان مئ ناگه رپته وه بۆ ئه وه ی ئەندامی نیرینه ی هه یه یان مینه، به لکو ناسنامه ی جیندهری له کاتی له دایکبوونه وه دیاری ناکرئ به نیرینه و مینه به لکو لایه نی نه فسسی و کۆمه لایه تی ده بنه پیکهینهری ناسنامه ی جیندهری ئه و که سه کاتیک له مندالییه وه گه شه دهکات.

به پئی ئاستی رۆشنبری جیاوازی زۆری تیدایه و له کۆمه لگایه، که وه بۆ کۆمه لگایه کی دیکه، کار و په یوه ندی ژن و پیاو جیاوازی زۆری تیدایه، به لام له یه کسانی جیندهردا ئه م جیاوازیانه به مجۆره ی لیدیت: یه کسانی جیندهر پشت نابه سته به ره گهز و به رپرسیاریتی و ماف له نیوان نیر و میدا به پئی ئه وه ی یه ککیان نیره و ئه ویدیکه می، به لکو یه کسانی له دابه شکردنی به ره می ئابورییدا ده که ویته وه سهر دابه شکردنی یه کسانی فرسه تی کار و توانا و کاریگه ری کۆمه لایه تی نه ک نیری و مینی. ^{□□}

²⁴ - لیکۆلینه وه یه کی خیرا له سهر "جیندهر" ئاماده کردنی: سۆران عومه ر، بروانه سایتی مالیک له ئاسمان.

ئافرهت له نيوآن پۆشنېرىي نير و ئابلوقه ي زماندا

ئافرهت وهك سېبه ره، دواي بكه وي لېت پاده كا، لىي پابكه يت دوات ده كه وي.

(په ندىكى ئىسپانىيه)

به دريژايي ميژوو جنيو و ناو و ناتوره و قسه ي سووك وهك توندوتيزيه كي زاراوه يي به تاييه تي له ميانى ژيانى خيزانيدا و له كۆمه لگا دواكه وتووه كان به ره و رووي ئافرهت، يان **هه ندىك جار** به شيويه كي ناراسته وخو له به رانبه ر خودى ئافرهت به كار ده هينري. توندوتيزي زاراوه يي په فتاريكي ناسروشتى پياوه دژ به ژن و له هه موو دنيا دا ده سته واژه و فه زاي زمانى تاييه ت به خو ي هه يه و له بواره جوړاو جوړه كانى زمانه وانيدا به ره هم ده هينريته وه و دريژ ده بيتته وه بو نيو ئه دهب و هونه ره كانى ديكه ي راگه ياندى بينراو بيستراو، وهك چو ن هه ندىجار سازكردنى ئه و فه زايه، مه رج نيه له ريگاي هاتنه گوي زمانه وه بيت، به لكو ده شى سيحري بيده نكيش ئه و فه زايه به ريويه به رييت.

جيا كردنه وه ي نير و مي

جيا كردنه وه ي نير و مي له نيو خيزان به په گزي پيكه ينه ري هه موو خيزانيك داده نرييت، نهك هه ر هينده به لكو به بنه مايه كي قبولكراوى

كۆمه لگاش ديتته ژماردن. ئه و جيا كردنه وه يه له هه موو ئاسته جياوازه كانى ژيانى گشتيدا ده بيتته ريگريك له تيكه لبوونى نير و مي. (پيپر بورديو 1930-2002) شيكردنه وه يه كي تيروته سله له باره ي نيو مالى تيره و هۆزه كان كر دووه و له ويوه بو ي ده ركه وتووه، كه دنياي كۆمه لايه تي له سه ر به رانبه ريه كي (نير/مى) هه روه ها (ده ره وه/ناوه وه) و (گشتى/تاييه تي) خو ي جيگير ده كات. ده بي بزاني، كه ئاماژه كردن به به رانبه ريه كيون، سه ره پاي ئه وه ي جيگير بوونى باوك له ناوه وه ده سه پيئي، به ديوه كه ي ديكه ش په يوه ندييه كي نايه كسان، له نيوآن تاكه كانى خيزان نيشان ده دات و له ويشه وه زالبوونى نير به شيويه كي به رفره وان به رجه سته ده كات. هه لبه ته به شيكي به رفره وانى ئه و شيوه پرؤسيسه كردنه ش راسته وخو به پۆشنېرىي ته قلدي و ئايينه وه ده لكى.

له به رانبه ر نير- مي مه سه له يه كي ديكه خو ي ده خاته روو، ئه ويش مه سه له ي شه ره فه و ئه و مه سه له يه ش راسته وخو پياو ده گرگيته وه، خالى لاوازي ئه و مه سه له يه ش به ئافره ته وه به نده، يان به مانايه كي ديكه ده كه ويته بواري سيكسه وه. پياوان سنوورى شه ره فييان له حوكم كردن به سه ر ژنانه وه ديارى ده كهن. لي ره مه سه له ي شه ره ف له سه ر بنه مايه ك چه سپاوه ئه ويش ئه وه يه، كه ده بي كۆمه ليك پياو دان

²⁵ - بروانه: جليبر غرانغيوم، الأب المقلوب واللغة المنوعة، ترجمة:

محمد أسليم، صدرت هذه الترجمة بمجلة الفكر العربى المعاصر، ع.؟؟؟، 1990.

به پياوھتي يان نيرايه تي ۋه پياوھ دابنڀن، كه بانگه شه ي شهرف له نيو ڪومه لئ پياوي ديکه بهرز ده کاته وه. شهرفي ڙنيش لهو شوڀنه يه، كه بهختي ۋه ڙنه له نيو ڙناني دي ديارى دهکات، به لام ۋه شوڀنه له بنه پرتدا دواي ۋه شهرفه ديت، كه پياو له دهره وه، بهختي ځوي له سهر هله دهنئ. له بهر ۋه وي شهرف له گه ل نيرايه تي وه کيه ک و هاوشان ديتنه وه، بويه دهشي بلين ڙن به ۋه اندازهي دانپياناني ڪومه لئ پياو وه نه بي، دان به پياوھ تي ميڙده کهيدا نانئ. نه ريتي پوښنبريي له باره ي شهرفه وه پيمانده لئ شهرفي پياو پيداويستيه کي ڙنانه يه، چونکه ۋه پياوھ سنووري دانپياناني ڙن به نيرايه تي ځوي ديارى دهکات و هممو ڙنيکيش له ونبووني ميڙده کهيه وه ههست به که موکوري و بي نرخی دهکات. به گشتي داننان به شهرف له يه ککاتدا له بهر ڙه وندي ڙن و پياودايه. له لايه کي ديکه گرفت ي ۋه مهسه له يه هر ته نها په يوه ندي به نيرايه تي ميڙده وه نييه به لکو به مييايه تي ڙنيشه وه ده لکي.

دهشي به شي کي ديکه ي پوښنبريي نيرايه تي به دهسته واڙه ي توندوتيزي پياوانه وه، يان پوښنبريي شهعبيه وه په يوهست بکهين، ۋه پوښنبريي به شي هر گه وره ي له هه څومونگه رايي نيره وه سه چاوه ي گرتووه، به تاييه تي له زور بواري ديکه ي ڙياني پوښنبريي له ڪومه لگا ځوره لاتييه کان، بؤ نمونه له کلتوري شهعب ي مهغربييدا

وهک (فاتيمه مهرنيسي) له وتاري (تيگه شستن ي اسلام له باره ي سيکسگه رايي ۋه کتيفي ميڀينه وه) ده يخته روو، ده لئت: ترس له ميڀينه له ريگاي بيروباوه ريکه وه يه وه، كه پيوايه جنوکه يه کي بي زراو له شيوه ي نافره تيک به ناوي "عائشه ي قهنديش" ځوي دهرده خات، به راست ي ۋه ڙنه ترسناکه، چونکه شه هواني و ٺالوش و داوين پيسه، بهو مه مکه به رجهسته و ليوه شه هواني به ريگاي تاريک و شوڀنه تاريکه کانداه خوليتنه وه، پياوان ده خاته دواي ځويه وه، گه وره ترين ٺاره زووشي ۋه وه يه، كه کرده ي سيکسيان له گه ل ۋه نجام بدات، تاكو هه تا هه تايه له نيو جهسته ياندا بميڀينه وه. ئينجا پياند ه لئت "نيوه دانيشتووي ئيره ن". ترسان له عائشه ي قهنديش له ڙياني پوڙانه ي مروفي مهغربي ٺاماده گي ته واوي هه يه .. هه لبه ته به که م سه يکردني ميڀينه له زوريه ي ڪومه لگاکاني دنيا دا له ريگاي پوښنبريي که وه دهخريته بهر چاو، كه به پوښنبريي پياو ناو ده نريت. دهشي بلين پوښنبريي شهعب ي له ريگاي زال بوون و هه څوموني نيرايه تيه وه ته واوي مروفايه تي دوچاري جوړيک له شوک و سه رسامي دهکات، هه لبه ته ۋه هه ر ته نها پوڙه ه لات ناگريته وه، به لکو له ځورئاوا و ته واوي ڪومه لگاکانه وه ۋه پوښنبريي **نيرينه يه** ته واو به رجهسته يه، بؤ نمونه په نديکي يوناني ده لئت: په يمانه کاني ڙن له سهر ٺاو دهنوسري. يان له په نديکي بولگاريدا ده لئت: نه بروا به پوڙي زستان بکه نه به دلي

²⁶ - فاتيمه مهرنيسي توڙهر و بيرياري عه ره بي له ولاتي مهغربي عه ره بي له شاري "فاس" له سالي 1940 له دا يکبووه.

ئافرهت. يان پەندىكى ئىسپانى دەلىت: ئافرهت وەك سىبەرە دواى بىكەوى لىت رادەكا لىي رابكەيت دوات دەكەوى... ئەگەرچى مەبەست لەو نووسىنە خوئىدندەوى ئەو دەستەواژە و زاراوہ و پەندە جۇراوجۇرانە نىيە، كە نىرگەرايى بە درىژايى مېژوو بەرەمى هېناوہ، بەلام كاتىك قسە لە ئافرهت لە نىوان پۇشنىبىرى نىرايەتى و ئابلوقەى زماندا دەكەين، ناتوانين پەنجە بۇ ئەو دەستەواژە و زاراوہ و پەندانە پانەكىشىن، بە ديوەكەى دىكەش فىكر و فەلسەفەش لەو نايەكسانىدە پۇلى يەكجار گەورەى بىنيووە و بى پەروا پەيرەوى هەژموون و دەسەلاتى باو دەكات. كەواتە دەشى بلىين بە درىژايى مېژوو توندوتىژى زاراوہى دژ بە ئافرهت، وەك دايىكى كۆمەلايەتى خۆى جىگىر كردووە.

دەسەلاتى باوكايەتى

شويىنى باوك لە نىو خىزاندا دەچىتە ميانى ئەو هىلكارىيەى، كە تاكە نىرەكانى بنەچەى لەسەر وەستاوہ، هەلبەتە ئەو هىلكارىيە بە هىلكارى نىرانە ناو دەنرىت. لە زۆرىەى جار ئەو مەسەلەيە هەر تەنھا لە چوارچىوہ خىزاندا ناخوليتەوہ، بەلكو بە خزم كەسوكارىشەوہ پەيوەست دەبىت و هەندىكجارىش دەكەويتە دەرەوہى پەيوەندى خزمایەتییەوہ، كەواتە بنەچە لە ريگای باوكەوہ ديارى دەكرىت، نەك دايك.

لە كتيبي (شويىنى باوك) دا دكتور آلدو ناعورى (1985) [1] لە دووتويى دەرئەنجامى نىوان گوتن و بىروپادا لە بىرگەيەك لە بىرگەكان دەگاتە ئەوہى، كە ئەگەر دايك وەرگىراو بىت، ئەوہ باوك داواكراوہ، ئەگەر دايك پىدراويكى سروشتى بىت، ئەوہ باوك پىويستە بەردەوام جەختى لى بكرىتەوہ، ئەوہش مەيسەر نابى تەنھا بە دانپىنانانى دايك نەبىت. بە مانايەكى دىكە باوك باوك نىيە، ئەگەر دايك دانى پىدادانە نىت. وەك دەزانين يەككە لە خەسەلەتەكانى دەسەلاتى باوكايەتى، خەسەلەتى كەم قسەكردنى نىوان تاكەكانى خىزانە، جا چ ئەو قسەكردنە پووبەرووى باوك لە لايەن ژنەوہ بىت يان مندالەكان... بەو مانايەش وەك (نقىسە زردومى) [2] دەلىت: پىزگرتنى باوك بەر لە هەموو شتىك لەو بىدەنگىيەدا خۆى دەبىنيتەوہ، كە دەست بەسەر تەواوى خىزاندا دەگرىت. بىگومان هۆيەكەشى بۇ ئەوہ دەگەرپىتەوہ، كە وشە تەنھا لە نىوان هاوشاناندا نەبى، قسەى پىناكرىت، ئەوہش بە ماناي ئالوگۆرى وشە دىت. بەمجۆرە لە ميانى پۇشنىبىرى تەقلیديدا كاتىك يەككە لە تاكەكانى خىزان، يان ژن لە ريگای وشەوہ پووبەرووى مېرد دەوہستى، هەست بە وشە ناكات، تەنھا وەك نكۆلىكردنى دەسەلات نەبىت، بەو مانايەش دواندى باوك وەك جۆرىك لە نكۆلىكردنى دەسەلاتى باوك دىتە ژماردن، بەلام ئەو نەرىتەى نىو خىزان، واتە دانانى ماوہيەكى جەستەيى لە نىوان قسەكەراندا، ئامانجىش ئەوہيە، كە نەبادە لە ريگای دەنگەوہ

27- جليبير غرانغيوم، الأب المقلوب..

28- ه. س. پ.

ئازاۋە و سىجىرىك بېتە ئاراۋە، يان لە رىڭگاي ناناڭاگىيە ۋە جۆرىك لە پروژان و تىكچوون و شەلەژان بىكە ۋېتە ۋە.

يەككىكى دىكە لە خەسلەتەكانى دەسلەلاتى باوكايەتى كە بشى ئامازەى بۆ بىكەين خۆى لە نواندىنى توندوتىژىيەكى جىاوازا دەلەڭرىتە ۋە، ئەۋىش توندوتىژى بىدەنگىيە، جگە لە توندوتىژى جەستە، كۆى ئەو توندوتىژىيانەش لە تەۋاۋى بۋارەكاندا دەرکەوتنىان زۆر بە جوانى ديارە، ئەگەر لە خىزاندا ئەو توندوتىژىيەش لە ئارادا نەبىت، ئەۋە پىۋاۋى ئەو خىزانە بە پىۋاۋىكى كەم و بى شەرەف دەژمىردىت. ھەلبەتە لە پىشت ونبوونى وشە و ئامادەگى توندوتىژى پەيوەندىيەكى پتە ۋە ھەيە، بە دىۋەكەى دىكەش دەشى بىدەنگى جۆرىك بىت لە قسەردىنى ناۋەكى، كە ناشى جگە لەو شىۋەيە، شىۋەيەكى دىكە لە دەرکەوتن لەو جۆرە ۋە ھەبىت. ۋەك دەزانىن دەلالەتى توندوتىژى لەو ناۋكۆيىيەدا زۆر بەرتەسكە ۋە ۋەى، كە ممارەسەى توندوتىژى لەو مەجالەبەرتەسكە دەكات، ھەمىشە دوچارى تەگەرەى خودى يان تەگەرەى پۇشنىبىرى دەبىتە ۋە. بەمجۆرە لە پۇشنىبىرى تەقلىدىدا ترس كلىلى وشە و تىگەيشتن لە رىزگرتنى لەنپو خۇيدا ھەلگرتۋە، ترس يەككىكە لە جىگىرەكانى پەرۋەردەى تەقلىدى شەعبى، بۆ ئەۋەى باوك شىكۆى خۆى بپارىزى، پىۋىستە ۋىنەى پىۋاۋىكى بە شىكۆ و بەرىزى ھەبىت. جىاوازى مندالەكانىش لەلاى باوك لە تەرەجەمەردىنى رىزلىگرتن ۋە ۋە مەسافەيەدايە، كە دەكەۋىتە نىۋان مندال و باوكە ۋە.

بەلام ۋەك دەزانىن ئەو جۆرە توندوتىژىيە، واتە توندوتىژى بىدەنگى لەگەل بەرفرەۋانبوونى خىزان بەرە بەرە كەم دەبىتە، واتە ھەر چەندە خىزان بەرفرەۋانتر بىت، ئەۋەندە ئەو جۆرە لە توندوتىژى سنورى تەسك دەبىتە ۋە.

گۆپىنى دەسلەلاتى باوك بە دەسلەلاتى دەۋلەت

بونىادنانى دەۋلەت لە قۇناغى نويدا و بە تايبەتى دۋاى سەرىبەخۇبوون، بوۋە ھۆى كەمكردنەۋەى ئەو پايە بەرزەى، كە باوك لە خىزاندا بە جۆرى جىا بەدەستى ھىنابوۋ. دەشى گەۋرەترىن ئەو كارىگەرىيانەى كەمكردنەى پايەى باوك لە ھەلۋەشانەۋەى (باوكى كۆ) يان سىستىمى باوكسالارىدا بەرەستە بىكەين، ۋەك دەزانىن كارفرماى باوك لە رابردوۋدا لە پىرۇسىسەردىنكى نىمچە كۆدا خۆى ھەلەڭگرتە ۋە، واتە لەلايەن كۆمەلنىك باوك، مام، خال، كورپى مام و خال ھەتا نىرى دراوسىش، جىبەجى دەكرا، بەلام ئەو پىشكەوتنەى، كە داگىرەلە رىڭگاي دەستبەسەراگرتنە ۋە بەدەستى ھىنا و گەيشتن بە رەتاندن و كۆچپىكرن، ۋاى كرد، كە باوكان كارفرماكانى خۇيان زىتر ۋەك تاك جىبەجى بىكەن. ۋەك چۆن ئەو مىنىتالىيەتە كۆنەش ھەر لە رىڭگايە ۋە كۆمەلنىك گۆرپانكارى فرەچەشنى بەسەرداھات، ئىدى عەقلىيەتى باوكسالارى شىۋەيەكى دىكەى لە دەسلەلات ھىنايە ئاراۋە، كە لە

مامۆستای قوتابخانه و دهموده زنگاکانی دیکه ی کار و فه رمانگه دا خۆی هه لده گریتته وه .

له لایه کی دیکه ش ئه مپۆی مۆدیرنه راسته وخۆ نکۆلی له وه به ها ته قلیدییه نه ی بۆ ماوه ده کات، هه ر له ویشه وه وه ک ده بینین به های سامان شوینی به های شه ره ف ده گریتته وه، ئیتر پیاوه تی چیدیکه له ریگای ئه و بۆ بۆ ماوه یه ی، که له باب و باپیرانه وه بۆی ماوه ته وه، یان له ریگای کرداری چاکه و پاراستنی پیاوه تی و ده سه به سه راگرتنی ئافره ت وه ک شه ره فی بنه چه پایه ی خۆی به رز پاناگریت، به لکو وه ک تاکیک و به ره مه یانی شایسته و وه به ره یان و سه رمایه چ وه ک به ده سه ته یان له ریگای کاره وه یان له ریگای به خته وه پایه کانی خۆی له نیو کۆمه لگادا ده سه پیینی، ئه و ئالوگۆرییه سیستمی ته قلیدی وه ک بزوینه ریکی بنه ره تی و دینامیکی، ده خاته دواوه .

سینترالیزمی نیرایه تی

له نیوان کهلتور و حه قیقه تی بایۆلۆژی

له کتیبی "ژن، پیاو، ئاکاری سیکی له لانکه ی شارستانییه ته کاندای" نووسینی "ویل دورانت 1885-1981" وهرگیچی کوردی "دلشاد خۆشناو"²⁹ له پیشه کیه کی کورتدا بیروپایه ک له پسته یه ک ده ئاخنی و ده لیت: ژن و پیاو ئه و دوو نیوه ناته واوه ن، که به یه کگه یشتن و ئاویته بوون، یه ک مرۆقی کامل پیکده هینن. بیگومان تیگه یشتن له و پسته یه و مانا چه پیئراو و په نهانه کانی هه ر ته نه ا **قورسای** خۆی ناخاته سه ر دوو بوونه وه ری ناته واو، به لکو له په یوه ندی نیوان ئه و دوو بوونه وه ره له کۆمه لگایه کی دیاریکراو دریژ ده بیته وه. من لی ره دا هه ولده دم پرسه ی سه ره کی ئه و به داوا داچوونه له دوو تووی پرسیکی سه ره کی دیکه وه، که "پیئر بۆردیۆ"³⁰ له کتیبی "هه ژموونی

²⁹ - ژن، پیاو، ئاکاری سیکی له لانکه ی شارستانییه ته کاندای، ویل دورانت، وهرگیچانی له فارسییه وه: دلشاد خۆشناو، له زنجیره بلاوکردنه وه کانی یه کیتی ژنانی کوردستان، 2009 ل 23، 19.

³⁰ - یه کیکه له گه وره ترین رۆشیرانی فه ره نسی کۆتاییه کانی سه ده ی بیستم، له 22 یه نایه ری سالی 2002 له ته مه نی 72 سالی دا کۆچی داوای کردوه. بۆردیۆ به سیاسه ته وه په یوه ست بوو، وه ک چۆن به قوولی چووبوه نیو فیکر و مه عریفه وه.

نیرایه تی"³¹ ده یخاته پوو، ورد بکه مه وه. پرسیاوی "بۆردیۆ" له باره ی میژووی پیاو و میژووی ئافره ت له بونیادی کۆمه لایه تی و رۆشن بیری دا خۆی پوون ده کاته وه، هه ر له ویشه وه هه ولی شۆرشیکی مه عریفی ده دات، بۆ ئه وه ی هاوسه نگی نیوان ئه و دوو ره گه زه به شیوه یه کی دیکه به رجه سته بکاته وه و چاویکی دیکه بۆ سه یرکردنی په یوه ندییه کان بخاته پوو. وه ک چۆن پرسیاو له و میکانیزمه میژووییه ش ده کات، که له به رانه ر هه تا هه تا بوونی دابه شکردنی ژن و پیاو کار ده کات. به و مانایه پرسه ی بۆردیۆ خسته نه روو و به داوا داچوونی ئه و بیرکردنه وه ترانسندن تاله یه، که گوته زا فیکرییه جیاوازه کانی له خۆدا ون کردوه. لی ره دا پرسه ی بۆردیۆ وه ک (ئه میل دۆرکایم 1858-1917) ده لئی گه رانه به داوای شیوه گه له کانی پۆلینکردن، ئه و شیوه گه له ی که دنیا ی نیر و دنیا ی می ده کیشی، به لام شیوه تیروانیی وه رگیچی کوردی پشت به بیرکردنه وه یه کی ئایینی (له سه ر پرنسیبی لی کبوردن) ده به ستی. من له و نووسینه دا به هاوکاری (پۆل پیکۆر 1913-2005) هه ولده دم ئه و پرسه له لایه ک له ریگای ناوکی ئه فسانه و داوتر میژوو و له لایه کی دیکه له ریگای پوو بایۆلۆژییه که یه وه بخوینمه وه.

بونیادی کۆمه لایه تی / بونیادی مه عریفی

³¹ - بیار بوردیو، الهیمة الذکوریة، ترجمة: د. سلمان قعفرانی، مرکز دراسات الوحدة العربیة، الحمراء- بیروت، ط 2009.

"ويل دورانت" له كتيبي ناوبراودا نه وه پوون ده كاته وه، كه له دواى قوناغى دايكسالارى، دهر كه وتنى قوناغى باوكسالارى گورزيكى توند بوو له دهسه لاتى ئافرهت درا، دواتریش، كه خاوه ندرایتي تاييهت هاته ناو په وتى ژيانه وه، ئيتر نه و گورپانكارى به هر ته نها ته ماشاى ئافرهتى وه كه لويه ل بؤ خوشى وه رگرتن، نه ده كرد، به لكو خاوه ندرایيه كه گه يشته ماوه پيش هاوسه رگيرى و په رده كچينيشى گرتوه، بويه نرخى كچ له نرخى ژن زيرت بوو. دواتریش نه وه ددر كينى، كه له نيوان زوربه ي هوزه كان بارودوخى ئافرهت جياوازيه كى واى له گه ل كويله دا نه بووه. □□

ليرده دا دهمه ويټ نه و تيروانينه بؤ ئافرهت (به تاييه تى له دواى قوناغى دايكسالارى) به نه فسانه كانه وه به ند بكم، به و مانايه ي، كه مانه وه ي نه فسانه و دووباره ته ئويل كردنى وه "پول ريكتور" بؤى ده چى شيويه كى تازه به عه قل ده به خشى. □□ كه واته به پي بيروپاى ريكتور كومه لگاكان به گوپره ي نه فسانه كان جيگير بوونه و نه فسانه كانيش ميژووى تاييهت به خويان هه يه، به و مانايه له بهر نه وه ي كومه لگاكان هه م بوناديين و هه م ميژووى، ئيتر په ره سه نديان هه م دايكورونييه و هه م سايكورونى، به مجوره له هه ر كومه لگايه كى تاييه تدا دابه شكردنى وه زيفه كان په هه نديكى ميژووى ديارى كراوى خويان هه يه.

³² - ژن، پياو، تاكارى سيكسى، ل 19، 45، 46.

³³ - پول ريكتور، زندگى در دنياى متن، ترجمه، بابك احمدى، چاپ چهارم، ص 97-

111. و: دانا له تيف شوانى.

ليرده وه هه لوه سته له سه ر به مولكبوونى ئافرهت ده كه م، وه كه نه وه ي "ويل دورانت" قسه ي له باره وه ده كات، له هه مان كاتيشدا هه لوه سته له سه ر كتيبي "هه ژمونگه راى نيپرايه تى" ي "بوردىو" □□

³⁴ - گلبر گرانگيؤم، گفتوگؤ له باره ي (كتيبي هه ژمونگه راى نيپرايه تى- پيتر بؤردىو) ده كات.

چؤن ئافرهت نازاد ده كه ين

هه ژمونگه راى نيپرايه تى جهخت له چى ده كاته وه؟ نايا پيتر اوينكى سروشتييه يان بونى دايكى ميژووى هه يه؟ نه وه نه و پرسيا ريه كه بؤردىو له ريگه ي نه و كتيبه وه ده يخاته روو، هه لبه ته نه و پرسيا ريه پرسيا ريكي بنه رتيه و ده شى پرسيا ري ديكه ي لى زياد بكه ين: نايا ريگه به وه ددرى دهسه لاتى بير كردنه وه له پينگه ي ميپايه تى نزيك بكه ينه وه؟

بؤ چونه نيو نه و ليكولينه وه يه، پيويسته خوينه ر ته جاوى هه موو نه و ئالوزيبانه بكات، كه بؤردىو له ريگه ي شيواز و سه رچاوه گه ريبه وه له سه رى راهاتوه... كه واته بؤ نه وه ي خوينه ر به شيويه كى زؤر وروژاو له ريگه ي ئيستولؤژياوه، به "سوسولؤژياى شيكارى حقيقه ت" هه لبيسى، ده بي واز له و تيكه و ليكه ئاويته ئاميزه به ينى. چونكه بؤردىو له و هه ولئى كه بؤ لادانى په رده ي نه ستى ميژوو ده يدا، به ره و كومه لگه ي هؤز (كومه لگه ي هه ستى زانستى) ده بيته وه، به مانايه ك له ماناكان له ريگه ي ليورد بوونه وه و ليكولينه وه ي نه و حالته هه لبيژير دراوانه ي كه نارى ته تله سيبه وه وه ك گه شتياريك خؤى ده خوينيته وه بؤ نه وه ي هارشانه كه ي له كومه لگه ي هاوچه رخي خؤزئاوايى بدؤزيتته وه، ره نگه كورتر كردنه وه ي به ره هميك به و هه موو وه زنه، كه له به رانبه ردا خؤى له مشتمو ريكي گه ورده دا ده بيته وه، مشتمو ريك كه ده كه ويته هيلى راستى كاره كومه لايه تيه كانى كوليزى (دو فرانس) وه هينده ئاسان نه بي.

هه ژمونگه راى سروشت

ههژمونی نیرایه تی که پرۆسیسه کردنی له سهر ئاستی گهردوونی شیوهیه کی بهرلاری له خۆ گرتوه، خۆی وهک دیاردیه کی سروشتی پینشکەش دهکات و ریشه کهشی بۆ جیاوازی رهگهزی نیتر و رهگهزی مێ دهگهپتتهوه، بهلام تهو ههژمونه له راستیدا ده رتهنجامی بونیادی میژووئییکه که پینگه کهی له (رهگهزگه لیککی هاوشیوه) وه ههلقولاه. له سهر تهو بنه مایه بیر له ههژمونه گه راییی گوته زاکانی فیکر ده کهینه وه، که خۆی به ده رتهنجامی تهو ههژمونه ده زانی. ته گهر له سهر رتسای جیاوازی فیسۆلۆژی سه رنج بدهین، ده بینین سیسته میک له پۆلین کردنی گهردوونی له نیوان هه موو بواره کاندای جیاوازی له نیوان سه روو/خواروو، سارد/گهرم، چالاک/خاو، به هیز/ بیهیز... دهکات، بۆ بونیادنانی تهو (تهرکۆلۆژیا بابه تگه راییه ی نهستان) بۆردیۆ تهقلیدی هۆزگه راییی به کارده هینتی، تهو تهقلیدهش له (بۆچووئیکی فالونه رگسی) (کۆزمۆلۆژی ته ندرۆی سینته رگه را) ی هاوبه شی نیوان هه موو کۆمه لگه کانی ده ریای سپی ناوه راست دهچن. ئینجا به وردی ده رده کهوی که تهو کۆمه لگه یه ی سه رمایه ی ره مزی (شه رف) له به رانه بر نیتر- مێ کارپیده کات، له رینگه ی رافه کردنی پیندراوه کانی ژیا نی کۆمه لایه تی و ره مزی چۆن ده که وی. ده سه لاتی پیاو و شه رف به پیتوستی ده زانن که ژن له ماله وه کار بکات. به لگه شیان ته وه یه که ژنان لاوازن و توانای به رنه نگار بونه وه ی دوژمنیان نییه: به دلنیا ییه وه سروشت دروستکهری شته کانه.. لیره دا ته سه لته تی بۆردیۆ له خسته نه رووی "سه ره و ژۆیر کردنی په یوه ندی نیوان هۆ و نامانج" که تهو بونیاده کۆمه لایه تییه وه که مه سه له یه کی سروشتی پینشکەش دهکات، ده رده که وی... ههروه ها جیاوازی بینراو له نیوان جهسته ی نیتر و جهسته ی مێ ده بیته دا بینکهری تهو به ها ده سترکدانه ی که خۆیان ده خه نه ده ره وه ی ده مه ته قیوه. هه تا نه توانین تهو بونیاده کۆمه لایه تییه به مۆرکراوه ی که په یوه ندی هه ژمونه گه راییی وهک ته ماریکی سروشتی بایۆلۆژی ته ماشا ده کات، "رافه بکه یین" له وینا کردنه ترسیته ره که رزگارمان نابیت.

هه ژمونه گه راییی هاره ش

له راستیدا تهو "کاره ی که جهخت له باره ی ره مزییه ته وه" ده کات، ژن و پیاو وهک یهک ته ماشا ده کات و به کاره یینانی توندوتیژی ره مزی له توندوتیژی سروشتیدا ده بینیتته وه. ته وه هه مان ته بخۆره ی قسه کردنه که ژن له باره ی خۆیا نه وه ی ده کهن و به و مانایه ش پشت به پیوانه ی ئایدیۆلۆژی نیرانه ی هه ژمونه دار ده به ستن و خۆیان له مه سه له کان به دوور ده گرن. پییر بۆردیۆ به پشت به ستن به سه ر ژمیره کان، بۆی ده رده که وی که زۆریه ی ژنان تا چ راده یهک له پیوانه کردنی ره فتاره کانیاندا خۆیان له سه ر دیدی پیوان هه لده یین و به گشتی چۆن نه ستیان به کار ده هینن. به بخۆره زۆر به راشکاو ی سه یه کی ژنانی فه ره نسێ نکۆلی له نزیک بونه وه ی تهو پیوانه ده کهن که به ته مه ن له وان بچووکترن. هه لبه ت تهو تیروانییه به نیشانه کانی په ره ره دی سه یکسییه وه په یوه سته

ژن وهک بابه تی ئالۆگۆر کردن

له کۆندا، که تیۆری (کلۆد لیچی ستراوس) ده یگوت "پیوان ژنایان ده گۆر نه وه" هاواری ژنانی ده روو ژان... کهچی تهو ته نسرو پۆلۆژیسته به ناوبانگه مه به سستیکی خراپی له وه دا نه بوو، تهو ده دیدیت که پیوان ژنایان ده گۆرییه وه، به لام تهو گۆرینه وه یه له رینگه ی گۆرینه وه ی نیشانه کانه وه بوو، تهو نیشانه ش پینداویستییه کانی خۆیان له دامه زراوه ناوه ندگه راکانی مرۆیییه وه وه رده گرت بۆ ته وه ی له نیو ئافره تانی مالم (مه حره مه کان) داوینپیسی رینگه ی پین نه دریت. هه ندی له نو سه رانی دیکه تهو ئالۆگۆرییه له گۆشه یه کی زۆر مادیانه وه ته ماشا ده کهن، تا تهو پله یه ی که له راستیدا پارادیمی گشتی (نیتر- مێ) ده بووه کۆپی بۆ خودی بابه ت، واته ده بووه بکه ر- ئامراز. له نیوان تهو دوو دیده بۆ ئالۆگۆری ژنان وهک ته وه ی که ژنان نیشانه یان کالابن، پییر بۆردیۆ به "ته مومزی بنه رته ی که **تابوری** خاوه نداریتتی ره مزی به مۆرک داده نی" دیتته ناوه ره: تهو ئابورییه "ئامرازی جۆراوجۆری خاو، له پینش هه مورشیان ژنان... بۆ پیه خشراو (نهک به ره مه هینراو) واته بۆ نیشانه ی به یه که گه یشتن ده گۆری، تهو نیشانه یه ی که ناشی له ئامرازی هه ژمونه گه راییی جیا ی بکه ینه وه". له گه مه ی تهو ئالۆگۆرییه ی زۆرانبازییه به گشتکراوه دا، ته وه ی که هه ولده دا نوینه رایه تی تهو

ستراتیژ نیترانه یه بۆ شهرف و دهسهلات بهدهست بهیتی، ئەوانەن کە ژنان وەک کالایەك بۆ ئالوگۆرێ دەبینن، هەر لەوێشەوه پیاوان بە تاییهتی داوا لە ژنان دەکەن کە خۆیان وەک بکەر نەخەنە روو (بۆ ئەوەی کە بە روونی دەر بکەوێ کە توانایان هەر ئەوە نەدەیه...) بە دنیاییهوه نمونەى ئەو تینوو یه تیبیه بۆ ههژمۆنگه رایی ناسوده یی تهواومان پیتنا به خشی... ئەگەر توندوتیژییهك له بهران بهر ژنان پڕۆسیسه بکری، ئەو له نیو پیاوانیشدا توندوتیژی ههیه "جیاکاری نیترانه کە ئەویش بۆخۆی تەلەیه کەو له بهران بهریدا گرژی و ململانیی بهردەوام و هەندیکجار تا پووچگه رایی پال به پیاوانه وه دهنی "خۆی به سههر هه موو پیاویکدا دهسه پیتی. ههروهها "ئه ره که پیاو پیاوه تی خۆی له هه موو بۆ نه یه کدا به سه پیتی". پیاوه تی پینگه یه که به ترس ده وردراوه: له دهسته راست ده بی روه به رووی پیاو بیته وه، له باکور ده بی گومان له ژنان بکات "به هیزه کان به هه موو چه که بیته زه کانیانه وه": به ئەفسوون. ئەو هەش هیچ گومانی تیدا نییه، بەلام بە تاییهتی بهو ترسه ی کە نادیار ده یوروزیتی، ئەک کتیب.

بهشی دووم، ناونیشانی "پیشینه ی چه سپاوه نادیاره کان" ی له خۆدا هه لگرتوه، دانهر له ویدا دهستی بۆ هه موو ئەو کرداره جۆراوجۆرانه بر دووه که ده شی له رینگه ی دیدی نیترایه تیه وه نهستی تاك و نهستی کۆ له رینگه ی دهسته مۆکردنی جهسته کانه وه بهی، بۆ نمونه: چه سپانندی نیترایه تی وەک ئەوه ی که خانه دانییه (جوامیرییه)، چه سپانندی بوونه وه ی میینه وه ک ئەوه ی که له لایه ن پیاوه وه ره ک ده کری. بۆ دووباره ده سته بر دن بۆ ئەو مه سه له یه ش له رینگه ی رۆمانووس (فرجینیا وولف) به و ناونیشانه "دید ی میینه بۆ دیدی نیتر" ها ته وه ناوه.

بهلام له بهشی سێیه م، بۆردیۆ دراسه ی فاکنه ره کانی به ده وه امییه تی و فاکنه ره کانی گۆران ده کات. دووباره به ره مه مه یانه وه ی به های نیترایه تی خۆی له کۆمه لێک بارودۆخی میژرووییدا درێژه پیده دات و پشت به دامه زراوه په ره وه ده ییه کان ده به ستی: به دنیاییه وه یه کێک له وانه ش خیزانه، ده ولته، که نیسه یه، پاشان دامه زراوه کانی دیکه: که له روه به روو بوونه وه ی تیکۆشانی ئافره تان بواری به رفه روان و کراوه ن.

جیاوازی ههردوو په گهز: هه میشه ئیشکالی سروشتی

ناشی ئەو کتیبه ی بهر ده ستمان بجهینه ده ره وه ی سه ختی ئەو بونیاده عه قلابیه ی که ته جاوژی ته به ستراکایانه ی (The race theory) ده کات، ئەوه ی که بۆردیۆ له ته ویدیکه به دهستی ده هیتی، به لام له گه ل ئەوه شدا ناشی به شدارییه کانی له سۆسیۆلۆژیای شیکاری به هه ند هه لنه گرین، له بهر ئەوه ی که هیلکارییه کانی زۆر ریژگه رایی ن و به هه مان ته ندازه ش زۆر سه رکوتکه رن، به لام له گه ل ئەوه شدا پرسیاریک له نیوانماندا ده مینیتیه وه، ئەو پرسیاره ده مانخاته نیو قه ناعه تی ئەو بونیادانه و له **هه مان کاتدا** به گشتی رینگه مان لینه گری به جینه ناوییه وه: ئەویش ئەوه یه نایا ئەو کتیبه به قولی چاره سه ری ئەو پرسی ده کردوه، واته: نایا ئەو تیزه ی بۆردیۆ رینگه ی ئەوه بۆ ژن خۆش ده کات، که بتوانی پینگه ی خۆی بدۆزیته وه؟ نایا ئەو نهسته چیه که پیه ر بۆردیۆ له ژیر په رده وه بۆ نیمه که شفی ده کات؟

ئه گه ر به دوا ی ئەو هیله له شیکار کردندا به جین که نو سه ر هه لیبژاردوه، ئەوه کامه تیروانین رینگه ی خۆی بۆ ئافره تان ده کاته وه؟ نایا ده شی به پیی یه کسان ی له و پیش پکینه دا به شداریکردن له ده سه لاتیک بکه ی ن، که چاره نووسی مرۆکان ی له سه ر بونیاد ده نری؟ ئەگه ر ئەو بونیاده کۆمه لایه تیه وه ک کورته کردنه وه نمایان بکه ی ن، نایا ئافره ت ده بی به پیاو؟ خۆینه ر له و ئاسته دا له پر به ته واوی تیده گات که سیاقی هه ژمۆنگه رایی و ده سه لات به جیاوازی هه ردوو په گهز بۆ خۆی بینه یکی نیترانه یه: ئەوه ده گه یه تی که (پیاو خانه دانتره)، به لام ته ویدیکه "می" چیه؟ نایا مییایه تی نه بوونی نیترایه تی ده گه یه تی؟ به دنیاییه وه پیه ر بۆردیۆ کاتی ئەو نیترایه تیه پیتنا سه ده کات- له رینگه ی ته به نیکردنی تیزه کانی فرۆید و ژماره یه کی زۆر له شیکار کارانی ده روونی ئەمۆری نیتر- ئەوه ی که له چوک (کیر- phallus) بییه ش کراون، خۆی پشت راست ده کاته وه. به مجۆره ئیتر له و یوه به شیوه یه کی سروشتی رینگه له می ده گری، وەک ئەوه ی که رووداویک بهی، کوده تاییه کی سه رسوور هینه ری شته کان بهی، ته له یه کی

تايدیوژوی بی. لهو حالتهدا گومانیک دورمان دهگړی، گومانی نورهی که بشی تافرت له سؤسیوژویای پیاو دور بخه یته وه.

ولهامی پرسیاریک له پرسیارانی پیتشو، یه کینک له شیکاگه رانی دورونی پیشکه شمان دهکات تهویش (فرانسو دولتو) که دووباره به بلاوکردنه وهی بهشینک له بهرهمه کانی شیکه ره وهی دورونی (مؤریل دجیری) ههلساره. له پهرچه کرداری دژ به فرؤید، فرانسو دولتو تهویش نیوانه ی پیاو که خاوهن (چوکه) و تافرت که (خاوهن چوک نیسه) وهک یهک لیده کات. بؤ تهو کارهش پشت به پیتوانه تیوری نابهستی، به لکو گوی له تافرته نه خو شه کانی دهگړی. بؤ تهو شله قانندهش له (représentation) سینکس لای مندالی نیو و مندالی مئ دهکاته بنه ما. بهو مانایهش له بهران بهر چوکی منالی نیو، تهوه مندالی مئ شتیکی هه یه تهویش (کونیله و گویکه یه): به مجوره نیمه له ته لته رناتیقی (خاوهنداری/بیخاوهنداری) رزگار دهین. له وهش زیتو، تهو جیاکاری له نیوان چوکی ده رکه وتوو (چوکی مندالی نیو و چوکی مندالی مئ "چوکی ده رنه که وتوو" تهوهی که دهشی مندالی مئ بیتته خاوهنی) دهکات. به پیچه واننهی تهوهی فرؤید بروی پیته تی... چوکی ده رکه وتوو دواتر به خیرایی تیپه راندنی به کؤتا دهگات... ههروهه له حالته کانی تندرستی ویژدانی، تهوهی ناشکرایه تهوهیه که مشتومر له سهر ههستی شانازی پیوه کردن ناکړی، بهوهی که کچان له بهر تهوهی خاوهنی زئ (تهندامی زاوژی ژن) که شیوهی له "کون-گویکه" دهکات، تیت نیگه رانییه که دوری داو.

لیردها لای ههر یه کینک لهو دور رهگهزه میکانیزمی که بؤ تهواو کردن ههیه، به لام واقعیه: لای ههردو رهگهز لهو په یوه ستبونه وهو پشت به نهست بهستنه، بؤ نمونه ته گهر ته ماشا بکهین دهینین له زمانی فهره نسیدا، کردهی (کیشکردن-attractive) مانای جزواو جزو به پیی رهگهزه کان لهخو دهگړی. به نسبت مندالی نیو واته (راکیشان-draft)... لیردها میکانیزمیته تی کیشکردن لای کچ ههیه به وشه ی راکیشانه وه بهنده، ههروهه دینامیکه تی پشتبه ستوو لای مندالی کور ههیه، که به

ههمان وشه وه بنده. شیکه رهوانی دورونی نکؤلی لهو جیاوازییهی نیوان تهو دور رهگهزه ناکن و له قؤناعی ناماده یی تهو شتانه دهخویتی. که واته هوشیار بوون به جیاوازی پاشان بهو رادهیه ریگه ددها، که له وهمی تهو هیزه-ره هایه و شیتیته تی دهسلات دور بکه رینه وه. بهو مانایهش تهو ناوه رؤکه پؤزه تیغه ی نهست ناتوانی کرانه وه بسازیته تی تهها به تهواو بوون نه بی - واته نه به کورتکردنه وه و نه به یه کسانی نیوان ژن و پیاو مهیسه ر دهی. لیردها به دلنیا یه وه جزو ی که له حه زکردنی نیوانه بؤ (قسه لیکردنی ریشه یی) ته جاو زکردنی ژنانهش ههیه. حه زکردن بؤ تهوهی له شویتی ژن مندل بنیتنه وه، وهک تهوهی پیو بؤردیؤ ناماژهی بؤ دهکات.

به لام له گه ل هه مو ته وانه شدا تافرت له کردهی مندالبون، دلنیا یه کی وا به دست دههینتی که پیاوان لئی بیتهش: تافرت هه میسه له دایکایه تی خوی رازییه، بؤیه به پیوستیشی نازانی که مندال بخاته سهر ناری خوی، تهوهش به پیچه واننه ی پیاو که باوکیه تی تهها له زاری ژنه که یه وه نه بی ناس ناکات. تهو مهسه له یهش لای مندالی کور به ههمان شیوه ده که ویتته وه: تهویش نازانی کئ دایکیه تی، به لام له سهر زاری دایکی ده زانی کئ باوکیه تی. بؤ تهوهی تافرت ژن بی، پیوست به وه ناکات تهوانیدیکه به ردهوام پییلین تؤ ژنی. تهوه تهها شتی که درده خات که تهویش به ره و پیچوونی بارانویای تهو دهسلاته چه سپاوه یه که له دیدی نیردا رهنگی داوه تهوه. به مجوره نازاد کردنی تافرت به جیدی تهها له ریگه داننپینانی ههردو رهگهزه نه بی، جیبه جئ نابیت.

اؤیده: ترجمة الى اللغة العربية الناقد المغربي محمد اسليم ونشرت في جريدة الأحداث المغربية، يوم الخميس 19 نونبر 1998
سهرچاوه کان:

- 1- بيار بيرنيوم، معجم علم السياسة والمؤسسات السياسية
2. د. العطرى عبد الرحيم العلوم الاجتماعية و التحولات السياسية: فى الحاجة الى السؤال السوسولوجي
- 3- على سالم/ عن جريدة: النهار، الجمعة 8 شباط 2002
- 4- صبحى درويش كاتب سورى عن انترنت.
- 5- شبكة النبا المعلوماتية- الثلاثاء 24 نيسان/ 2007 - 7/ربيع الثاني/ 1428

دەكەم، كە زۆر بە جوانى قسە لە بە كەلوپەلكردنى ئافرەت لە لايەن پياوۋە دەكەت بۇ خۆشى ۋەرگرتن، دواتریش ھەولەدەم ۋەك مېژوۋى پۆشنىبىرى كۆمەلگا، قسە لە ئاكار بكمە! بەلام ئايا دەبى لە كۆمەلگاي باوكسالارى ئاكار بە چ شىۋەيەك پىوانە بكمى؟ كامەيە ئەۋەى كۆمەلگاي باوكسالارى بە خىر و كاملبوونى خۆى دەزانى؟

ۋەك دەرەكەتوۋە مېژوۋى كۆمەلگاي مرقاىەتى ھەلگى بىنەمايەكى ديار و شاراوۋى نىرسالارىيە، ئەۋەش بە پشت بەستىن بە ويل دورانت، كە دەلى: سوودوۋەرگرتن لە وشەى "پياوان" بۇ ديارىكردنى تەۋاۋى جۆرى بەشەر برىتتىيە لە دەمارگرتى سەردەمى باوكسالارى. ^[۱] لە ھىنانەۋەى ئەۋ تىگەيشتنەۋە دەمەۋى مانا شاراوۋەكانى رستەى ۋەرگىپى كوردى بخوئىنمەۋە ۋەرەتگەرايى ۋ ئاراستەكانى ھەلۋەشىنمەۋە. ھەر لەۋىشەۋە بە خوئىنەران بلېم مەبەستى ئەۋ تىپروانىنەى، كە ئەۋ دوو بوونەۋەرە ھاوشان دەكەت ۋ دەيانكات بە مرقاىكى كامل جگە لە سىكسكردن ۋ بەكارھىنانى ئافرەت ۋەك كەلوپەلىك بۇ خۆشى ۋەرگرتن شتىكى دىكە نىيە. نىيازى ئەۋ تىپروانىنەى ئەۋ دوو بوونەۋەرە ۋەك يەك دەبىنى تەنھا لە بەخاۋەنبوونى ئافرەت ۋ بەكارھىنان ۋ ئاراستەكردنىدا ۋەستاۋە. بەۋ مانايەش ئەۋ رستەيەى ۋەرگىپى كوردى ئەگەر ۋەك رستەيەكى بى كرده بكمەۋىتە ميانى چەمكى لىكوردنەۋە، ئەۋە لىكوردنى پياۋ لە ئافرەت نەك ھەر

³⁵ - ژن، پياۋ... ھ. س. پ. ل 141.

تەنھا ھاۋسەنگى دروست ناكات، بەلكو لە ھىزەۋە خۆى دەنوسىتەۋە. كەۋاتە لە پشت ئەۋ رستەيە ماناكانى ھەژموونى نىرايەتى بە شىۋەيەكى رەمى خۆى دەنوئى.

توندوتىزى رەمى توندوتىزىيەكى نەرم ۋ بەزۆرئىش شاراوۋە ۋ دەسەلاتخۋازانەيە، لە پەيوەندىگەلى بەرھەمھىناندا چ ۋەك مەسەلەيەكى بايۋلۆژى بۇ نمونە: لاقەكردن، يان كۆمەلايەتى (مال، كىلگە، قوتابخانە، كارگە) دەرەكەۋىت. ھەژموونى نىرايەتى شىۋەيەكى بەرزى شىۋەگەلى توندوتىزىيە. تىگەيشتن لەۋ شىۋە پەيوەندىيەى نىوان نىر و مى، دەكرى ۋەك دەروازەيەك بۇ تىگەيشتن لە پەيوەندىيە سىياسى ۋ كۆمەلايەتتىيەكانى نىۋ كۆمەلگا تەماشاي بكمەين، لەۋانەش پەيوەندى نىوان دەسەلات ۋ پۆشنىبىر، خاۋە كار ۋ كرىكار...، بەلام توندوتىزى رەمى بەپىي گوزارشتى بۆردىۋ ھەتا بە نىسبەت قوربانىيەكانىش نەرم ۋ ھەستىنەكراۋ ۋ نەبىنراۋە.

بۆردىۋ ھەژموونى نىرايەتى بە پىدراۋىكى ئەنسۆپلۆژى دادەنى ئەۋيش لە رىگاي بونىادى نەستى، كە "كلۆد لىقى ستراوس" لەنىۋ ئەدەبىياتدا قسەى لىكردوۋە ۋ دەلى: كۆمەلگا دىرېنەكان ھەژموونى پياۋى ۋەك تەبەنىكردن ھەلېژاردوۋە. لىرەدا دەمەۋى بلېم لەبەر ئەۋەى ھەژموونى نىرايەتى لە تەۋاۋى كۆمەلگاي مرقاىەتىدا دەرەكەتە ۋ شونىنكەۋتەى جيا جيا ۋ بەفرەۋانى ھەيە، بۆيە ناشى قسە لە پرنسىبى ھاوشان بوون ۋ ھاۋتابوونى ئەۋ دوو رەگەزە لە دەرەۋەى قەلەمپروۋى ۋ ملكەچبووندا بكمەين. ئەگەر ھەر لەۋ بارەشەۋە لە كۆمەلگاكان ورد

بېنەوۋە دەبىنېن ئەو ھەژمۇنە ۋەك دياردەيەكى سروشتى پېشەى خۆى
لە جياوازى نېر و مېدا ھەلدەگرېتەوۋە و لەسەر ئاستى گەردوونى
پرۆسسېسە دەكرى. لە راستىدا ئەو ھەژمۇنە ۋەك دەرئەنجامى بونىادى
مېژووى لە كۆى رەگەزە ھاوشىوۋەكانەوۋە بەرجەستەيە و ھەر بەمجۆرە
بېر لە ھەژمۇنى گوتەزا فېكېرىيەكان دەكەينەوۋە و بە بناغەى جياوازييە
فسيۇلۇژىيەكانەوۋە بەندى دەكەين، ئەو ھەش بۆ خۆى بە جۆرىك لە
پولىنكردنى گەردوونى دېتە ژماردن: جولىكردن و بەرزكردنەوۋە.. يان
دابەشكردنى شتەكان و چالاكېيەكان و ھەموو ئەوانەى بەپېى بەرەنگارى
نېوان نېر و مې دەركەوتنەكانيان دەبېنرى ۋەك: (لەسەر/لەژىر،
لەپېش/لەپاش، وشك/تەر، رەق/شل... يان بازار بۆ پياو و مال بۆ
ئافرەت، ئافرەت لە "چاۋ" زالە، پياو لە "زېھن"... لەسەر ئەو بىنەمايە
دەتوانىن بلىين تەواوى كۆمەلگەى مرقاىيەتى لەسەر واقىيەى سېكىسى
خۆى بونىاد دەنېت، لە رىگەى پرنسېب و بۆچوون و دېدى سېكىسى كۆى
بەرنامە كۆمەلايەتتەكان جولى دەكەن، يان بە مانا "بۆردىۋ" يىكەى
تەواوى گەردوون بە سېكسكراوۋە. ئەو بە سېككردنە بە پلەى يەكەم
لەسەر خودى جەستە ۋەك واقىيەكى بايۇلۇژى و لەسەر مېژوۋگەرېتى
ۋەك بىنەمايەكى رۆشنىبېرى خۆى دەنوئىنى. كەواتە كۆى بەرنامە
كۆمەلايەتتەكانى ژيان پىشت بە بىنەماى بايۇلۇژى و رۆشنىبېرى و
مېژووى دەبەستى، دواچار دەشى كۆى ئەو پىشت پېبەستتە لە ناوكى
ئەفسانە جېھانىيەكان بۆزىنەوۋە.

كەواتە ئەگەر بەشېكى ئەو دابەشكردن و پۆلىنكردنە پەيوەندى بە
تويكارى جەستەوۋە ھەبى، ئەو ۋەك حەقىقەتتېكى كۆمەلايەتى لە
دابەشكردنى كاردا خۆى دەنوئىنى. واتە ئەو نەخشەسازىيە مەعرفىيەى
نېوان پياو و ژن لەسەر دابەشكردنى رەگەزى بۆ كار و تويكارى جەستە
ۋەك بىنەمايەكى بايۇلۇژى ئىش دەكات، نەك لەسەر ھاوشان بوون و
ھاوتا بوون. بەو ماناىەش نەخشەيەكى مېژووى و مەعرفى نىيە ئەو دوو
بوونەوۋەرە ناتەواوۋە، كامى و تەواو بىكات. بە قەد ئەو ھەى مېژوويەكى
دوور و درىژ ھەيە ھەژمۇنى نېرايەتى و بەكارھىتەنى مېيىنە، لە
شېوۋەيەكى بازىنەيىدا درىژ دەكاتەوۋە.

بەمجۆرە پياوۋەتى بە پوالەتە ئىتېكىكەكى خۆى ۋەك ماھىيەتى ھىز و
پەيوەست بە شەرەف و بەرزىتى... نىشان دەدات، ئەو ھەش ۋەك
ناوەرۆك لە پياوۋەتى جەستەي دەلالەتەكانى ھىزى سېكسىدا خۆى
دەدۆزىتەوۋە: كونكردنى پەردەى كچىنى، پىتاندىن، ئامادەگى و
رەپبوونى ئەندامى نېرىنەوۋە... كەواتە ئەگەر ئامادەيى و قەلەمپەوى
پياو و ئەو شوئىنەى پياو لىيە بە ئاسايى دابىرى، لۇژىكەنە
بكەوئتەوۋە، ئەو ۋەك مەكچىبوونى ئافرەت و بەكارھىتەنى و ئەندامەكانى
زاوژى ئافرەت جىگەى رەشېبىنېيە، ئەو خەسلەتە شەيتانىيە، ئەو
شوئىنگەيەيە، كە بېرکردنەوۋە تىيدا دەكەوئتە بۆشايىيەوۋە، بەلام لەگەل
ئەو ھەشدا دەشى ۋەك كودەتايەك بەسەر ئەندامى نېرىنە تەماشى
بكەين.

ئەفسانەى نۆرىنەى ھەمىشەى و مېنەى ھەمىشەى

ژنایەتى و پیاوھەتى، نۆر و مە، بە شۆھەىھەكى گشتى بە چەمكى "پەگەز/جەندەر-Gender" ھو دەلكین. جەندەر چەمكىكە لە لەسەر بئەمەى پەگەز، جیاكارى لەنۆوان پیاو و ژندا دەكات. بە مانایەكى دیکە دەشى جەندەر ھەلوئىستىكى دیار لەخۆ بگرى یان پەفتارى كەسىك بىت. بە شۆھەىھەكى پوونتر جەندەر كردهگەلىكى جیاوازی پەگەزىكە لەسەر حیسابى پەگەزىكى دیکە، بە شۆھەىھەكى تەقلیدىھەكەش ئەو شۆوازگىریھە، كە پەگەزى نۆر لە پەگەزى مە جیا دەكاتەو. ^{□□} بەلام بە ھەتا ھەتایى كردنى ھەژموونى نۆریھەتى بەوھى، كە ھەمىشەى و جىگىرە، ترسەكەى تەنھا بەسەر مېنەدا نییە، بەلكو ترسەكە لە توندوتیژى ئەفسانەى مېژووپیھەوھە.

ئەگەر سەیرى جەستەى ژن و پیاو بکەین جیاوازیھەكى بەرچاویان ھەى، ئەو جیاوازیھە بۆ خۆى دەبیتە بەھایەكى دەستکرد، كاتى قبولى گفتوگۆ ناكات. كەواتە ئەگەر بونىادى ھەژموونى نۆریھەتى بونىادىكى مېژووپی بى و بەشىكى نۆرى ئەو بونىادە مېژووپیھە بەرھەمى كار بى، ئەو بەرھەمىكە كە مېژوو بەردەوام بەرھەمى ھىناوھتەو و نەیتوانیوھ بە شۆھەىھەكى دیکە لە **دەرەوھى** نۆریھەتى رافەى بكاتەو.

بەمجۆرە جىگىرەبونى كۆمەلگا بە گوپرەى ئەفسانەكانى نۆرسالارى و بایۆلۆژیھەو، دوو خەسلەت لەخۆ دەگرى: خەسلەتى پەمزی و خەسلەتى مېژووپی. یەكەمیان لە رىگای شىكردنەوھى بونىادى ئەفسانەكانەوھ دەردەكەوئ. دووھم لە رىگای كردهى دووبارە رافەكردنەوھى مېژوو. ئەگەرچى ئەفسانەكان مېژووئى تاییەت بەخۆیان ھەى، بەلام بونىادى ئەفسانەى ھەمىشە نۆر و ھەمىشە مە لە كۆى ئەفسانەكاندا ھاوبەشىھەكى تەواو لىكنزىكیان ھەى، ھەر لەو پووشەوھ دەتوانین بلىین ئەفسانەكانى ھەمىشە نۆر و ھەمىشە مە، ھەم بونىادىین و ھەم مېژووپی. بەمجۆرە تاكى مېنى نىگەتەىف و تاكى نۆرى **پۆزەتەىف** لە رىگای ھەلومەرجى دیارىكراوى پەمزی و مېژووپیھەو ئەژموون دەكریتەوھ. كەواتە ھەژموونى نۆریھەتى لەلایەك بە شۆھەىھەكى پەمزی لە رىگای ئەفسانەكانەوھ پۆلى خۆى دەگىرئ، ئەگەر كۆمەلگا لى بەئاگا بى یان بى ئاگا، لەلایەكى دیکە لە رىگای قەلەمپەوى عەقلى نۆرىھەو دەست بەسەر مېژوو و دووبارە رافەكردنى مېژوودا دەگرئ و خۆى بەرھەم دەھىنیتەوھ.

بەلام ھەندى لە نووسەران بیروپای دیکە لە بارەى "پەگەز/جەندەر-Gender" دەخەنە روو و جیاكارىھەك دەخەنە نۆوان مەسەلەى بایۆلۆژى و پۆشنىرىھەو، بە بروای ئەوان چەمكى نۆر و مە لە رىگای جەستەوھ وەك مەسەلەىھەكى بایۆلۆژى دیارى ناكرى، بەلكو ئەوھ كلتورە ئەو مەسەلەىھەكلا دەكاتەوھ و لەوئوھ نۆر و بەھای نۆر و مە دیارى دەكات، واتە دەیانەوئ بلىین راستە "مەى-Female" مەسەلەى پەگەزە، بەلام "مىیایەتى-Feminty" مەسەلەىھەكى پۆشنىرىھە.

36 - التتمط الجنسى في المجتمع و في ادب الاطفال، ترجمة: لميس كنجي، مراجعة: سليمان حسين، جريدة الاسبوع الادبي، العدد 832 في 2002/11/9.

ھەر لەسەر ئەو بنەمايەش ھەندى لە ئافرەتان پووبەپووی مەسە لە
بايۆلۆژىيەكان دەووستن، وەك توانايەك، كە ئاراستەكانى مئى ديارى
دەكات. وەك چۆن ھەندىكى دىكە لە پۆشنىبران حەقىقەتى بايۆلۆژى مئى
وەك: سىكپى، شىردان، بىنويژى... بە بەشىكى جياوازى ژنانە دەژمىرن و
ھانى ئافرەتان دەدەن ئەو جياكارىيەى خويان بە ھەند ھەلگىرن و
نەيشىويىن.

ئەفسانە/پاڧەکردن

قسەکردن لە دووبارە پاڧەکردنی مېژوو، پېويستە قسەکردن بى، لە ھەلۆھەشەنە دەھى كۆى ئەو تېزە تەقلیدى و دۆگمايەى، كە چەمكەكان و چەمكى نىر و مېى لەسەر بونىاد نراوھ. بە مانايەكى دىكە دەمەوئى بلىم ئەو گوتەزايەى "رىكۆر"، كە دەلئى "كۆمەلگاكان بە گوڤرەى ئەفسانەكان جىگىر بوونە" و "كۆمەلگاكان بە ئاگا بن يان بى ئاگا بن، ئەفسانەكان پۆلى خۆيانى تىدا دەگىپن" لەوئۆھ بەشېك لە كۆنە پارىزى دەنوئى، كە ناتوانئى بە شىوھەكى دىكەى مۆدىرن و جىاواز درىژە بە خۆى بدات، وەك چۆن لە عەقلىيە تىكى چالاک و زىندووھە دەتوانئى پاڧەى سەردەمىيانە بۆ ناوكى ئەو ئەفسانانە بكات و بە ئىقاعى سەردەم و پرسى سەردەم بارىيان بكات. كەواتە مانەوھى ئەفسانەكان بەو شىوھەى، كە "رىكۆر" باسى دەكات، پېويستى بە دووبارە تەئويلکردنەوھە، بەو مانايەى، كە دووبارە تەئويلکردن دەقىكى دىكەى جىاوازه.

ئەگەر دووبارە تەئويلکردن دەقىكى نوئى جىاواز بى، كەواتە كرۆكى مانەوھى شىوھە تەقلیدىيەكەى چەمكى نىر لەنئۆ كۆمەلگاكاندا پاستەوخۆ بەو عەقلىيەتەوھە بەندە، كە ھەمىشە وەك كۆنە پارىژىك خۆى دووبارە كۆپى دەكاتەوھ، ئەك وەك تىروانىن و دەقىكى دىكەى جىاواز، ئەك وەك ئىقاعى سەردەم و پرسى سەردەم. چۆنكە عەقلى كۆنەخواز ئەو توانايەى تىدا نىيە، كە لەگەل پرسى سەردەم و ئىقاعى سەردەم بىتەوھ.

لېرەدا عەقلىيەتى نىرسالارى ھەمىشە پەگەزى مئى وەك بوونەوھەرىكى كەم دەبىنئى و پىيوايە تەواوبوون و كامالبوونى مئى ھەر تەنھا لە رىگای ئەويدىكەى نىرەوھ نەبئى مەيسەر نابئى، ئەو فىكرەيە بەشىكى زۆرى لە كۆنەخوازى لەخۆدا ھەلگرتووھ، بۆيە دئى لە پستەيەكى پەمزی و لە ھىژنىك، كە پىيوايە توانىويەتى ھاوسەنگى لەو نىوانەدا **دروست** بكات،،،، لە ھەژمونىكەوھ، كە خۆى بە لىبور دەخواز دادەنئى، كامالبوونى مرؤف لە ئاوتتەبوونى دوو نىوھ ناتەواو "ژن و پىياو" دەبىنئىتەوھ. ئاىا ھەر ئەو عەقلىيەتە كۆنەخوازە نىيە، كە جىاوازيەكانى ئافرەت "بىنوئىژى مانگانە، سىكپى، شىردان... " بە ھۆى لاوازى ژن دادەنئى؟!

"مانئۆى ھىندى دەلئى: ژنى وەفادار دەبئى بە شىوھەيك خزمەتى سەروھەكەى بكا وەك بلىئى ئەو خوايە، ھەرگىز كارىك نەكات، كە ئازارىك لەوھە بە مېردەكەى بگات، بارى كۆمەلایەتى پىياو و ھەبوون و نەبوونى باشى زۆر كارىگەرى زۆرى لەسەر ئەو مەسەلەيە نىيە، ھاوسەنگى ئەگەر لاسارى لە ملكەچى مېردەكەى بكات لە دۇنادۆنى دواتر دەبىتە چەقەل. □□ پرسىيار ئەوھە ئاىا ئەو عەقلىيەتە بەو ھەموو مەزنايەتییەى خۆيەوھ دەتوانئى بە شىوھەكى دىكەى جىاواز خۆى تەرچەمە بكاتەوھ... ئاىا ھەر ئەو عەقلىيەتە نىيە لە كۆمەلگا

37 - ژن، پىياو، ئاكارى سىكسى لە لانكەى شارستانىيەتەكاندا، وىل دورانت، وەرگىرانى لە فارسىيەوھ: **دلشاد** خۆشناو، لە زنجىرە بلاكردنەوھەكانى يەكئىتى ژنانى كوردستان، ل112.

تەقلیدییەکان جا چ بە ئاگابن یان بئ ئاكا دووبارە خۆی بە هەمان شێوەی کۆن و پێشوو بەرھەم دەھێنیتەوہ... دواچار دەمەوئ بڵێم لەو نێرسالارییە پڕ شکۆیەدا کئ باوەر بە پستەیی وەرگێر: "ژن و پیاو ئەو دوو نیوہ ناتەواوەن، کە بەیەکگەیشتن و ئاویتەبوون یەک مرقۆفی کامل پێکدەھێنئ" دەکات؟! کەواتە لە کۆی ئەو دژ بەیەکیونە گەردوونی و پۆشنبیرییە دیاریکراوەی پەيوەندی نێوان نێر و مئ بۆمان دەردەکەوئ، کە عەقلییەتی کۆنەخواز و پۆشنبیری شەعبی کۆمەلگاکان وەک پێویست ناتوانن عەقل و بیرکردنەوہیان بە ئیقاع و پرسى سەردەم بارگای بکەن، بۆیە هەتا ئیستاش شکۆی خۆیان لە هەژموونی نێردا دەبینن و کۆی ئەو هەژموونەش بە دیاردەییەکی سروشتی رەگ داکوئاو سەیر دەکەن، هەرگیز بیر لە تەرەجەمەکردنیکی دیکە و تەئویلکردنیکی دیکەى جیاواز ناکەنەوہ، بەو مانایەش لەئێو کۆمەلگای کۆنەخواز و ئاراستەکراو بە پۆشنبیری شەعبی، دەسەلاتی نێر پەھەندیکی مێژوویی دیاریکراو لەخۆ دەگرئ و بە هەمان شێوە تەقلیدی و دۆگمەکە، خۆی لە رێگای دامەزراوہ پەروەردەییەکان: خیزان، دەولەت، مژگەوت، کەنیسە، ھەرۆھا دامەزراوہکانی دیکە کۆپی دەکاتەوہ. دەمەوئ بڵێم لە رێگای ئەو کۆپی کردنەوہیەدا دووبارە دەرکەوتنی ئەفسانە سەرەتاییەکان بە هەمان شێوەی پێشوو دەبینن، کە لە رێگای عەقلییەتی بنەستوو دەسەلات دەگریتە دەست، بە دیوہکەى دیکەش بە عەقلکردنی ئەفسانەى هەژموونی نێریاتەتی، خۆی چەشنیکە لە زیندووپیونەوہی شێوە کۆنەخوازەکەى ئەفسانە. کەواتە وەک "بۆردیۆ" دەلئ: نێریاتەتی

وہک ئەوہى دەبینن گوتەزایەکی عەقلانییە تا رادەییەکی توند لە پێناو پیاو و دژ بە ئاڤرەت لە پووبەرۆبوونەوہدایە، ئەوہش ھەر ترسان لە ئاڤرەت ناگەییەنئ، بەلکو یەکەمجار ئەو ترسە لە خۆدی ئاڤرەتیشدا بوونی ھەییە.

ھەژموونی پەرمزی

ھیزی پەرمزی شێوەییەکە لە شێوەکانی دەسەلات و لەسەر جەستە پراکتیزە دەکری و راستەوخۆ دەکەوئتە دەرۆہی رەقڵیبوونەوہی جەستەیی و پشت بە بزوینەرە ھەستیەکان دەبەستئ و دەکەوئتە ناوہوہ، واتە قولاییەکانی جەستە. ھیزی پەرمزی ھەستی ناوہوہی جەستە کۆنترۆل دەکات، بۆ نمونە: عەییە، شەرم، نیگەرانی... یان شێوەکانی سۆز و خۆشەویستی وەک: سەرسامبوون، پزیزگرتن... ھەلبەتە ئەوہى دووہم ھەستیکی زیاد لە پێویست ئازادەرە ھەر بۆیەشە سووربوونەوہ و بەدھالیبوون و لەرزین و توورپەیی... تێدا دەبینرئ. وەک دەزانین ھەموو ئەوانەش شێوازی جیاوازان بۆ ملکہ چکردنی مئ و جۆریک لە مەملانییە ناوہوہ و دوولەتبوونی "من" ی مئ و **دابەزین** و کەوتنە بۆشایی و شکست و خاوبوونی مئ نیشان

38 - یوسف المحسن، الھیمنة الذکوریة کبنیة سوسیو- ثقافیة، موقع محمد اسليم، 27/ینایر 2002.

دەدەن، لەبەرانبەر ئەوەشدا دەلالەت لە گەشتن بە پلەى چيژى پياوانە دەكەن، ئەو چيژەى كە پياو بە نيشانەى پياووەتى خۆى ناسى دەكات.

كەواتە ئەگەر پەيوەندى كۆمەلايەتى لەسەر ھەژمبون و ھەستا بى و ھەژمونيش لەسەر پرنسيبى دابەشکردنى جەھەرييانەى نىوان نىرى چالاک و مېى خا و بونىاد نرابى، ئەو ئەو پرنسيب و پيخستەن تەعبىر و ئاراستەى ئارەزووى نىر لە بەخاوەنبووندا دەبينى و ھەر لەويشەو بەرەو ھەقىقەت (ئىرۆتيزم) ھەنگاوەندى، وەك چۆن بە ديوەكەى ديكەش ئارەزووى مينيەش لە ريگاي ھەژمبونى پياو و ملکہ چبونى مئى پوو لە ئىرۆتيزم دەكات. بيگومان ھەموو ئەو ديد و تىروانىنانەش لە ھەقىقەتەى تىكەو ھەچاوە دەگرى، كە نىر پابەريەتى دەكات، بەلام وەك دەزانين بنەماى ئەو تىروانىنە لەسەر فيكەرى پيئاسەکردنى كۆمەلايەتيانەى جەستە دروست نەبوو، بەلكو بەپي جۆرەكانى پەيوەندى نىوان نىر و مئى پيخراو. كەواتە چ نىر چ مئى، دەتوانن پەرمزى نىريەتى بە شىوہى جياواز دابەزرين، دروستکردنى ئەو جۆرە كەشە لە پەرمز زۆرجار پيويستى بە ئامادەگى پياو ھەو ھەو، بۆ دژەكەش ھەروايە. بە ديوەكەى ديكەش وەك ئاشكرايە دەتوانين جياوازيەكانى جەستە لە پوو بايۆلۆژيەو ھەو نيشان بەدين. كەواتە دەكەوينە بەرانبەر دوو جۆر لە ديدى كۆمەلايەتى يەككيان پەيوەندى بە كۆپيکردنى كۆنەخووانەى ئەفسانەكان و **كلتورەو** ھەو، ئەويدىكە لەسەر بنەماى بايۆلۆژى بەرجەستە دەبيت. ئەگەر يەكەميان بشى لە ريگاي ھەقىقەتەى مۆديرنەو قابىلى دووبارە پافەکردن بيت و دەقيكى

جياواز بخاتەو، ئەو ھەو دووھميان دەشى وەك دەركەوتى جياواز و تايبەت تەماشايە بکرى.

بەكورتى كۆپيکردنى كۆنەخووانەى كلتور و پروسيسەکردن و دريژەدان بە شىوہى پەرمزيانە، بۆتە سروشت و سيماي كۆمەلگا كۆنەخووانەكان و لەويشەو وەك جۆريك لە توندوتيژى پەرمزى خۆى دەنوئى، بەو مانايە توندوتيژى پەرمزى جەخت لە ھەقىقەتەى كۆنەخووانە دەكات و پەنجە لەسەر قوربانىيەكانى توند دەكاتەو. ليەدا ھەقىقەتەى كۆنەخووانە وەك كەردەيەك، ريگا بە ھيز و دەسەلاتى خەوتوو ناوكى ئەفسانەكان دەدات و تەواوى ئامازە و نيشانە و ھەرەشە و وروژن و فەرمانەكانى ريگەخاتەو و دريژە بە پراكتيزەکردنى بداتەو.

ئافەرەت لە نىوان ئابورى و چيژى پەرمزى

بازارى ژن و ميترديەتى دەكەوتە ميانى مامەلەکردن و ئالوگورى پەرمزى و پانتايى پەيوەنديەكانى بەرھەمھيتانى سەرمايەى پەرمزيەو. بە شىوہەكى گشتى لەو سيستمە كۆمەلايەتيەدا ئافەرەت وەك شت يان باشتر بليين وەك پەرمز سەير دەكرى و بەمجۆرەش ماناي ئافەرەتبون دەكەوتە دەرەوہى ئەو خوەى، كە بە ئافەرەت ناوژەد كراو و ھەزيفەكەشى لە دووتويى بەشداريکردن و زيادکردنى سەرمايەى پەرمزى پياو خۆى ھەلدەگریتەو. كەواتە دياريکردنى ھەقىقەتى ئافەرەت و

شونڭگەي رېڭا پېدانی له دژەكە يەو ەكە شف دەكرى، بۆ نمونە لەو پۆه ئافرەت وەك شت تە ماشا دەكرى، كە بەرەو مائە مېرد دەيگواز نەو، وەك چۆن يەككە له وەزيفە سەرەككە كانی ژن مندال لەسك هەلگرتن و بەخپوكردنە، بەو مانايەش ئافرەت وەك شت و ئالوگۆرى پيوستە بەردەوام لە بەرژەو ندى پياو دا بى و سەرمايەى پياو زياد بكات.

كەواتە خویندەنەو ەي پەيوەندى نىوان ژن و مېرد خۆى له پەيوەندى ەيزى رەمزييدا دەبينتەو ە تەواوى ئامانجە كانيشى پيوستە لە زيادكردى ەيزى پياو دا بىت، سەرەپاى رافەكردى **ئابورى** رپوت، كە شىوازي بەرەمەينانى رەمزي لەگەل شىوازي بەرەمەينانى ئابورى نىكەل بەيەكتر دەكەن و وا مامەلە لەگەل ژنان دەكەن، وەك ئەو ەي كالايەك بىت و بەشداريەكى بنەپەتى لە ئابورى چىژى رەمزييدا ەبى، يان بە مانايەكى ديكە لەو ئالوگۆرييەدا وەك كالايەك پياو بيكاتە ەي خۆى و چىژى لىوەرگى و بەكارى بەينى. بەمجۆرە لەو پۆه پياو، ئافرەت بە شەرەفى خۆى دەزانى، كە وەك كالايەك خاوەندارىتى دەكات و بە سەرمايەى ئابورى رەمزي خۆى دادەنى. كەواتە ئافرەت لەنىوان پياواندا بابەتى ئالوگۆرييە، پياویش بەردەوام خۆى بە لىپرسراو و بەرەمەين و دووبارە بەرەمەينانەو ەي دادەنى.

ئافرەت بەردەوام بۆ كارى ئالوگۆرى لەلايەن پياوانەو ە بەرەم دەهينرىتەو ە. ئافرەت وەك سەرمايەى رەمزي و سەرمايەى كۆمەلايەتى لەلايەن پياوانەو ە دەستى بەسەردا گىراو ە قوۆرخ دەكرى، لەلايەكى ديكە ئابورى چىژى رەمزي دەلالەت لە ئامادەگى ژنانە دەكات، ئەو ە

ئامادەگى ژنانەيە، كە تىروانىنى **ئابورى** بۆ شتەكان (واتە ئافرەت وەك شت) دەگۆرى، ئەو ە ئامادەگى ژنانەيە بەشدارى لە ئاراستەكردى ئەو تىروانىنە دەكات و بۆ ئەو بەشداريەش دەشى مەرجى ديارىكراوى ەبى، ەر لەویشەو ە دەشى ئالوگۆرى ژن و مېردى لەسەر رېك بخت.

بەلام وەك دەزانين ئەگەر ئافرەتان بۆ كارى كۆمەلايەتى ملكەچ بكرين و بە بچووك دابنرين و نكۆلييان لىبكرى و نەتوانن فەزىلەتى خۆيان پرۆسيەسە بكەن، ئەو ە پياوانيش بە پراوى "بۆردىو" دەكەونە نىو ەمان زىندان و دەبنە قوربانى، نەك لەبەر ئەو ەي ەژمونيان بەسەر ژنانەو ە ەيە، بەلكو لەبەر ئەو ەي داواكران ەژمونيان ەبى، لەبەر ئەو ەي بوونى خۆيان لەو ئەركەدا دەبينتەو ە. ^{□□} كەواتە لەنىوان فەزىلەتى پياو و پەزىلەتى ژندا ەموو ئەو كارانەى، كە ژن پىي ەلدەسى بەهەند ەلناگىرى، بەلام ەموو ئەو كارانەى پياو پىي ەلدەسى بە گىرنگ سەير دەكرى، ەتا ئەگەر چىشتلىتان و بەرگدوورينيش بىت. بەمجۆرە ئەو پىوانەيەى، كە ژنانى پىپەلدەسەنگىنرى گەردوونى ناكەوئتەو ە، بەلام ژنان لە بزاشى ژنانەياندا بە گەردوونى لە قەلەمى دەدەن، بى ئەو ەي بىر لەو ەژمونە كارىگەريەى پياوان بكەنەو ە.

لېرەدا ئامانجى ەژمونندارى نىرينەيى ەميشە ژن وەك بابەتلىكى رەمزي دەخاتە پوو، وەك ئەو ەي بوونى ژن لە پىناو تەماشاكردنى پياواندابى، بۆيە بەردەوام ئەو ە ئافرەتى نەرم نىان و جوان

39 - بيار بورديو، الهمينة الذكورية، ترجمة: د. سلمان قعفراني، ص 82.

سەرنجراکیش و دەم بە خەندە و ملکه چه تەواوی خەسلەتە تاییه تییه کانی پەگەزی میی تیدا بەرجه ستهیه و قابیلی ئالوگۆپی زیتری پیاوان، بە لām ئەگەر پێچهوانە ی ئەو خەسلەتانه بکە ونه وه، ئەو پیاوان ناتوانن وهك پێویست هاوگونجانیان له گەلدا دروست بکەن. که واتە ئەگەر ژنان نەتوانن وهك پێویست خۆیان بۆ تەماشکردنی پیاوان ئامادە و ملکه چ بکەن، ئەو تەگەرەیان هەیه و وهك مەسەلەیه کی بونیادی ناتوانن وهك شت بۆ بازاری چێژی پەمزی خۆیان بنویژن. وهك دەزانین فیکره ی ئالوگۆپی ژنان لەسەر دەستی "فرۆید" و "ستراوس" پەره ی سەندوو و ئەو تیۆره وای دەبینی، که ژنان دەشی بۆ بەهێزکردنی پەیهندی ئیوان پیاوان بەکار بهێنری.

بە لām لەمپۆی مۆدێرنەدا ئەو هەولێ فیکری و مەعریفی و ئایدیۆلۆژی بزافی ژنانە، که دەیهوێ کۆی جیاوازییه پەگەزییه کان بە ناسروشتی بژمیژی و چواچیه کان و پۆلینکردنه کان بە دەستکردی ئیرسالاری بداتە قەلەم و لە جیاوازی پۆشنییری و ژیاڕییدا هەلیگریته وه، هەروه ها هەموو ئەوانی دیکه ی وهك پیرۆزیی و پیسی، گشتی و تاییه تی، ئەسلێ و بیگانه یی... وه لا دەنێن و بە ئازاوه ی سیستمی ناوی دەبن.

"لايريك زيمور" له کتیبکی به ناوی "پەگەزی یه که م" جیاوازی له نیوان دوو جۆر له دینامکیه تی بزافی ژنانه له خۆرئاویدا دهکات و به مجۆره دهیخاته پوو: ژنان له نیوه ی دووه می چه رخی پابردوو هەولیاندا ببه پیاو، به لām کاتی سەرکه وتنیان له و دەر فەتە دا به دەست نەهینا، گوتییان له سەر پیاوانه، که ببه ژن! له قۆناغی یه که می هەلسانه وه ی ئافره تاندا، ئافره تان توانیان مافی هەلبژاردن و تەلاق و له باربردن و هۆیه کانی سکێرنه بوون و ئازادی سکسییان به دەست بهینن... به لām هەموو ئەو به خششانه دواچار کپوونی نه وه ی "89" لیکه وته وه، ئیتر دایکان به تەنها له گەل مندالە بی باوکه کانیان مانه وه، چێژی سکسی له ئاستیکی نزمی یانه کان پڕۆسیسه دهکرا، کۆمه لیک ی زۆر وهك هۆمۆ به دلته نگ ی ژنیان به سەر ده برد... هەندی له ژنانیش ده یانه ویست بگه نه ناوه ند و شوینگه ی کۆمه لایه تی و پیشه یی و سیاسی به رز به دەست بهینن و پیز بۆ خۆیان بگێرنه وه و هەولیانده دا سیستمی دایکسالارییان به سەر سیستمی باوکسالاریدا بسه پینن، بۆیه ده که وتنه مشتومپی ئەوه ی، که پیاوان به کاری نیو مال هەلسن... له لایه کی دیکه گرفته جه وه ره ییه که که وته نیو کاری سکسکردن و دواچار وای لێهات ژنان هەتا پڕوخساری دەر وه شیان وهك پیاوان لیده کرد، گرنگیان به

40 - الجنس الأول، لايريك زيمور: لم تترجل المرأة فتأنت الرجل، رودولف ضاهر، هەلبه ته ئەو ناویشانه له ناویشانی کتیبه که ی سیمۆن دۆبۆفوار به ناوی پەگەزی دووه م وه رگه براوه، بروانه سایی گۆگل له ئینتەرنێت.

جوانى خۇيان نەدەدا، بۇ ئەوۋە ئارەزۋى پىاوان لەخۇيان دوور
بىكەنەوۋە .

بەلام قۇناغى دووۋەم، كە ئەمپۇ خۇرئاوا پراكتىزەى دەكات، قۇناغى
بە ژىبوونى پىاوانە، ئەو قۇناغە لەگەل ھەرەسەئىنانى قۇناغى يەكەم،
واتە بە پىاوبوونى ژن دەستى پىكرد، ئەو كاتەى، كە ژن دانى بەوۋەدانا،
كە وەك رەگەزىكى بىنەپەتى لە ژيانىدا پىوئىستى بە پىاۋ ھەيە، بەلام
نەك وەك ئەوۋەى وەرگىپى كوردى بىرى لىدەكاتەوۋە ! وەك چۆن
ئافرەتى ئەمپۇ پىاۋى نىرى وەك كازانۆف (Casanova) و دۆن جوان
(Don Juan) رەتدەكاتەوۋە . ئافرەتى ئەمپۇ پىاۋىكى دەوئى، كە وەك
پىوئىست بە خۇشەوئىستى و وەفاۋە بەشدارى لە ژيانىدا بىكات.

توندوتیژی له زمانی عەرەبیدا واتە جیاوازی له فرمان، کەمی له سۆز و میهر. توندوتیژی سۆز و میهرەبانی تیدا نییە، دەکەوتتە بەرانبەر سۆز و میهر، یان بەسەر سۆز و میهردا دەکریت، تەعبیر لە مامەلەکردنیکى بەد دەکات. توندوتیژی ماناکانی لە سەرزەنشکردن، زەبر، سەختی وەرگرتوو. سەختی تا ئەوپەڕی... بەمجۆرە توندوتیژی بۆ ئەو کۆمەلە کردەیه دەگەریتەوه، کە لێرە ئاماژە پیکراوه، هەروەها کۆمەلێک مانای زیتریش لەخۆ دەگریت...

لەژێر ئەو پۆشناییه دەتوانین بڵین توندوتیژی لەگەڵ مۆفدا لەدایکبووه، لە میانى ئەو میژوووه دوور و درێژەیشەوه کۆمەلێک شیوهی جۆراوجۆری لەخۆداهەلگرتوو. بەپێی پیناسەکردنی (ئیسکۆپیدیای زانستە کۆمەلایەتیهکان) مەبەست لە توندوتیژی، کە لەمیانى ناوکۆبى کۆمەلایەتیدا خۆی لە بەکارهێنانیکى نایاسایانە یان ناپەویى هۆیه ناپەسەندە مادیهکاندا هەلەدەگریتەوه چ لەپیناو مەبەستى تاکە کەسى یان مەبەستى کۆبیّت.

بەلام (مەوسوعەى زانستى) ئاماژە بەوه دەکات، کە چەمكى توندوتیژی لەلایەن تاک یان کۆمەلە بە دژی تاک یان کۆمەلێکی دیکە دەکریتەوه، جا چ وەك قسە پینگوتن بیّت یان بە بەجیهینانى کردە بکریت. بەمجۆرە توندوتیژی کردەیهکە لەبەرجهستەکردنی هیزهوه دیتە بەرهم، جا ئەو هیزه فیزیکی بیّت یان پەرمی.

(بیرفیۆ) وای دەبینی، کە توندوتیژی فشاریکى جهستهییه یان مەعنهوییه و سروشتیکى تاکخوازانه یان کۆمەلخوازانهی هەیه، لە

مۆفقهوه بۆ مۆفقه. بەلام هەردوو زانای کۆمەلناسی ئەمریکى (گراهام) و (ت. جیر) دەگەنە ئەوهی، کە بڵین توندوتیژی پەفتاریکە بەرەو نازاردانى جهستهی کەس یان زیان گەیانندن بە مال و مولک دەبیتهوه، جا چ سروشتیکى تاکخوازانه یان کۆمەلخوازانه لەخۆ بگریت.

دکتۆر (فیولیت داگر) پیناسەى توندوتیژی وەك فشاریک دەکات، کە مۆفقاتوانیّت خۆی لەبەرانبەرى پابگریت، ئەو فشارەش لە دژی نازاردى کەسى جیهی جی دەکریت. هەموو ئەوانەش تەعبیر لەوه دەکەن، کە توندوتیژی لە پیناو سەرپیشۆرکردنی لایەنیک لەلایەن لایەنیکى دیکە مەمارەسە دەکری. بەو مانایەش توندوتیژی دەکەوتتە نێو پەيوهندى هیزى ناهاوتای سیاسى یان ئابورى یان کۆمەلایەتییهوه... جا ئەو جیاوازییه لەسەر بنه‌رپه‌تى سیکسى بیّت یان بنه‌چه و تەمەن و ئەواندیکەوه بیّت. وەك چۆن بەر کەسیتی مۆفقه دەکەوتتە دواتریش دەبیته تەگەرەى گەشەکردنی کەسیتی و نازادییهکانی...

بەلام دکتۆره (لەیلا عەبدولوه‌هاب) بە شیوهیهکی گشتی پیناسەى توندوتیژی بەمجۆره دەکات: توندوتیژی پەفتار یان کردەیهکی دوژمنکارانهی لایەنیک بە دژی لایەنیکى دیکە ئەنجامی دەدات.

پیناسەى بایۆلۆژی بۆ توندوتیژی:

وەك دەزانن کارێگەرى بۆماوه لە ریگای خانە زیندوووه ئالۆزه‌کانى کرۆمۆسۆمه‌وه بە ئەنجام دەگات، ئەو کارێگەرییه‌ش وەك چۆن لەسەر

ئاستى بايولۇژى دەردەكە وىت، لەسەر ئاستى زەن و دەروونىشە وەيە .
ژۆربەى پىسپۇران لەوانەش (كروك) لەسەر ئەو كاريگەربىيانە
پىككە و تون، بەلام كاريگەرى گۇرپانكارىيە سىكسىيەكان پەتدەكەنە وە .
بەمجۆرە كردهى دوژمنكارى لەژىر كاريگەرى نمونەيەك لە دنەدانە وە
لەدايك دەبىت، بەلام ئەو دنەدانە وەك خەسلەتتىكى بۆماوہىيى خۆى
دەنوینى يان وەك ھەندى لە فاكتەرى خۆرسكى بۆ نمونە: پەرچە كرادار،
ھەلچونە دەروونىيەكان و ھىزى فېزىكى و چالاكىە ھۆرمۇنىيەكان... كە
ئاراستەيان بەرەو پىرەوى دوژمنكارانە دەچىت.

تويزەران لە نيويۆك لە سالى (1998) رايانگە ياند، كە
گەشتوونەتە كۆمەلىك كرمۇمۆسۆم، كە پەيوەندىيان بە توندوتىژى و
دوژمنكارى و تاوانە وە ھەيە، بەمجۆرە توندوتىژى بيولۇژى، لەو
نەخۆشانەدا دەردەكە وىت، كە سكالالا نۆرە تەقىنە وەى توندوتىژى يان
ھىرشئامىز، يان كاولكارى دەكەن. ھۆى سەرەكى توندوتىژى بايولۇژى
بە پىكران يان برىندار كردنى دەماغ لە كاتى بوودا، يان پىكران و
برىندار بوونى دەماغ لە كاتى لەدايك بوون وەسەف دەكرىت.

پىناسەى ھۆيەكانى راگە ياندن بۆ توندوتىژى:

ھەلبەتە لايەنى ھۆيەكانى راگە ياندن لە نىو تەواوى لايەنەكانى دىكەدا
بەگشتى لايەنىكى ديارە، و پىناسەى تايبەتى خۆى بۆ توندوتىژى ھەيە .
(لۆنىز و فىلش) لە كىتبى (تلفزيون لە ژيانى رۇژانەدا) بەمجۆرە

پىناسەى توندوتىژى كروو، كە كردهيەكە بە پىكران يان برىندار كردن
يان مەرگى كەسى ئەويدىكە دىتە ژماردن.

(ئامال كەمال) پىناسەى توندوتىژى ميدايى بەمجۆرە دەكات: ھەر
ھەرەشەيەكى ئاشكرا بەھۆى بەكارھىنانى ھىزى جەستەيى يان كرده وە
بە ئەنجام بگات و ئامانجى ئازارگە ياندن بىت بە جەستەى ھەر كەسى
يان كۆمەللى، ئەو ئازارگە ياندنە بخرىتە پوو يان شاراوہ بىت بە
توندوتىژى ناوژەد دەكرىت. ھەر ھە توندوتىژى ھەندى لە
دىمەنەكانىش دەگرىتە وە، كە لە وىنا كردنى ئەنجامدانى ئازارە وە پوو
دەدات، بە و مانايەش توندوتىژى كۆى ئەو ھەرەشە و پەفتارە توندانە
دەگرىتە وە، كە ئەگەرچى لەسەر شاشە دەرناكەون، بەلام لەبەر ئەوہى
دەرئەنجامى زيانبەخشان ھەيە دەچنە ميانى توندوتىژى ميدايىيە وە.

پىناسەى ئابورى بۆ توندوتىژى:

ديارە پىناسە كردنى ئابورى بۆ توندوتىژى لە ھەموو پىناسەكانى
دىكە جياوازترە و بەمجۆرە پىناسە دەكرىت: توندوتىژى دەرئەنجامى
ئەو بۆشايىيە نەشپا وەيە، كە دەكە وىتە نىوان پىداويستىيەكانى خەلك و
پازىبوونىيان بەوہى، كە دەستيان دەكە وىت، يان بە مانايەكى دىكە
توندوتىژى ئەو جياوازيەيە، كە دەكە وىتە نىوان واقىع و ئەوہى، كە لە
پووى ئابورىيە وە بە دەست دىت.

(سامیه قه دری) توندوتیژی ئابوری به و جوره پیناسه دهکات:
به کارهینانی هیژی فیزیکیه به مبهستی ئازاردان و زیان پیگه یاندن، به
بیبه شیبون له مافه کانه وه بنده و دهچیته خانیه به کارهینانی
دهسه لاتیکی ناپه سهند، له پال ئه وه شدا کۆمه لئیک مانای دیکه ی له خو
گرتووه، هه موو مانا کانی له هیرشکردن و دوژمنکاری و نواندن هیژ
به سهر جهسته و ره تکردنه وه ی ئه ویدیکه دا خو ی هه لده گریته وه .

توندوتیژی خیزانی:

توندوتیژی خیزانی ره فتاریان کرده یه کی دوژمنکارانه یه له
لایه نیکه وه بۆ لایه نه که ی دیکه به ئه نجام دهگات، ههروهک دهشی تاک
یان کۆ یان چینی کۆمه لایه تی یان ده ولت به ئه نجامی بگه یه نیت،
ئه وهش ده که ویتته چوارچیوه ی هیژیکی ناهاوتای ئابوری یان
کۆمه لایه تی یان سیاسی له پیناو دهسته به سه راگرتن و ملیکه چکردنی
لایه نه که ی دیکه له ئاکامیشدا ئه و لایه نه ناچار به زانی مادی معنه وی
و دهروونی ده کریت.

توندوتیژی خیزان شیوه به که له شیوه کانی به کارهینانی ناره وایانه ی
هیژ له لایه ن یه کی یان زیاتر له ئه ندامه کانی خیزان دژ به ئه ویدیکه یان
ئه وانیدیکه، به مبهستی ئازارپیگه یاندن و ملیکه چکردن و پاونان، به
شیوه یه ک، که له گه ل ئازادی و ویستی تاکه که سی یه کناگریته وه .

توندوتیژی خیزانی ره فتاریکه یه کی له ئه ندامه کانی خیزان به رانبهر
یه کیکی دیکه ی ئه ندامی خیزانه که ئه نجامی ده دات، بی ئه وه ی هیچ
به لگه یه کی به دهسته وه بیته . ئه وهش به دیاریکراوی زیانگه یاندنه و
هه موو جوره کانی بیبه شکردنی پیداویستییه بنه پره تییه کان و ئازادی و
ناچارکردن (واته که سیک ناچار بکریت بی حه زی خو ی کرده یه ک ئه نجام
بدات) ههروه ها جنیودان و لاقه کردن و بریندارکردنی جهسته یی و
دهروونی ده گریته وه .

تیۆری توندوتیژی پەمزی

لای پیئر بۆردیۆ

چەمکی توندوتیژی وەك مەسەلە یەكی میژوویی بەو ھێزەو بەندە، كە لە سروشت، یان خواوەندەو ھەو، وشە (violence) لە وشە لاتینی (violencia) وەرگیراوە و مانای توندوتیژی دەگە یە نیت. وشە ناوبراو لە فۆرمە فیزیکیە کە یەو لە وشە (vis) ھەلئینجراوە و تەعبیر لە ھێز دەکات. ئەو مانایەش لە زۆریە فەرھەنگە جۆراوجۆرەکانی زمان بە ئەسلی وشە یە کە مەو بەندە، وەك فەرھەنگی (Larousse) ئەو فەرھەنگە توندوتیژی وەك خەسلەتێك بۆ ھەموو ئەو کارانە، کە بە ھێز و توندی پەرگەر و دڕندەییەو بەندە دەخاتە روو، بە خەسلەتێکی دوژمنکارانە دادەنیت، خەسلەتێك، کە تەعبیر لەو پەری توندی دەکات و بە زاراوە و پەفتاردا گوزەر دەکات و لە بەکارھێنانی ھێزدا پەنگدەداتەو. مەوسوعە (Universalis) فەرھەنگی، توندوتیژی لە کردەییەکی دیاریکراودا دەیبینی کردەییەك چ وەك قسە یان کردار، کە لەلایەن تاکێك لە بەرانبەر تاکێکی دیکە، یان چەند تاکێك و لایەنێك لە بەرانبەر چەند تاکێك و لایەنێکی دیکە پەرسیسە دەکەن... ئەو کردە توندە خۆی لە ھێزدا ھەلئەگرتتەو چ فیزیکی بێ، یان پەمزی.

توندوتیژی پەمزی

توندوتیژی پەمزی لای (بۆردیۆ) توندوتیژیەکی لەسەرەخۆی پازیکەر و شاراو و نەببناو، خۆی وەك پیکستنێك لە دەرککردنی پەوا و چێژی ھونەری و بنچینەکانی ئەدەب ھەلئەگرتتەو... بۆردیۆ ئەو پیناسیە وەك ئەزمونێکی خۆدی و ژانۆژواری تاک نیشان نادات، بەلکو وەك کۆمەلێك دیاردە ی سیاسی بەرجەستە دەکات، ھەر لەسەر ئەو بنەمایەش بایەخی توندوتیژی پەمزی سەرنجمان بۆ خۆی پادەکیشی، لە شیوەکانی توندوتیژی پەمزی بۆ نمونە: گوتاری دژ بە بیگانە و پەگەزپەستی و لووتبەرزێ ئەرسۆکراتی، ئایدیۆلۆژیەتی شەعبی ھەلئەزاردە، یان چینی حاکم، ھەژمونگەرایی نیرانە....

پیناسە ی توندوتیژی پەمزی

بۆردیۆ لە بارە ی توندوتیژی پەمزی وەك توندوتیژیەکی نا فیزیکی قسە دەکات و پینوایە ھەر لە بنەپەتەو دەشی ئەو توندوتیژیە لە ریگای پەروەردە و فیکردنی مەریفە و ئایدیۆلۆژیەو پەرسیسە بکری، ئەو توندوتیژیە شیوەییەکی نەرم وەردەگرت و ھەستی پیناکری، وەك چۆن بە نسبەت قوربانییەکانیش بە نەببناوی دەمپنیتتەو. بۆردیۆ پەخنە لە فیکری مارکسی دەگرت، چونکە بە پای بۆردیۆ فیکری مارکسی بایەخی بە شیوە جۆراوجۆرەکانی توندوتیژی پەمزی نەداوە و

زیتەر شیوه کانی توندوتیژی مادی و ئابوری به هه‌ند هه‌لده‌گرێ. چونکه بۆردیۆ پێیوایه توندوتیژی پهمزی به شیوه جۆراوجۆره کانییه‌وه کاریگه‌ری له بوارى ئابوریشدا هه‌یه.

توندوتیژی پهمزی دامه‌زراوه فێرکارییه‌کان

توندوتیژی پهمزی له نمایانکردن و پێناسه‌کردنی به‌ ده‌وله‌ته‌وه واتای ئه‌و پاله‌په‌ستۆ، یان سه‌پاندن یان کاریگه‌رییه، که ده‌وله‌ت به شیوه‌ی فه‌رمانی ناراسته‌وخۆ به‌سه‌ر تاکه‌کان و گروپه‌کانیدا پرۆسیسه‌ی ده‌کات. ئه‌وه‌ش زۆر به‌ جوانی له‌ په‌روه‌رده و فێرکردن به‌رجه‌سته‌یه، به‌و مانایه‌ش ده‌شێ بڵێین سیستمی خویندن ته‌عبیر له‌ بیروباوه‌ر به‌لگه‌نه‌ویسته‌کانی سیستمی سیاسی ده‌کات. یان خسته‌نه‌نیوه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی ده‌سه‌لاته‌ بۆ ئێو ده‌روونی تاکه‌کان، وه‌ک ئه‌وه‌ی هه‌ر له‌ بنه‌رته‌وه‌ ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌ په‌یوه‌ندییه‌کی سروشتی نیوان ئه‌و دوو لایه‌نه‌ بێت.

هه‌لبه‌ته‌ بۆردیۆ به‌رده‌وام دژی سیستمی په‌روه‌رده‌و فێرکردن و میتۆدی خویندن ده‌بێته‌وه. به‌پێی بیروباوه‌ری ئه‌و ئیتر ده‌وله‌ت با‌وا‌ز له‌ فێرکردنی فێرکردن و پاره‌ینانی خه‌لک بۆ به‌ده‌سته‌ینانی زانیاری و مه‌عریفه‌ به‌یانی. قوتابخانه‌ له‌ هه‌موو کۆمه‌لگا‌کاندا وه‌ک یه‌کێک له‌ دامه‌زراوه‌ بنه‌رته‌یه‌کانی کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی خۆی ده‌نوێنێ، که به‌رده‌وام له‌ ناو کۆییه‌کی ته‌واو گشتگیر له‌ کۆمه‌لگادا به‌پێی رێسایه‌کی دیاریکراو خۆی رێکده‌خاته‌وه و تاییه‌تمه‌ندی قوتابخانه‌ش به‌شیوه‌ میژووییه‌که‌ی ده‌که‌وێته‌ کایه‌ی پرۆسیسه‌کردن و فێرکاری و

وه‌ک ده‌زانی توندوتیژی پهمزی له‌سه‌ر دوو بکه‌ری کۆمه‌لایه‌تی و به‌ په‌زنامه‌ندییه‌وه‌ پرۆسیسه‌ ده‌کرێ، بۆیه‌ ئه‌و توندوتیژییه‌ دانپێنه‌زراوه‌ و هه‌ر ته‌نها وه‌ک مه‌سه‌له‌یه‌کی به‌لگه‌نه‌ویست ته‌ماشای ده‌کرێ و ده‌که‌وێته‌ نیو هۆیه‌کانی په‌روه‌رده و نماکردنه‌ کۆمه‌لایه‌تی و شیوه‌کانی په‌یوه‌ندیکردنی نیو کۆمه‌لگاوه. له‌و پوانگه‌یه‌وه‌ ده‌شێ وه‌ک بۆردیۆ له‌و بنه‌رته‌ حه‌قیقییه‌ بگه‌ین، که ده‌سه‌لاتی سیاسی یان هیزی زāl بۆ ده‌سته‌به‌ساره‌گرتن و هه‌ژموون دروستکردن پشته‌ پێده‌به‌ستێ، هه‌لبه‌ته‌ پشت به‌ستن به‌و میکانیزمه‌ی، که له‌ میانی توندوتیژی پهمزییه‌وه‌ خۆی هه‌لده‌گرێته‌وه‌ به‌ ئاسانه‌ترین شیوه‌ پراکتیزه‌ ده‌کرێ، به‌ تاییه‌تی وه‌ک ده‌زانی هه‌میشه‌ هاوگونجانیك له‌نیوان بونیاده‌ بابه‌تگه‌رایه‌ باوه‌کان و ئه‌و بونیاده‌ عه‌قلیانه‌وه‌ هه‌یه، که له‌ ئاستی فیکردا به‌ده‌ست دێت.

به‌مجۆره‌ ده‌بینین توندوتیژی دوو شیوه‌ی سه‌ره‌کی هه‌یه، یه‌که‌م توندوتیژی مادی، به‌ دیارده‌ جۆراوجۆره‌کانی. دووه‌م توندوتیژی پهمزی، که بۆردیۆ له‌ میانی هه‌ندی هۆکار و بوارى چالاکییه‌کاندا پوونی ده‌کاته‌وه‌ و پێیوایه‌ ده‌وله‌ت و ده‌سه‌لاتی سیاسی بۆ کۆنترۆلکردن و هه‌ژموونگه‌رایه‌ پشته‌ پێده‌به‌ستێ. به‌و مانایه‌ش مه‌حاله‌ قسه‌ له‌ کۆمه‌لگایه‌کی مرۆیی بکه‌ین، که خالیی بێت له‌ توندوتیژی ئه‌وه‌ش دیارده‌یه‌که‌ له‌ دیارده‌کانی میژووی کۆمه‌لگای مرۆیی.

پۆشنىبىرىيە، بەمجۆرە قوتابخانە لە بواری نىماکردنى كۆمەلايەتى و پۆشنىبىرىيە لەگەڵ دامەزراوى خىزان كارفرماي خۆي بە ئەنجام دەگەيەنئيت. كەواتە قوتابخانە لە كۆمەلگاي مروييدا شىۋەيەكە لە شىۋەكانى دەولەت و وەك ئەلتەرناتىفى خىزان خۆي پادەگەيەنئيت. بەو مانايەش فوتابخانە لە بواری كردهى فيركارىيەو يەكئىكە لە پيداويستىيە ئايدىۋولۇژىيەكانى دەولەت. ماركس دەلئيت: فيكرە باوەكان فيكرى چينە باوەكانە، ھەر ئەوانىشن، كە ھەژمونىيان ھەيە. ئەو خەسلەتە باو و ستەمگەرئەي، كە دەست بەسەر دامەزراو فيركارىيەكاندا دەگرن، ئەو خەسلەتە ستەمگەرايەيە، كە لە سىستىمى فيركارى تەقلىدى ماوئەتەو و بورژوازيەت لەدوای سەربەخۆبوونى دريژەي پيئەدات. بەمجۆرە سىستىمى پەرورده و فيركردن لەسەر ئاستى مۆبىليزەكردن و ئاراستەكردندا وەك پاشكۆي سىنتەرى كۆلۆنى بە پارچە پارچەي ماوئەتەو، بەديوئەكەي دىكەش چينى دەسلەتدار بە شىۋەيەكەي بەرفەرەوان بۆ بەدەستھيئانى ئەو رىكويپىكەي بەردەوام لە رىگاي ئەو دامەزراوئە دەسلەتاي خۆي دريژ دەكاتەو و ھەر لەويشەو سانسۆرى خۆي پيادە دەكات.

كەواتە ئەمۇ قوتابخانە رۆلئىكى بنەپەتى لە دووبارە بەرھەمھيئانى پەيوەندييە كۆمەلايەتييە باوەكانى نيو كۆمەلگا دەگيرئ، لە رىگاي ھەژمون و ھيژى دەولەت و دەسلەتەو و ئەوئەش ھەميشە شىۋەيە رازىكردن و قبولىكردن لەخۆ دەگرئ وەك (ئەنتۆتۆيۆ گرامشى 1891-

1923) دەلئ. يان لە رىگاي توندوتىژى و زۆرلىكردن بەشىۋە پەمزييەكەيەو، وەك بۆردىۋ قسەي لئدەكات.

توندوتىژى و جياكارى

ھەموو توندوتىژىيەكى دژ بە ئافرەت وەك پيويست جۆرئىكە لە جياكارى. وەك دەزانين لە بنەپەتدا ئەو جياكارىيە دەلالەت لە پەگەز دەكات، يان ئەو توندوتىژىيە دەگەيەنئيت، كە پەگەزى نير بەرانبەر بە پەگەزى مئ پيادەي دەكات. كەواتە ئافرەت لەبەر ئەوئەي وەك پەگەز جيا دەكەويئەو و جۆرئىكى دىكەي تايبەتە، بۆيە ئەويديكەي نير وەك سەرچاوەي فيتنە سەيرى دەكات. كەواتە لە نيوان جياكارى و توندوتىژى پەيوەندييەكى بنەپەتى ھەيە، ئەو پەيوەندييەش خۆي لەو خالانەي خوارەوئەدا دەدۆزئەو:

- كردهى توندوتىژى دژ بە ژنان وەك جياكارىيەك خۆي لە بئىرخكردنى ژناندا دەبينئەو.

- ھەموو جياكارىيەك بەرەو توندوتىژى دەچئ... پرنسىبى ملكەچبوونى ژن بۆ مپردەكەي دەرفەتئىكى بەرفەرەوان بۆ پياو دەكاتەو

⁴¹ - فەيلەسوف و خەباتگيرى ماركسى ئىتالى لە سالى 1891 لە دورگەي "ساردىنيا" ي ئىتالى لەدايكبوو، لە 26 ئەپرىلى 1937 لە زىندان لەژىر ئازار گيانى لەدەستداو بە تەواوى لە ستالين جياپۆتەو و ھەر لە زىندان "دەفتەرەكانى زىندان" ي نووسيوو.

تاكو له ويدا به شيويهه كه له شيوهكان ئازار به ژنهكهى بگهيه نيت، ئهو ئازاردان و توندوتيزيهش له بوارى ياساى تاوان به تاييه تى له سيستمه باوكسالاربييه كاندا دهكه ويته ميانى "تاوانى شهرف" هوه، ئه وهش وهك بهلگهيهك بۆ توندوتيزى دژ به ئافره تان و هاندانى پياوان بۆ نواندى توندوتيزى دژ به رهگهزى ميبنه خۆى ده نوينى.

- توندوتيزى ده بېته پشت و په ناى جياكارى، زۆربهى پياوان ئهو توندوتيزيه جهسته ييه وهك ئامرازىكى ته قليدى و شيوازيك له شيوازهكانى ته ميكردى ئان به كار ده هين.

توندوتيزى په مزى تلفزيون

هه لبه ته ئه مپۆ **تلفزيون** پۆلىكى بنه رتهى گرنگ له ژيانى پۆژانه ماندا دهگيپى، ئه ويش له ريگاي به دوا داچوونى پۆژانه و سه يركردنى بهرنامه كان و هه وال و يان به مانايه كى ديكه ته ماشا كردنى به پيى ئاره زوو... بۆيه ئه و ئاميره به "ميوانى ناچارى" ناو ده برييت. بيگومان زياده پۆى نيبه ئه گهر بلين تلفزيون به شداربييه كى ئه كتيفانهى راسته وخۆ و ناراسته وخۆى له پهروه رده كردن و ئاراسته كردن و دوا پۆژى منداله كانماندا ههيه، له لايه كى ديكه ش ده شى ئاماژه به زنجيره يهك ميكانيزم بكهين، كه دهيسه لمينن تلفزيون دهستى له جۆريك له جۆره كانى توندوتيزى په مزى ئازار به خش و خراپه كاردا ده بينى، يه كييك له و دياردانهى ئه و توندوتيزيه په مزيهى، كه تلفزيون پۆلى تيدا

ده بينى ئه وهيه، كه كاته كان به كۆمه ليك شت پر ده كاته وه، كه نه هيج بايه خيكيان ههيه و نه هيج سووديك و نه وهك پيداويستيه كى ژيانيش ته ماشا ده كرين، به لكو هه موو هه ر ته نها كاتيكي به نرخى ئيمه به شتى بى نرخ ئيستهاك ده كهن، به و مانايه ش تلفزيون دهستى له ويتران كردنى ئاگايى و هوشياريدا ههيه و له هه مانكا تيشدا ئاگاييه كى درۆزنانه مان پيده به خشى، يان كۆمه ليك زانبارى له ژير په رده ي ياربييه ك ده شارپته وه، كه به "**يارى** شار دنه وه به هۆى نمايش كردن" ناو ده برييت.

هه نديچار كۆمه ليك شت له تلفزيون ده بينين، به لام ئه و شتانه هيج پوون نين، يان به شيويهه كه نمايان ده كرين، كه ههست به شار دنه وه و په ناكردن و پيچاوپيچييان ده كرى، هه لبه ته هه موو ئه و مه سه لانه له ريگاي وشه ي گوره و وينه ي سه رنجرا كيشدا، وينه و وشه يهك، كه بشى زۆرترين سه رنجى خه لك بۆ خۆى پاكيشى، به مجوره وشه و وينه هه ژموونى خۆى به سه ر بينه ردا ده سه پينى، هيج وينه و وشه يهك نيبه به بى به كار هينانى **جوله** بتوانى پاقه و ليكدانه وهى پيويست و خويندنه وهى پيويست هه لگرى، كه واته تلفزيون هه ميشه به جوله كانى به ره و خۆى كي شمان ده كات.

بۆرديو پييوايه تلفزيون ئامرازىكه بۆ سه ركوت كردنى په مزى. ئه وهش وهك ده زانين به پيى ئاستى پۆشن بيريى له سه يركه ريكه وه بۆ سه يركه ريكى ديكه ده گۆرى... به لام ئايا ده شى وهك ئامريكى ديموكراسى راسته وخۆ هيزيك بى بۆ سه ربه خۆيى و هه ر له وي شه وه

ئاستى مەعرفەنى زانستى بىنەران بەرز بىگمەن؟ بىگمەن ھەموو ئەو مەسەلەنە پاستەوخۇ پەيۋەندى بەو دىۋو بىنەنە ھەيە، واتە دەكەۋىتتە پشت تەلفىزىۋنە ۋە پىۋىستى بە بەرنامە دارپشتن ۋە كەسانى پىسپۇر ۋە شارەزى بۋارە جىا جىاكانى كايەكانى مەعرفە ۋە پۇشنىبىرىيە ھەيە، بە مانايەكى دىكە دەكەۋىتتە دووتۋى ئەو سىستەمە پەمىزىيە نەبىنراۋەى، كە تەلفىزىۋن لە رىگايەۋە دەجولتتەۋە، دەبىتتە بىنەن بۇ بىنەران. كەۋاتە ئەۋەى لە پشت تەلفىزىۋن پاستەوخۇ ئامادەى دەنۋىن ئەۋ بىرۋاۋەپ ۋە شىۋاز ۋە نۆرمەيە، كە دەسەلاتەكان ھەر يەك بەپى جىاۋازىيەكانى خۇى پراكتىزەى دەكات، بەۋ مانايەش دەشى بلىن لە پشت تەلفىزىۋن سىستەمى سىياسى ۋە كۆمەلەيەتى رۇلى سەرەكى پىادە دەكات. لىرەۋە دەگەينە ئەۋەى، كە تەلفىزىۋن ھەر تەنھا ئامرىك نىيە بۇ تۆماركردنى ۋاقىع، تەلفىزىۋن ھەر تەنھا ئامرىك نىيە بۇ نىشاندانى ھەقىقەت ۋە دروستكردنى ھەقىقەت ۋە تەھكۆمكردنى مەسەلە كۆمەلەيەتى ۋە سىياسىيەكان، ھەر تەنھا ئامرىك نىيە بۇ گەياندى بىر كىرەنەۋەى خىرا ۋە خۇراكى پۇشنىبىرى خىرا... بەلكو لە زۆربەى كاتەكاندا دەسەلاتى سىياسى ئەۋ ئامىرە بۇ بەرژەۋەندىيە سىياسى ۋە ئايدىۋلۇۋىيەكانى خۇى بەكارى دەھىنەى ۋە ھەمىشە لە رىگاي ئەۋ ئامىرەۋە جوانىيەكان ۋە بەخششەكانى خۇى بە چەندان رەنگ ۋە دەنگى جىاۋاز نىشان دەداتەۋە ۋە ئەگەر پىۋىستىش بىكات پاستىيەكان بە شىۋەيەك دەشىۋىنى، كە زۆرانىك بە ھەلە بلىن پاستى ۋە بە پاستى بلىن ھەلە، تەلفىزىۋن لە زۆربەى كاتەكاندا پىرۇژەى ئەۋ ھىزە زالەيە، كە دەستى بەسەر كۆى كەنالەكانى

ئىاندا گىرەۋە ۋە بە ئارەزۋى خۇى خەلكى ئاراستە دەكات ۋە بە ئارەزۋى خۇى پادەھىنەى.

بۇردىۋ لە كىتەبى (تەلفىزىۋن، مىكانىزمىك بۇ گەمەكردن بە عەقل) دەلى: يەككە لەۋ كىشە گەۋرانەى، كە تەلفىزىۋن دەخاتە پۋو، پەيۋەندى نىۋان بىر كىرەنەۋە ۋە خىرايە. ئەۋ دەپرسى ئايا دەشى لە ھەلپەكردندا بىر كەينەۋە؟ ۋەك دەبىنەن لە زۆربەى جاران بەرنامەكانى تەلفىزىۋن داۋامان لىدەكات بە خىرايى بىر كەينەۋە، واتە دەرفەتەك كورتمان پىدەدا بۇ بىر كىرەنەۋە ۋە ۋامان لىدەكات لەۋ ماۋە كورتەدا بىر كەينەۋە، بەلام ئەۋ نەك ھەر كوشتنى بىر كىرەنەۋەيە، بەلكو ستەمىكە لە بىر ياران دەكرى، ھەر لەۋ رىگايەشەۋە دەيانەۋى بىر كىرەنەۋە ۋە بىر كەرەۋە بەنە نىۋ چۋارچىۋەيەكى دىارىكرەۋەۋە، يان بە مانايەكى دىكە دەيانەۋى بىر كىرەنەۋەكان بە ئارەزۋى خۇيان دەسكارى بىكەن ۋە بچۋوك بىكەنەۋە.

بونىاد/ھاپىتوس/پروئىسىسە كىردىن

لاى پىيىر بۇردىيۇ

"مرؤفۇ بە ئازادى لە دايك نابى، بەلكو دەتوانى ئازاد بى"

(سپىنۇزا)

بىگومان زمان لە كۆيى پەيوەندىيە جياوازە كانىدا زۆرىيە جاران بەكارھىتەرانى دوچارى جۆرىك لە دووبارە كىردنەو ە گواستەنەو دەكات، ھەندىكجار ئەو بىنەستىبون و گواستەنەو ە لە رىگاي پلان و پىتم و بەرجەستە كىردنى نىيازى دىيارىكراو، يان خەفە كىردن و چەپاندىنى جياوازەو ە كۆمەللىك گۆرانكارى بەسەر شىو ە دەرىپىنى زماندا دەھىتت، بەو مانايە زمان بەو ە دەناسرىت، كە ئىمە ناچار بە گوتنى دەكەين، بۆيە (سارتر) زمان ەك ەسىلەيەك بۇ ئىلتىزامبون دەخاتە روو. كەواتە زمان ەك بەھا، ئابدىلۆرئىيەتتىكى ھەژموندار پىكىدىنى و مرؤفۇ والىدەكات لەلايەك بەدواى بىكەوئىت و لەلايەكى دىكەش لە دووتوئىدا دابخرىت.

(پىيىر بۇردىيۇ 1930-2002) زمان تەنھا ەك رىگايەك بۇ پەيوەندىكىردن سەير ناكات، بەلكو ەك مىكانىزمىك بۇ دەستبەسەراگرتن، قسەى لىدەكات. بەو مانايەش بەكارھىتەنەكانى زمان

بەھۇى جىكەوتەى زمان لەئىو پەيوەندىيە جياوازەكانەو ە دىارى دەكرىن.

(1)

تىۆرى پروئىسىسە كىردن (practice) لە گەپانەو ەى ئەرزىش بۇ كاراى كۆمەلايەتى خۇى ھەلدەگرىتەو ە، گەپانەو ەى ئەو ئەرزىشەش راستەوخۇ ەك پەرجە كىردارىك لەبەرانبەر تىۆرى بونىادگەرىدا ەستاو ە، چونكە بونىادگەرى خود ەك بەرھەمى بىركىردنەو ەيەكى رووت سەير دەكات، نەك ەك دەرىپى واقىع. ھەر لەوئىشەو ە بونىادگەرى بونىاد بەھىزى برىاردەر دادەنىت و مرؤفۇ پشتگوى دەخات و ملكەچى بونىادى كۆمەلايەتى دەكات و ەك بەرھەمىكى ئەو بونىادە تەماشاي دەكات، بە مانايەكى دىكە ھەموو ەولدىنئىكىان بۇ ئەو ەيە، كە ھەلسوكەوتى تاكەكان لەبەر پۆشنايى بونىادە دەرەككىيەكان راڧە بىكەنەو ە، ەك ئەو ەى بونىاد بتوانى بە شىو ەيەكى مىكانىكى كار بىكات و بتوانى تەجاوزى ئىرادە و پۆحى تاك بىكات.

چەمكى پروئىسىسە كىردن لاي بۇردىيۇ جەخت لە پەيوەندى تاكى كارا بە بونىادى كۆمەلايەتتەو ە دەكات، ئەو پەيوەندىيەش لە دووبارە بەرھەمھىتەنەو ەى ئەو بونىادەو ە خۇى دەبىنىتەو ە، كە تاكى كارا پىيى ھەلدەستىت. لەلايەكى دىكەش بۇردىيۇ ھەرگىز تواناى تاكى كارا لە گۆرىن و گواستەنەو ە بەدوور نابىنى، بەلام پىيوايە گۆران پىوئىستىيەكى

زۆرى به مهرجى بونىيادوه ههيه. واته سه ره پاي ئه وهى، كه تاك له به ره مى بونىيادى ناوبراودا كاران، به لام ده شى ئه و خوده (واته خودى كارا) هم له كلتورى فله سه فهى ئاگايى (باو) دوور بكه ويته وه و هم له به رژه وهندى بونىياديش دابيت (واته له به رژه وهندى بونىياديكى ديكه ي به ره مه پيئراودا بيت) هه ر بويه بورديو پروسيسه كردنى تاكى كارا له به ره مه پيئرانى بونىياد له نيو كايه كۆمه لايه تيه كان به هه ند هه لده گريت و پيويابه ئه وه تاكه كاراكانن، كه به رده وام بونىيادى كۆمه لايه تى به ره هم ده هيننه وه و دروستى ده كه ن و ده يگزين.

به مجوره كرده ي به ره مه پيئانه وهى بونىياد، له به ره مه پيئانه وه يه كى ميكانىكانه دوور ده كه ويته وه و زيتر ده كه ويته سه ر هاوكارى كردنى تاكه كاره كان، ئه و تاكه كارايانه ي، كه بونىيادى به ره مه پيئانه وه له فورمى (هاپيتوس **Habitu**) دا ده بينن. ⁴² به و مانايه هاپيتوس سيستمى كه تاكه كان له ريگايه وه هم له جيهانى دهره وه ده گه ن، هم هه ليده سه نگينن. لاي بورديو واقيعى ژيانى كۆمه لگا دوو ئاستى هه يه، يان دوو بوون ده ژى: يه كه ميان كايه كۆمه لايه تيه كانن، كه ده كه ونه دهره وهى تاكه كانه وه و بونىيادى سه ره به خوى خويانىان هه يه. ئاستى

⁴² - بورديو، بيبير، اسباب عمليه، ت: انور مغيث، طرابلس: الدار الجماهيرية للطبع والنشر، 1966. ص: 202 - 203. هه لبه ته چه مكى هاپيتوس له لايه ن بورديو دانه هينراوه به لكو به رفره وانراوه، چونكه ئه و چه مكه له كاره كانى ئه رستو، نوربېرت ئه لياس Norbert Elias، ماكس فيبېر، ئه دموند هوسرل Edmund Husserl.

دووم بريتييه له واقيعى كۆمه لگا له ژيانى تاكه كاندا به و شيويه ش هاپيتوش له يه ككاتدا بوونى واقيعى كۆمه لگا و كايه كانه له جه سته ي تاكدا. ⁴³

كه واته بكه رى كۆمه لايه تى نه ك هه ر فه زاي كۆمه لايه تى، به لكو ئه و كايه (**Field**) كۆمه لايه تيه ش داگير ده كات كه پروسيسه كانى خوى تيدا ده نويسى، ئه وه ش لاي بورديو به و شيوه ده خريته روو: پروسيسه كردن (=هاپيتوس - سه رمايه) ⁴⁴ + كايه، به مجوره پيه وهندى ديالوگناميزى نيوان بونىياد و پروسيسه كردن به رجه سته ده بيت، ئه و پيه وهنديه ش له ريگايى هاپيتوسى بكه ره كۆمه لايه تيه كان به ئه نجام ده گات:

بونىياد هاپيتوس پروسيسه كردن

هه مه ره نكي ئه و پروسيسه كردنه ش به هه مه ره نكي بونىياده كۆمه لايه تيه كان و هه مه ره نكي بونىيادى عه قلى هاپيتوسه وه به نده. هه لبه ته له كۆمه لگا كۆنه كاندا ئه و هه مه ره نكيه كه متر به رچاو ده كه ويته و زيتر هاوگونجان فه له مپه روى ده كات، به لام له كۆمه لگا پيشه سازييه كان هه مه ره نكي زيتر ده بينريت.

⁴³ - پروانه: پيبير بورديو و كۆمه لئاسى فله سه فى، ريبوار سيوه بلى، ده زگاي توئينه وه و بلاوكردنه وهى موكرىانى، چ 2010 هه ولير ل67.

⁴⁴ - بورديو پيويابه هه موو جورىك له سه رمايه ده بيته شوينى ملاملانتي له كايه كى خۇيدا.

(2)

كۆمەلگای ھاوچەرخ لای بۆردیۆ لە چەندین كایەى ھەمەپرەنگ (سیاسى، ئابورى، پۆشنبىرى، پەروەردەى، ئەكادىمى...) پىكھاتوو، كۆى ئەو كایە سنوردار و بى سنورانه، یان سەرىخۆ و نىمچە سەرىخۆيانە سەرىخۆ بە یاسا و شىواز و گەمەى تايبەت و بەرژەوھەندى بابەتیانەى خۆيانن. ھەرىكە لەو كایە جۆراوجۆرانه بکەرى تايبەت بەخۆى ھەى، ئەو بکەرانەش سروشتى کارەکانیان بەپى كایەکان دەگۆریت، وەك چۆن ھەندىجاران تىكەل بەیەكترىش دەبن، بەلام ئەوھى چەمكى كایەکان قولتەر دەكاتوھە چەمكى جىاوازییە و ئەو چەمكەش لە رىگای چەمكى ستراتىژییەتوھە (Strategy) زىتر بەرجەستە دەبیت. بەو مانایەش بۆردیۆ دەیەوئى بلىت پروسىسەکردنى بکەرە کاراکان ناکەوئیتە بەرانبەر یاسای دىارىکراو و سەپىنراوھە، بەلكو بە پلان و ستراتىژییەتوھە بەندە. واتە پلان و ستراتىژییەت نە بە ئاراستەکردنەوھە بەندە، نە بە شىوھە مىکانىكىیەکانەوھە... ستراتىژییەت لەلایەن بکەرەکانەوھە ئاراستەکردنىكى بى مەبەستانە و بى ھۆ لەخۆ دەگۆریت.

بۆردیۆ ستراتىژییەت لە دوو شىوازدا دەبىن: ستراتىژییەتوھە دووبارە بەرھەمھێنانەوھە و ستراتىژییەتوھە گوازتنەوھە. یەكەمیان ئامانجى پارىزگارىکردنى بارودۆخى كۆمەلایەتى و باشکردنىیەتى، پشت بە

قەبارەى سەرمایە و حالەتى مىکانىزمى دووبارە بەرھەمھێنانەوھە دەبەستىت: وەك یاساكانى بۆماوھە، بازارى كارکردن، سىستىمى فىرکردن.. حالەتى ئەو مىکانىزمەش بە حالەتى پەيوەندى ھىز، لەنئوان چىنەکانەوھە دەلكى. بەلام پەھەندى دووھى ستراتىژییەت لىپرسراوى بزافە ناوھەكىیەکانى فەزای كۆمەلایەتىیە، لەوانەش: دووبارە گواستەوھى سەرمایەى **ئابورى** بۆ سەرمایەى فىرکردن (سەرمایەى فىرکردن كۆى ئەو سالانە دەگۆریتوھە، كە فىرکار لە سىستىمى فىرکردندا بەسەرى دەبات، ئەوھش بەرە بەرە لە قۆناغىكەوھە بۆ قۆناغىكى دىكە زیاد دەبىت) گواستەوھى ناوبراو کردارىكە زىتر دەوڵەمەندەکان بۆ پارىزگارىکردن لەبەرژەوھەندىیە جىاكارەکانیان باىخى پىدەدەن جا چ بەشىوھە پەواكەى یان بەشىوھەى جۆراوجۆرى ناپەوا. مەبەستى بۆردیۆ لە بەرژەوھەندى ھەرتەنھا بەرژەوھەندى **ئابورى** نىیە، بەلكو بە شىوھەكى بەرفەرەوانتر لەو چەمكە دەروانى و دەخاتە دووتوى بەرژەوھەندى پەرمى و قازانکردنى پەرمىیەوھە. □□

(3)

ھەموو كۆمەلەىك بارودۆخى كۆمەلایەتى خۆى ھەى و پەيوەندى بە بارودۆخەکانى دەوربەرەوھە دەكات، ئەوھش بە كایەکانى فەزا دەچوئى، بۆیە كۆمەلگا بە زاراوھى فەزای كۆمەلایەتى ناو دەنى،

45 - بوردیۆ، بىر، اسباب عملیة، مرجع سابق، ص: 176.

بارودۇخى رېژەيى لەنئو ئەو فەزايەدا دەبىتتە ديارىكەرى ناسنامەى بىكەر و كۆمەلى كۆمەلەيىيە جۇراوجۇرەكانەو. كەواتە زاراوہى كايە لاي بۇردىق دەكەوئتتە سەر حالەتى مەملانئى نئوان دوو بىكەرى كاراي نايەكسان لە ھىز بەسەر سەرمايەدا، جا ئەو سەرمايە ھەر جۇرئىك بىت، بۇيە كۆمەلگا لە پەيوەندى ھىزدا دەبىنئتتەو ھىزئىك، كە دەكەوئتتە نئوان چىنەكانى كۆمەلگا، مەملانئى بۇ بەدەستەينانى ئەو ھىزەش لە پىناو جياكارى **ئابورى** و رۇشنىرى زاراوہى كايەى كۆمەلەيتى **گشتىيە**، ئەو كايە گشتىيانەش بەرەو كايەى فەرى دابەش دەبن، وەك كايەى فىركردن، ئابورى، كايەى بەرەمەينانى رۇشنىرى، كايەى ئايىن...

بۇردىق سى قۇناغ بۇ شىكرەنەوہى كايەى كۆمەلەيتى دەخاتە روو: يەكەم، پىويستە ئاستى كايەكە لە بەرژەوہندى بە كايەى برىاردەر، كە كايەى سىياسىيە دەستىشان بىكەين، چونكە ئەو كارە روونى دەكاتەو، كە ئەو كايەيە چ مانا و بايەخىكى لەبەرانبەر كايەكانى دىكەدا ھەيە. دووہم، پىويستە لەپاش ئەو وئىنەيەكمان لەسەر پەيوەندىيە بابەتتەكانى نئوان پىنگە جياوازەكان لەبەر چا و بىت، كە لە كايەيەكدا ھەن. واتە پىويستە بزائىن شەرە پەمزيەكانى ناو كايەكە لەسەر چىن. سىيەم، دەبىت لە ھاپىتوسى بىكەرە كۆمەلەيتەكان بىكۆلئىنەو. واتە پىويستە بزائىن چ ھەلئوئىستىك لە ناو كايەكەدا برىاردەرە و تواناي دەستىشانكردنى جۇرەكانى سەرمايەى ناو كايەكەى ھەيە.

⁴⁶ - پىيەر بۇردىق و كۆمەلئاسى فەلسەفى، ھ. س. پ. ل 60-61.

(4)

ھەلبەتتە تىروانىنى بۇردىق بۇ سەرمايە (Cabital) زۇر بەرفرەوانترە لەوہى، كە لە ئابورىناسى ماركسىدا دەبىنئتتە، چونكە چەمكى سەرمايە وەك بەدەيئەرى پەيوەندى و ئالوئىرى و سەودا تەماشىا دەكات، ئەو تىروانىنى بۇردىق بۇ سەرمايە بۇ تىگەيشتن لە دنياى كۆمەلەيتى زۇر بە سوودتر دەكەوئتتەو. بۇردىق پىيوايە ھەموو ئەو ھىزەى، كە وەك مىكانىزم لە پىروئەى مەملانئى كۆمەلەيتى بەكار دەھىنئتتە بۇ سەرمايە دەگەرئتتەو. بۇيە چەمكى سەرمايە ھەموو جۇرە خاوەندارىيەك لەخۇ دەگەرئتتە، كە بىكەرەكان پىروئەىسى دەكەن. ^{□□} بۇردىق جگە لەسەرمايەى **ئابورى** قسە لەسەر شىوہى جۇراوجۇرى سەرمايە دەكات لەوانەش سەرمايەى رۇشنىرى، ئەو سەرمايەيەش دابەشى دوو جۇر دەكات، يەككىيان بۇماوہيە و ھەموو ئەوانە دەگەرئتتەو، كە تاك لەمىيانى گەشەكردنى كۆمەلەيتەو بەدەستى دەھىنئتتە، وەك پەگەزەكانى بونىادى عەقلى و دەستەواژەى زمانەوانى. ئەويدىكەشيان وەرگىراوہ و ھەموو ئەوانە دەگەرئتتەو، كە تاك لە رىگاي توانا و بەھا و فىربوونەو بەدەستى دەھىنئتتە.

ھەلبەتتە بۇردىق پىماندەلئت چۇن سەرى سەرمايەى ئابورى دەكەين، بە ھەمان شىوہش سەرى سەرمايەى رۇشنىرى بىكەين، بە

⁴⁷ - أنصار، بيار، العلوم الاجتماعية المعاصرة، ت: نخلة فرير، ط1، بيروت: المركز الثقافي العربي، 1992. ص: 97.

تایبەتی ئەوەی، کە پەيوەندی بە کەڵەکردنەوه هەیه. بەو مانایەش دەیهوێ بۆ سیستمی ئابوری لەپشت سەرمايهی پۆشنبیرییه وهیه، بەلام سەرمايهی کۆمه لایهتی کۆی بهیه کهوه بهندبوون و پەيوەندی کۆمه لایهتی بکه ره کان لهخۆدهگریت. ئەو پەيوەندییه به رانبه رانهی تاک به ئەوانیدیکه وه بریتییه له تۆرێکی کۆمه لایهتی، که به هۆی سەرمايهی گشتییه وه پشتیوانی له تاکه کان دهکات، بنه مای ئەو ره وایهتی و پشتیوانییهش بۆ بیروباوهر و برابوون دهگه ریتته وه. هه لبه ته له و باره دا هه موو جیاوازییه چینه یه تییه کان و جیاوازییه کانی دیکه ش وه سەرمايهی ره مزی ته ماشا ده کریت و مافی جیاکاری خۆی له پەيوەندی و برابوون دهخه ملێتی. ^[1] بەلام سەرمايهی سیاسی، که وه ک یه کیک له سەرمايه ره مزییه کان ته ماشا ده کریت، جگه له سەرمايهی ئابوری، کۆمه لایهتی، پۆشنبیری شتیکی دیکه نییه، واته ئەو جوړه سەرمايه یه به پێی شیوازیکی تایبەتی وه رگرتن به فه رمی ده ناسریت و دانی پێداده نریت. به مانایه کی دیکه هه ر جوړێکی سەرمايهی ئابوری و پۆشنبیری و کۆمه لایهتی به پلهی جیاواز وه کو سەرمايهی ره مزییه به رجه سته ده بن. بایه خی سەرمايهی ره مزی له شیکردنه وهی کۆمه لگا دا جوانتر ده رده که ویت.

سەرچاوه و په راویزه کان:

- 1- جان جاک لوسیرکل، *عنف اللغه، ترجمه و تقدیم: د. محمد بدوی، النقمه العربيه للترجمه، بیروت- لبنان..*
- 2- *فلسفه الجسد، میشیلان مارزانو، ترجمه، نبیل ابو صعب، بیروت.*
- 3- *علاقه الوعی و الجسد، 2/7/2007. و سبینوزا باروخ او بندیکت 1632-1677، بروانه ئینته رنیت.*
- 4- *فلسفه الجسد، میشیلان مارزانو...*
- 5- *فریدیریک نیتشه، هکژا تکلم زرادشت، ترجمه، فلکس فارس، دار القلم، بیروت- لبنان.*
- 6- *رولان بارت، مغامرہ فی مواجهه النص، تالیف، فرانک ایفرار و اریک تینه، ترجمه، د. وائل برکات، دار الینابیع، دیمشق، گ 1.*
- 7- *سعید بوخلیگ، سؤال الفلسفه! فی أفق لعبه وجودیه صمیمیه، بروانه: سایتی گوگل.*

48 - بورديو، ببير، الرمز والسلطة، ت: عبد السلام بنعبد العالی، 2، الدار البيضاء: دار توبقال، 1990. ص: 76.

8- أمل فؤاد عبید، جیل دولوز والسؤال الفلسفی، شبکه النبأ المعلوماتیه- الجمعة 8 /كانون الأول /2006- 16 / ژى القعهه 1427/.

9- بونتی، موريس ميلو، المرئى واللامرئى، ت. د. سعاد محمد خچر، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.

10- حنا عبود، تفاحه ادم، دراسه فى النقریه الفلسفیه عند د.ه. لورانس، دار المسیره- بیروت.

11- فرويد سیغموند (1856-1939) **Freud Sigmund** پزیشکی دهریونى نه مسای، به به ناویانگترین زانای دهریونى له فیکری نوی دیته ژماردن. دامه زینهری پزیزاری دهریونشیکارییه (Psychoanalysis).

12- حنا عبود، تفاحه ادم، دراسه فى النقریه الفلسفیه عند د.ه. لورانس، دار المسیره- بیروت.

13- مانیفستوی شارستانی دیموکراتی، 1، عه بدوللا ئوج ئالان، و: لوقمان عه بدوللا، چاپی یه که م، 2009، ل. 206

14- زن، پیاو، ئاکاری سیکسی له لانکهی شارستانی ته کاند، ویل دورانت، وه رگیزانی له فارسییه وه: دلشاد خوشناو، له زنجیره بلاوکردنه وه کانی یه کیتی ژنانی کوردستان، 2009.

15- زۆربهی زوری ژنگه راکان پینانویه فیمنیزمگه رایى بزاڤیکى شه عبیه ئامانجی لابرندی ئه و ته گهرانه یه که له سه ر بنه مای پشتا و پشتنگه ری و پله و پایه ی کۆمه لایه تی و پۆشنبیری و ئایینی جیگیر

کراون. ئه و بابه تانه ی که فیمنیزم له کۆمه لگای په تریاکیدا به ناوه پۆکی خۆی ده زانی به شتیبون و به شتیبونی سیکسیه (واته کردنی ژن به کالای سیکسی) و چه وسانه وه... بۆ زیتر شاره زایی بپوانه: **ویکیبیدیایا، الموسوعه الحره، انپویه، مارس 2010.**

16- فیمنیزم، جیهن فریدمه ن، وه رگیزانی، فه رشید شه ریفی، وه زاره تی پۆشنبیری، به ریوه به رایه تی خانه ی وه رگیزان، چاپخانه ی کارۆ.

17- ئایدیۆلۆژیا و بزافه فیمنیزمه کان چه ندان جوړن: فیمنیزمی رادیکالی، لیبرالی، باشوری، ژینگه یی، ئه فسانه یی، توندگه را، یه هودی، مه سیحی، ئیسلامی.. له تیۆریسنه کانیشیان بۆ نمونه: جون ستیوارت مل، سیمون دی بوفوار، جیرمین غریر، قاسم امین.. بۆ زیتر شاره زایی بپوانه: **ویکیبیدیایا، الموسوعه الحره، انپویه، مارس 2010.**

18- مه سه له ی هۆمۆسیکسواله کان له ژیر ناوی (اتفاقیه القچاو علی کافه اشکال التمییز چد النساء) جیگای بۆ کراوه ته وه، ئه وه ش دواى ئه وه هات که (نیکولاس تۆنون) ی ئوسترا لی هۆمۆسیکسوال پرخنه ی له په یماننامه ی نیو دهوله تی مافی مرۆڤ گرت، که هیچ پاراستنیکى مافی ئه وانی تیدا نییه و داواى جیکردنه وه ی مافی هۆمۆسیکسواله کانی له نیو مافی مرۆڤ کرد.

19- بۆ زیتر شاره زایی و به دوا داچوون بپوانه: فیمنیزم، جیهن فریدمه ن، وه رگیزانی، فه رشید شه ریفی. ه. س. پ. ل. 36، 24.

20- جيندهر Gander له پوښنډيري ټينگليزي هاتوته بهرهم،
 ټو وشهيه ټسلي لاتينييه، له زماني عرهبي وشهيه (الجنوسه) ېو
 بهكار دهينن. پښخراوي "تهدروستي جيهان" پيناسهه جيندهر بهوه
 كراوه كه زاروايه كه ېو وسفكردي تايه تمه ندييه كاني پياوان نافر تان
 بهكار ديت، په يوه ندي به جياوازي ټندامه كانيانه وه نيه، له لايه كي
 تره وه مه وسوعه به ريتاني له ماددهه جيندهر دا پيناسهه وشه كه
 كرووه به وهه ههستي مروځ به وهه نيره يان مي ناگه رپته وه ېو ټوهه
 ټندامه نيرينه ههيه يان ميينه به لكو ناسنامهه جيندهري له كاتي
 له دايكبونوه ديارى ناكري به نيرينه و ميينه به لكو لايه ني نه فسي و
 كومه لايه تي ده به پيكه پينهري ناسنامهه جيندهري ټو كه سه كاتي
 له منداليه وه گه شه ده كات.
 به پي ټو پيناسهه مه وسوعه به ريتاني: نيرنه يي و ميينه يي
 په يوه ندي به لايه ني ټندامه نيرنه و ميينه وه نيه به لكو مه سه له يه كي
 كومه لايه تييه، ناسنامهه ټندامه ېو تاك هاوته ريبه له گه ټوهه كه
 ههست بكات نيره يان مي، به لام ټم ناسنامه ټندامه له گه ټ
 سروشته لايه ني نه فسي رولي كومه لايه تي هاوته رب نيه. ېو زير
 شاره زايي بروانه ټو سه رچاويهه خواره وه:
 21- ليكولينه وه يه كي خيرا له سهه "جيندهر" ناماده كرندي: سوران
 عومره، بروانه سايتي ماليك له ناسمان.
 22- جليبر غرانغيوم، الب المقلوب واللغه الممنوعه، ترجمه: محمد
 اسليم، صدرت هزه الترجمه بمجله الفكر العربي المعاصر.

23- زن، پياو، ټاكارى سيكسي له لانكهه شارستانيه ته كاندا، ويل
 دورانته، وه رگيراني له فارسويهه: دلشاد خوشناو، له زنجيره
 بلاو كرنه وه كاني يه كيتي ژناني كوردستان، 2009.
 24- يه كي كه له گه وره ترين روشن پيراني فه رنسي كوتايه كاني
 سه دههه بيسته م، له 22 يه نايه ري سالي 2002 له ته مه ني 72
 سالي دا كوچي دواي كرووه. ېورديو به سياسه ته وه په يوه ست بوو، وه
 چو ټو قوولي چو بووه نيو فيكو مه عريفه وه.
 25- بيار بورديو، الهيمنه الزكوريه، ترجمه: د. سلمان قعفراني،
 مركز دراسات الوحدة العربيه، الحمراو- بيروت، گ 2009.
 26- پول ريكور، زندگي در دنياي متن، ترجمه، بابك احمدى، چاپ
 چهارم، ص 97-111. و: دانا له تيف شواني.
 27- التنمگ الجنسي في المجتمع و في ادب الاكفاله، ترجمه: لميس
 كنجي، مراجعه: سليمان حسين، جريده الاسبوع الادبي، العدد 832 في
 2002/11/9.
 28- زن، پياو، ټاكارى سيكسي له لانكهه شارستانيه ته كاندا، ويل
 دورانته، وه رگيراني له فارسويهه: دلشاد خوشناو، له زنجيره
 بلاو كرنه وه كاني يه كيتي ژناني كوردستان.
 29- يوسف المحسن، الهيمنه الزكوريه كنيهه سوسيو- پقافيه،
 موقع محمد اسليم، 27/يناير 2002.
 30- بيار بورديو، الهيمنه الزكوريه، ترجمه: د. سلمان قعفراني.

31- الجنس الأول/ لايريك زيمور: لم تترجل المرأة فتأنب الرجل، رودولف چاهر، هه لبه ته ئه و ناونيشانه له ناونيشانى كتيبه كهى سيمون دؤبؤقوار به ناوى په گه زى دووهم وهرگيراو، پروانه سايتى گوگل له ئينته رنيته.

32- بيار بيرنبوم، معجم علم السياسه والمؤسسات السياسيه.

33- د. العگرى عبد الرحيم العلوم الاجتماعيه و التحولات السياسيه:

في الحاجه إلى السؤال السوسولوجي“

34- على سالم/ عن جريده: النهار، الجمعه 8 شباگ 2002.

- صبحى درويش كاتب سورى عن انترنت.

35- شبكه النبأ المعلوماتيه- الپلاپا و 24 نيسان/ 2007 -

7/ربيع الپانى/ 1428

36- بورديو، بيير، أسباب عمليه، ت: أنور مغيب، گرابلس: الدار

الجماهيريه للگبع والنشر، 1966. ص: 202 - 203. هه لبه ته

چه مكى هاپيتوس له لايه ن بؤرديو دانه هينراوه به لكو به رفره وانكراوه،

چونكه ئه و چه مکه له كاره كانى ئه رستؤ، تورييرت ئه لياس Norbert

Elias، ماكس فيبير، ئه دمؤند هؤسرل. Edmund Husserl.

37- پييه ر بؤرديو و كؤمه لئاسى فه لسه فى، ريبوار سيوه يلى،

ده زگاى تويژينه وه و بلاوكردنه وهى موكرىانى، چ 2010 هه وليتر.

38- بؤرديو پييوايه هه موو جوړيك له سه رمايه ده بيتته شوينى

ململانئى له كايه كهى خؤيدا.

39- أنصار، بيار، العلوم الاجتماعيه المعاصره، ت: نخله فريفر،

گ1، بيروت: المركز الپقافى العربى.

40- بورديو، بيير، الرمز والسلگه، ت: عبد السلام بنعبد العالى،

گ2، الدار البيچا و: دار توبقال، 1990.



شاعیر و پەرخنەگر و وەرگیژ

له بهرهمه چاپکراوهکانی نووسەر

- سێبەری ئاو- کۆمه له شیعەر، ههولێر/ 1995.

- بازهمه نیک له تهماشاکردنی ئاو به پۆژووین- قه سیده، ههولێر/ 1996.

- ئاگایی زمان زمانی ئاگایی- لیکۆلینه وه- له بلاوکراوهکانی دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم، سلیمانی/ 1999.

- ته نیا مه رگ - سی دهقی شاتویی وەرگیژ دراو له عه ره بییه وه- له بلاوکراوهکانی بنکه ی ئه ده بی و پوونا کبیری گه لاویژ/ 1999.

- ته نیا ئاو ته نیا باران- کۆمه له شیعەر، له عه ره بییه وه- له بلاوکراوهکانی بنکه ی ئه ده بی و پوونا کبیری گه لاویژ/ 2001.

- په ی بردن به ژیان، په ی بردن به شیعەر بوون- لیکۆلینه وه- له بلاوکراوهکانی دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم، سلیمانی/ 2001.

- شیعریه تی دهق- ئه دۆنیس- وەرگیژانی له عه ره بییه وه، له بلاوکراوهکانی بنکه ی ئه ده بی و پوونا کبیری گه لاویژ، سلیمانی/ 2002.

- مرۆڤ له روانگه ی فرۆید- وەرگیژانی له عه ره بییه وه- دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم، سلیمانی/ 2002.

- خه یالی زمان- لیکۆلینه وه، له بلاوکراوهکانی دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم، سلیمانی/ 2004.

- شوینکاتی یه که م له دووهم و ئیستای سه رگوره، لیکۆلینه وه- له بلاوکراوهکانی سه نته ری لیکۆلینه وه ی فیکری- ئه ده بی نما، ههولێر/ 2004.

- ئه دۆنیس- دوو گفتوگۆی فیکری و ئه ده بییه- وەرگیژانی له عه ره بییه وه- له بلاوکراوهکانی سه نته ری لیکۆلینه وه ی فیکری و ئه ده بی نما، ههولێر/ 2005.

- خویندنه وه ی په راویژ، په راویژی خویندنه وه- نومایشکردنی فیکری سهردهم له چه ند په راویژی- لیکۆلینه وه- له بلاوکراوهکانی به پێوه به رایه تی چاپ و بلاوکردنه وه، سلیمانی،/ 2005.

- قەسىدەى وىنەىى، شىعەرى خەزەل ئەلماجدى، وەرگىران.
- شىعەرىتەى عەرەبى، ئەدۇنىس، وەرگىران.
- لەبەر باران، كۆمەلە شىعەر.
- خەىالى رەوانبىژى، دەق و پراكتىزەكانى وەرگر، لىكۆلىنەو.

- درىد-رەخنە لە سىنترالىزمى خۇرئالوایى- وەرگىرانى لە
 عەرەبىیەو- لە بلوكراوەكانى دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم،
 سلیمانى/2005.

- نووسىن خۆكۆژىیەكى تەواو نەكراو،

كۆمەلەك و تارو گەتوگۆى ئەدەبى و فیکرییە- وەرگىرانى لە
 عەرەبىیەو- لە بلوكراوەكانى سەنتەرى لىكۆلىنەو و فیکرى و ئەدەبى
 نما، ھەولتەر/2006.

- ئەدۇنىس.. ئەفسوونكارى وشەكان، كۆمەلەك گەتوگۆى ئەدەبى و
 فیکرییە- وەرگىرانى لە عەرەبىیەو، لە بلوكراوەكانى دەزگای وەرگىران،
 ھەولتەر/2008.

- زمان/گىرانەو، كۆدى دافنشى، لىكۆلىنەو، كتیبى گىرفان ژمارە
 41، وەزارەتى رۆشەنبىرى و لاوان، بەرپۆە براىەتى چاپ و بلوكردەو وەى
 ھەولتەر، چاپخانەى رۆشەنبىرى، 2010. ھەولتەر.

- شەرى زمان، لەپىناو تەئولكردى دەق، لىكۆلىنەو،
 بەرپۆە براىەتى چاپ و بلوكردەو، سلیمانى، 2010.

- ميوانى ئاو، كۆمەلە شىعەر، لە بلوكراوەكانى سەنتەرى لىكۆلىنەو وەى
 فیکرى و ئەدەبى نما، ھەولتەر، 2010.

- زمان/بوون/شىعەر، لىكۆلىنەو (خویندەو وەبەك بۆ ئەزموون و
 تاییەتمەندى شىعەرى ھاشم سەراج) دەزگای توژىنەو وەى بلوكردەو وەى
 موكریانى، ھەولتەر 2010.

ئەو بەرھەمانەى نامادەى چاپكردن: